

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

В. П. Калыгин

**ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ
КЕЛЬТСКИХ
ТЕОНИМОВ**



МОСКВА НАУКА 2006

УДК 811.15'373.6(038)
ББК 81.2(Келт)-3
К17

Ответственный редактор
доктор филологических наук *К.Г. КРАСУХИН*

Рецензенты:
доктор филологических наук *А.Ф. ЖУРАВЛЕВ*
доктор филологических наук *Т.А. МИХАЙЛОВА*

Калыгин В.П.

Этимологический словарь кельтских теонимов / В.П. Калыгин ; [отв. ред. К.Г. Красухин] ; Ин-т языкознания РАН. – М. : Наука, 2006. – 183 с. – ISBN 5-02-034377-3 (в пер.).

Словарь содержит как этимологический материал, так и сведения о мифологических персонажах кельтов. Источниками для материалов послужили древнеирландские и древневаллийские тексты, галльская эпиграфика и античные авторы (Лукиан, Цезарь, Птолемей и др.). Это первый опыт подобного словаря, ориентированного не только на лингвистический аспект, но и на культурологическую ценность материала. Словарь не имеет аналогов ни в России, ни за ее пределами.

Для филологов, историков, культурологов.

По сети “Академкнига”

ISBN 5-02-034377-3

© Институт языкознания РАН,
2006

© Калыгин В.П., 2006

© Редакционно-издательское
оформление. Издательство
“Наука”, 2006

ОТ РЕДАКТОРА

Писать предисловие к книге, автор которой не дожил до ее публикации, – грустное занятие. Это особенно печально, когда речь идет о человеке, внезапно скончавшемся в расцвете сил и творческой зрелости. Виктор Павлович Калыгин (1950–2004) был одним из первых российских языковедов, для которых кельтология стала главным его делом. Вместе с другим замечательным лингвистом, также безвременно ушедшим, А.А. Королевым (1944–1999), В.П. Калыгин написал широко известное “Введение в кельтскую филологию” (М., 1989; 2-е изд. – 2005), благодаря которому российский читатель получил необходимые сведения о письменности, грамматике, социальном статусе всех известных кельтских языков.

Виктор Павлович Калыгин родился в старинном русском городе Коврове. В 1968–1973 гг. он учился на французском отделении филологиче-

ского факультета ЛГУ (ныне СПбГУ). Французским языком овладел безукоризненно, но со студенческих лет заинтересовался кельтологией. Под руководством выдающегося лингвиста Л.Г. Герценберга (ираниста по специальности, профессионально владеющего и многими другими древними индоевропейскими языками) В.П. изучил древнеирландский язык и защитил диплом о кельто-тохарских лексических связях. По окончании университета был призван в армию и два года служил в Алжире в качестве военного переводчика. Демобилизовавшись, он поступил в аспирантуру Института языкознания АН СССР. Его научным руководителем стала В.Н. Ярцева, крупный германист и кельтолог. В 1979 г. В.П. защитил кандидатскую диссертацию “Язык древнеирландской поэзии” и остался в Институте, где и проработал до самой смерти, пройдя путь от младшего научного сотрудника до заместителя директора. В 1986 г. его диссертация вышла отдельной книгой, которая была переведена затем на французский язык и опубликована в 1993 г. в Гамбурге. В 1997 г. В.П. защитил как докторскую диссертацию научный доклад “Истоки древнеирландской поэтической традиции”.

Книги А.А. Королева и В.П. Калыгина – это первые монографические труды по кельтской лингвистике на русском языке. У их научного руководителя В.Н. Ярцевой имелись только отдельные статьи, посвященные кельтским языкам, а учитель В.Н. Ярцевой А.А. Смирнов был больше

литературоведом, чем лингвистом. Заслуги А.А. Смирнова перед отечественной кельтологией велики: он перевел и подготовил к изданию ирландские саги, а также “Краткую сравнительную грамматику кельтских языков” Г. Льюиса и Х. Педерсена. Но первыми профессиональными языковедами-кельтологами в Советском Союзе стали ученики его ученицы.

Интересы В.П. Калыгина были широки и не ограничивались одной лингвистикой. Большинство его публикаций посвящено описанию и реконструкции древнеирландской, общекельтской и общендоевропейской мифологии и поэтики. И в этой области он видел серьезную лакуну. Дело в том, что ирландская мифология известна довольно хорошо из саг и иных текстов, датируемых VI–IX вв. н.э., значительно хуже документирована валлийская и бретонская мифология, а о галльских верованиях можно судить только по теонимам в надписях и косвенным свидетельствам (сообщениям античных авторов о галльских богах и культах). Для того чтобы составить ясную картину верований кельтов, необходимо собрать все имена божеств, упоминающиеся в письменных памятниках, и по возможности найти их этимологию. Этой задаче и посвящен предлагаемый вниманию читателя словарь. Автор постарался описать все возможные варианты теонимов, привлекая для этого все доступные источники: литературные и фольклорные тексты, надписи, сообщения римских и греческих писателей. В результате словарь, несмотря на его не-

большой объем, оказался насыщен лингвистической и культурологической информацией; ему нет аналогов ни в отечественной, ни в зарубежной литературе.

Виктор Павлович успел закончить свой словарь незадолго до смерти и стал распространять электронную версию среди коллег¹. Возможно, при очередном просмотре рукописи сам автор захотел бы что-то в ней исправить и изменить. Мы же публикуем ее в том варианте, который был предоставлен семьей покойного. Некоторые дискуссионные вопросы вынесены в примечания.

Во многом благодаря активной деятельности В.П. кельтология в России превратилась в динамичную и развивающуюся дисциплину: проводятся конгрессы, защищаются диссертации; в Институте языкознания РАН работает созданная В.П. группа кельтологов. Хочется надеяться, что последняя работа талантливого лингвиста будет стимулировать исследования в области кельтской мифологии и приведет к созданию обобщающего труда в этой области. Именно о нем мечтал Виктор Павлович. Он собирал материалы для своего словаря и дальнейших исследований в Германии, США, Шотландии, сотрудничая с крупнейшими кельтологами и индоевропеистами – Карлом Хорстом Шмидтом в

¹ В частности, ссылки на его словарь содержатся в книге А.Ф. Журавлева «Язык и миф: Лингвистический комментарий к труду А.Н. Афанасьева “Поэтические воззрения славян на природу”». М.: Индрик, 2005.

Бонне и Кэлвертом Уоткинсом в Гарварде². Он планировал организовать широкие междисциплинарные исследования в этой области. Их продолжение было бы лучшей памятью о В.П. Калыгине.

К сожалению, В.П. не успел отредактировать библиографию своей книги, и часть сносок осталась неописанной. Некоторые из них удалось расшифровать, другие же пришлось убрать при редактировании текста. Мы будем очень признательны всем коллегам, которые укажут на новые точки соприкосновения публикуемого словаря с уже напечатанными кельтологическими работами.

Ответственный редактор приносит глубокую благодарность вдове В.П. Калыгина Наталии Леонидовне, предоставившей рукопись Словаря, его ученице Анне Романовне Мурадовой, принимавшей участие в подготовке рукописи к печати, а также рецензентам Татьяне Андреевне Михайловой и Анатолию Федоровичу Журавлеву, сделавшим важные замечания.

² В.П. оставлял о себе неизменно добрую память. Помню, как, познакомившись в сентябре 1995 с К. Уоткинсом, я сказал ему: "My friend Victor Kalygin told me a lot about you", на что тот, улыбнувшись, спросил по-русски: "Как он поживает?"

*Светлой памяти
Виктории Николаевны Ярцевой
и Андрея Александровича Королева*

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемый словарь представляет собой в известной мере своеобразный синтез мифологического и этимологического словарей. Действительно, этимологическая процедура предполагает наравне с фонетическим и морфологическим семантический аспект исследования. В качестве семантической составляющей теонима помимо обычного лексического значения слова (если оно определимо) могут выступать функции соответствующего божества, мифологема или сюжет/мотив, в которых это божество фигурирует.

Не всегда просто определить, относится ли то или иное слово к числу теонимов. Многие из имен островных кельтских богов нам известны из десакрализованных средневековых источни-

ков, представляющих собой нарративы (эпические), сочинения средневековых эрудитов-*literati* и т.п. – в том, что касается островных традиций, и из эпиграфики и кратких сообщений активных авторов – в отношении континентальных кельтских языков. Достоверность как тех, так и других источников различна, но нужно иметь в виду следующее обстоятельство: за редчайшими исключениями, мы имеем дело со сведениями об основательно забытом прошлом (например, “*Commenta Bernensia*” к сообщению Лукана I в. н. э. о кельтских богах датируется VIII–IX вв.) либо с сообщениями о чужой культуре.

В Галлии после оккупации ее Римом религия, как и другие аспекты галльской культуры, подверглась романизации, которая выражалась прежде всего в уподоблении местных богов римским, в установлении между галльским и римским пантеоном своеобразных соответствий – *interpretatio romana*. Поэтому в надписях, найденных на галльской территории, часто содержатся обращения к римским богам, иногда к “компромиссному” божеству – латинское имя бога-адресата сопровождается галльским именем или эпитетом. В словаре принята в таких случаях формулировка “эпитет галльского...”. Функции (и теология) галльских богов не совпадали полностью с их условными римскими аналогами. Поэтому галльский *Teutates* иногда уподобляется римскому Марсу, а иногда Меркурию. У Марса на территории Галлии засвидетельствовано око-

ло 60 “прозвищ” (“эпитетов”), у Меркурия – 45. Из примерно 400 имен галльских богов три четверти упомянуты только один раз (Duval 1989, 223–224). Встречая надпись MERCURIO ALAUNI, мы не имеем возможности сказать что-либо вразумительное о галльском боге Alaunos, поскольку остается неизвестным, какие именно функции римского Меркурия послужили основанием для отождествления этих божеств. Римский пантеон не оставался неизменным на протяжении веков. Как раз в начале имперской эпохи произошли серьезные изменения. Отождествление галльского бога с римским не было единообразным на всей территории Галлии: бог Iouantusaugus в Трире уподобляется Марсу, а в Толи – Меркурию.

Часто функции и природа того или иного бога, особенно в Галлии, остаются нам неизвестны, и этимология далеко не всегда здесь может помочь. Первоначальные функции божества, зафиксированные в исходной семантической структуре слова, со временем могут изменяться. Разумеется, этимология никоим образом не может объяснить функции божества, если соответствующий теоним образован от названия населенного пункта. В этом случае речь идет о многочисленных локальных божествах (гениях, духах и т.п.), которые включены в словарь скорее в виде иллюстраций данного типа теонимов, поскольку перечислить их полностью невозможно. Существует еще одна сложная проблема: идентификация божеств из пригранич-

ных областей – прирейнских земель, где галлы граничили с германцами, и в Пиренеях, где привязка теонимов тем более затруднена, поскольку этническая и языковая картины там еще более туманны.

Средневековые ирландские источники существенно отличаются от галло-бриттского материала, сохранившегося в основном в виде эпиграфики и сообщений античных авторов. Их принципиальное отличие в том, что они принадлежат к христианской эпохе. Ирландская мифопоэтическая традиция сохранилась лишь как старое языческое наследие, переработанное в рамках симбиоза христианства и язычества (двоеверия). По причине своей консервативности традиция донесла до нас сюжеты и имена богов и героев языческого прошлого. Далеко не всё в этой традиции понятно, и не все ее составляющие возникли одновременно. В частности, в генеалогиях имеются списки неких персонажей, помещаемых между историческими ирландскими монархами и библейскими патриархами и Адамом. Можно предполагать, что если не все, то многие из них являются забытыми языческими богами.

Сказанное принципиально приложимо и к валлийской традиции, которая уходит своими корнями в галло-бриттскую древность, но реально отражает состояние традиции, сложившееся спустя несколько веков после завоевания Британии англосаксами.

Словарь не претендует на полноту. Теонимы как лексическая группа не имеют четких гра-

ниц, поэтому отбор их не всегда последователен. Кроме того, необходимо иметь в виду и многочисленные пробелы в изучении кельтской теонимики. Автор будет считать свою задачу выполненной, если привлечет внимание кельтологов и индоевропейцев к этой малоизученной и весьма перспективной области исследований.

А

Abellionos – пиренейское (Гасконь, Кастильон, Комменж) божество, известное по нескольким кратким надписям типа DEO ABELLIONI (DAG 252). Фонетически форма теонима близка к галльскому названию яблока *abal(l)o-* (пракельтский противопоставлял **abalnos* ‘яблоко’ и **abalnā* ‘яблоня’ по роду). Этому обстоятельству часто не придавалось надлежащего значения: топономастика и эпиграфика Галлии и прилегающих областей “пестрят” фонетически близкими вариантами, которые иногда отражают диалектные различия, а иногда объясняются неточностью передачи иноязычной лексики. Незначительное различие, состоящее в мене *e~a*, может иметь весьма существенные лингвистические последствия. Для собственно галло-бриттского ареала характерна форма с инлаутным *-a-*. Так, известны *Aballō*, город в Галлии (*совр.* Avallon), есть топоним в Британии *Aballava* (*совр.* Burgh-by-Sands), *Abalus*, ан-

тропоним, засвидетельствованный в Лондоне. Формы с инлаутным *-e-* встречаются на “периферии”: *Abeliō*, антропоним из Пуатье, *Abelliō* и *Abellius*, антропонимы из Далмации. В Италии известен гирпинский город *Abellinum* (*Ptol. 3, 1, 71*); есть также *Abella*, город в Кампании (*Vir., Aen. 7, 740*) и оскский этникон *Abelanús* ‘*Abellani*’. Этот небольшой материал можно представить в следующем виде:

<i>e-</i>формы	<i>a-</i>формы
<i>Abel(l)ionos</i>	<i>Aballo(n)</i>
<i>Abelion</i>	<i>Aballava</i>
<i>Abellio(n)</i>	<i>Abalus.</i>
<i>Abellius</i>	
<i>Abellinum</i>	
<i>Abelanús</i>	

Тем самым, с одной стороны, мы имеем “парагалльский” теоним и, несомненно, связанную с ним топономастику, которая охватывает галльскую языковую область как бы полукругом. Для названия итальянского города *Abella*, известного своими яблоками, можно предложить такое фонетическое развитие: *Abéllā* > **abelnā* > **abl̥nā* > **ablōnā*, вполне сопоставимое с праслав. **ablony* ‘яблоня’. В семантическом плане оба столбца не представляют особых затруднений: речь идет о значениях ‘яблоко’, ‘яблоня’. Правый столбец содержит достоверно галльские формы, тогда как левый дает иную трактовку сонанта. В качестве пра-

формы можно было бы постулировать **abl-*, которое получало в разных языках и в разное время разные основообразующие суффиксы – праслав. **abl-(a)lo-* (вторичная тематизация **ablъ*), герм. **apla-* < **āblo-*, кельт. **abl-ū* > др.-ирл. *ubull* ‘яблоко’ (при *aball* ‘яблоня’ < **abl-n-*). Теоним *Abellionos* по трактовке сонанта не может быть галльским и должен быть интерпретирован как принадлежащий к некому языку, в котором **l* > *el*. Гипотетически можно говорить о лигурах, живших как в Италии, так и в Нарбоннской Галлии. В собственно галльской ономастике отсутствует теоним (его нет и в островных традициях, известных несравненно лучше), но присутствуют (правда, в более позднее время – в средневековых Ирландии и Уэльсе) мотивы волшебных яблок, яблоневого ветви и т.п. Яблоко и яблоня в ирландской мифологии принадлежат к числу важных “потусторонних” объектов. Все это делает правдоподобным предположение о существовании соответствующего (“субстратного”?) бога у галлов. [AcS I, 6; DLG 25; [Hamp 1979, 158–166; Гамкрелидзе, Иванов 1984, 637 и след.; de Bernardo Stempel 1999, 543].

Abnoba – галльская богиня, известная по надписям из Шварцвальда (CIL XIII 6332, 6356, 6357). Теоним идентичен кельтскому названию Шварцвальда у Тацита (см. *Germ. 1*: *montis Abnobaе*) и у Плиния (*Plin Nat. hist. 4,79*: *montis Abnobaе*). Колебания в передаче *Abnoba-*

~ Abnova нередки в галльских словах: Besantio~
~ Vesontio, Borbo~Borvo и т.п. Связывается с кельтским названием реки Ab-она, восходящим к *ab- (др.-ирл. *a(u)h*, вал. *afon*). Шварцвальд, а затем и олицетворяющая его богиня были названы по обилию рек – Abnoba/Abnova означало собственно ‘речная’ (ср. *Mart. Cap. 6, 662: Hister fluvius ortus in Germania de cacumine montis Abnobae sexaginta amnes absumes, etiam Danuvius vocitatur*). В словообразовательном отношении элемент *-n-* может вызывать сомнения. В 683; AcS I, 8; DLG 25.

Асианнис – галльское божество, известное из надписи из Camaret (Vaucluse): EX IMPERIO ACIANNI; может быть, связано с Асионна (см. в наст. изд.). AcS I, 482.

Асионна – галльская богиня воды, если принимать реконструкцию пракельт. *ak^wio- от и.-е. *ak^wā ‘вода’ (ср. имя древнеисландского бога моря Ægir < *ēk^wio-s с продленной ступенью корневого гласного) с нерегулярным отражением *k^w как *k*: AUG(VSTAE) ACIONNAE (CIL XIII 3063–3065; Орлеан). Возведение к и.-е. *ak^wā оправданно в том случае, если данный рефлекс входит в ряд чередований, возможных для отражения в галльском и.-е. *k^w как *p, q, s*. И.-е. *ak^wā как будто не имеет соответствий в островных кельтских языках и может быть некельтского (лигурийского?) происхождения. Возможно, сюда же следует отнести эпитет Юпитера Iuppiter Accio Patrius. Accio является

названием Женевского озера у Авиена в *Ora maritima* (682–683): *Vastam in paludem, quam vetustos Graeciae vocavit Accion*. Фонетически допустима для *Accionna* предлагаемая Д. Эллисом Эвансом этимология для галльского личного имени *Ассо*, *Ac(c)ico* – и.-е. **ak*'- 'острый'. ☞ *AcS* I, 15; *IEW* 23; *Olm.* 426; *GPN* 298; *DAG* § 111–114, 243.

Adsagsona – галльское божество 'достигающая (?)', засвидетельствованное в надписи из Ларзака (1a4; вариант в 2b8 – *Adsaxsna*). Теоним галльского образования: преф. *ad-* + корень *sāg-* 'достигать' + "теонимический" суффикс *-on-*. Ср. др.-ирл. *saigid*, вал. *haeddu* 'достигать', лат. *sagiō* 'вынюхивать', гот. *sōkjan* 'искать'. ☞ *DLG* 29; *LEIA* S-9-12; [Schmidt 1990, 17] (трактует как 'gegenwirkende').

Aericura (Ericura) – галльская богиня растительности: *TERRAE MATRI AERICURAE MATRI DEUM MAGNAE IDEAE* (*CIL* XIII 11923). Композит, состоящий из частей, восходящих к и.-е. **[p]eri-* 'вперед, до' + **k'er-* 'расти'. *Cf.* *Dis pater*. ☞ *IEW* 577; *Pol.* 738; *Olm.* 303–304.

Agaunos – галльское божество с неизвестными функциями. Вероятно, родственно гал. *асаупон* 'камень' с озвончением *c > g* в теониме. Галльский апеллятив содержит суф. *-auno-* < *-amno-*, *-tno-*, т.е. с "леницей" *-m-* > *-u-* и *-c-* > *-g-*; таким образом, более древняя форма выглядела **асатнон* и, по-видимому, сохранилась в топонимах *Asmantum* (*совр.* *Esmans* в деп. *Сена* и

Марна) и в древнем названии Шетландских островов – Astodae insulae. Гал. асаупон / Agaunos представляют собой тематизацию старого *ak'mōn → *akmpon > *асаупон. ☐ DLG 26–27.

Aife – в древнеирландских сагах встречается как:

1) женщина-воительница, сражающаяся с Кухулином; 2) одно из прозвищ Medb (см.); 3) мать Froich'a, она же дочь Derg Díanscothach. Связана с водой. Возможно, восходит к *apisvā 'извилистая вода/река' как сложение корней *ap- 'вода' и *sui- 'витья; извилистый'. ☐ Olm. 370; В 658, 980, 982.

Ailill – в ирландской мифологии имя нескольких персонажей. В саге "Похищение быка из Куалнге" Айлилл – царь Коннахта, муж и племянник Медб, бывший у нее на воспитании. Говоря о своем происхождении, называет себя сыном Máta Muirisc ingen Mágach (см.). Г.С. Олмстед отождествляет Айлилла с сыном богини Боанд Mac ind Ós и приводит параллель из ведийской традиции: Сурья 'солнце', сын Ратри 'ночь' воспитывается у Ушас 'заря' и затем женится на ней. Высказывалось несколько предположений об этимологии этого имени. Исходной формой была *Alilli-s, которая могла быть образована от и.-е. *al- 'белый, светлый' (IEW 29, 31) или *al- 'растить, вскармливать' (IEW 26) с помощью атрибутивного суффикса -illi-. М. О'Брайен сопоставлял этот теоним с вал. *ellyll* 'дух, призрак'. В саге "О ссоре двух свинопасов" отцом Айлилл-

ла назван Ross Rúad, т.е. Дагда. Это может поддерживать версию, возводящую Ailill к **al-* ‘белый’. То, что Айлилл воспитывался у Медб, рассматривается как аргумент в пользу **al-* ‘вскармливать’, если иметь в виду широко распространенный ирландский обычай отдавать детей на воспитание в другую семью. Вопрос о семантической мотивировке остается открытым. ☞ Olm. 383–384; [O’Brian 1956, 182; De chophur... 1979, 54].

Áine – ‘блеск, сияние’; 1) ирландская богиня; связана с источниками особенно в графстве Лимерик (Tobair Áine) и сидом Снос Áine, дочь или сестра Снос Áine ‘человек тиса’ (см. Fer Í, Fer Fí); 2) ирландский бог, известный из генеалогий, согласно которым он является сыном бога речи/слова Moín Labraid Loingsech (ÁID II, 10: Moín mass Aini oinġig). Теоретически ничто не препятствует сблизить с древнеиндийским теонимом Agní букв. ‘огонь’. ☞ LEIA A-72; Ross 219, 229; O’R 286 sqq.

Alator – эпитет галльского Марса ‘питающий’: ALATTO CELI BATIGNI (CIL VII 85). Связь с ирл. *allaid* ‘дикий’ и огамическим именем ALAT(T)OS не ясна. Может быть, восходит к и.-е. **āl-* ‘наделять жизненной силой’ или к **al-* ‘растить, вскармливать’ в зависимости от количества гласного корня. ☞ [Королев, 1984a, 117]; Ross 174.

Albiorica – галльская богиня, соответствующая ALBIORIX (CIL XII 1060).

Albiorigios – вероятно, вариант теонима **Albiorix** (см.).

Albiorix – галльский бог, отождествляемый с римским Марсом, ‘царь светлого мира’: и.-е. **albho-* ‘белый’ + **rēǵ-* ‘царь’: MARTI ALBIORIGI (CIL XXII 1300). В позднее время в Галлии, возможно, соотносился с Pagus Albionensis (деп. Basses-Alpes). В более древние времена, вероятно, одно из имен бога светлого мира *Albios*’а. ☞ В 638; KGP 120; OIm. 346.

Albios – имя галльского бога: DEO ALBIO ET DAMONAE (CIL XIII 2840). Отождествляется с римским Аполлоном. Представляется возможным реконструировать этот теоним для пракеельтского **Albaos* (вал. *elfydd* ‘(Верхний) мир’). Первоначально этот теоним был именем бога светлого мира. Теоним образован от и.-е. **albho-* ‘белый, светлый’. Связан с названием острова Британия *Albion*, представляющего собой имя соответствующей богини *Albion-* (*n*-основа), которое не засвидетельствовано иначе. ☞ [Калыгин 1997, 10 и след.]; TLG 5; KGP 120; [Meid 1991, 46 ff.].

Alborigios – галльский бог. Вероятно, вариант предыдущего теонима. ☞ TLG 5.

Alpinus – эпитет Аполлона, культ которого отправлялся в святилище в Альпах. Нет уверенности, что речь идет о кельтском слове. ☞ В 94, 684.

Amarcolitanos – эпитет галльского бога Гранна. Представляет собой композит, первая часть которого *amarco-* родственна др.-ирл. *amarc* ‘зрение, глаз’; за пределами кельтских языков *amarco-* не имеет соответствий и на кельтской почве не мотивировано. Второй компонент *litano-* ‘широкий’ восходит к **pl̥t-ano-* от и.-е. **plet(ə)-* ‘широкий’. ☞ DLG 34, 172.

Amargen (Amorgen, Amargin) – в ирландской мифологии: 1) филид, один из предводителей последней волны завоевателей Ирландии – гойделов, имел прозвище *Glúngel* ‘светлоколенный’ или ‘имеющий блестящее родство’; 2) сын искусного кузнеца (A. mac Ecit Salaig), отец Коналла Кернаха. *Amor-gen* означает ‘песне-рожденный’. Композит состоит из *amor (amar)* ‘печаль; песнь, музыка’, родственного вал. *afar* ‘печаль, причитание’ (связи *amar/afar* за пределами кельтских языков не установлены), и продолжения и.-е. **ĝen-* ‘рождать’. ☞ LEIA A-65; B 506, 662, 946.

Апсамна – галльская богиня, имя которой встречается в надписях вместе с теонимами *Lenus* и *Smertrius*. Может быть, связана с пракельт. **anku-* ‘смерть’, если реконструировать **ankaunā*. ☞ Maier 19.

Ancasta – галльская богиня, известная по надписи из Британии (*Bitterne*): *DEAE ANCASTAE GEMINUS MARTI* (CIL VII 4). *Ап-* рассматривается как усилительный префикс. Гал. *cast-* <

**cad-* (засвидетельствованы формы *cassi-* в ономастике и *caddos*, глоссируемое как 'sanctus') может соответствовать ирл. *cáid* 'почитаемый, святой' и вал. *cad* 'святой', т.е. 'очень святая/священная'. Восходит к и.-е. **kad-* 'видимый, понятный'. ☐ IEW 516; Ross 206; Olm. 410–411.

Andarta – галльская богиня, связанная, вероятно, с культом медведя у кельтов; по всей видимости, композит, первый компонент которого представляет собой усилительный префикс или определенный артикль *and-*; второй компонент – форма жен. рода от общекельтской основы **arto-* 'медведь'. ☐ Ross 349.

Andes[us] – эпитет галльского Меркурия; сложение *and-* 'очень' и *esu-* 'хороший'. ☐ IEW 342; Pol. 379.

***Andounnā** – галльское групповое божество, известное в форме дат. мн. ч. *Andounnabo/Avδounναβο* (RIG G-183). Наиболее правдоподобной выглядит этимология, объясняющая *Andouna* как сложение *ande-* 'нижний' и **udnā* 'вода' с ассимиляцией группы *-dn-* > *-nn-* (**udnā* > *unna*) и закономерным переходом *-eu-* > *-ou-*. Гал. *unna* отражено в Веннском глоссарии *onno* 'flumen'. Гал. **Andounnā* 'нижняя вода' противопоставлена *Uxounā* 'верхняя вода' (ср. *andedii* 'нижние боги' ~ *ixedii* 'верхние боги'). П. де Бернардо Штемпель предложила выводить **Andounnā* из **ande-dubno-*, которое точно соответствует вал. *Аппwfn* 'потусторонний

(Нижний) мир', что вынуждает автора допускать дополнительные и недостаточно обоснованные фонетические трансформации. 📖 [Bernardo Stempel 1989; Lambert 1990]; DLG 42.

Andraste – 'Непобедимая' (?); вероятно, богиня войны галльского племени икенов (Британия), к которой обращалась царица Боудика. 📖 В 652; Ross 360.

Anextiomarus – эпитет галльского Аполлона, упоминаемый в CIL XIII 3190. Первая часть композита известна в антропонимах Anexia, Anextia, Anextlatus, Anextlomaros и может быть возведена к имени действия **anegtlo-* (др.-ирл. *anacol* 'защита'). Второй компонент – гал. *māros* 'большой'. 📖 Maier 20; Ross 377; [Lambert 1994, 110].

Ankou – в бретонской мифологии персонификация смерти, вестник смерти с косою, лезвие которой направлено вовне. В других кельтских языках засвидетельствован только апеллатив: вал. *angeu*, корн. *ankow*, др.-ирл. *éc* 'смерть' от и.-е. **ḡk'u-* (состояние II от корня **nek'-* 'смерть'). 📖 IEW 762; [Мурадова 2002].

Anu – ирландская богиня плодородия, связанная с провинцией Мунстер. В источниках часто смешивается с Danu. Кроме того, имеются варианты – Anan(d), Ана. В "Книге взятия Ирландии" (LL 9b ll. 38-9; 10a ll. 43-44) называется дочерью Ernmas вместе с Badb, Macha и Morrígan. Автор древнеирландского глоссария Кормак называет ее *mater deorum Hibernensium* 'мать богов

Ирландии'. В поэзии иногда идентифицируется с Ирландией *iath nAnann* 'земля Ану'. Предлагались различные этимологии. Г.С. Олмстед возводит к и.-е. **an-* 'предок по мужской или женской линии'. В. Майд рассматривал это слово на широком фоне теонимов Древней Европы, включая доиндоевропейский слой: лат. *An(n)a Perenna*, мессап. *Apa Aprodita*, хет. *annas* 'мать', лик. *xīna* 'тж'. Эти этимологии имеют уязвимые места: ирландское слово засвидетельствовано только с одним *-n-*, лат. *Анна* может быть связана с названием года – **at-no-*. Трудно доказать, связан ли ирландский теоним с глоссовым др.-ирл. *an* 'вода, моча' (?) и гал. *ana* 'болото' < и.-е. **pan-* 'грязь, болото' или с и.-е. **pen-* 'вода, болото', давшим др.-ирл. *en* 'вода', *on-chú* 'выдра' (букв. 'водяная собака'), с одной стороны, и гот. *fani* 'ил, грязь', др.-инд. *pankah* 'ил, болото', с другой стороны. □ Ross 209, 230, 227, 359; Olm. 367; [Meid 1991, 41]; LEIA A-71; DLG 37; IEW 807–808; Radke 66 ff.

Anval(l)os – 'Сильный'. Галльский бог. В позднее время ассоциируется с Марсом. В латинской надписи: DEO ANVAL(L)O (DAG § 181). В галльской надписи из Отена (Autun): LICNOS CONTEXTOS; IEVRV ANVALONNACV (RIG II 128–134; DAG § 162) CANECOSDLON. Согласно Ю. Покорному, теоним связан с и.-е. **ual-* 'быть сильным', сохранившимся также в др.-ирл. *flaith* 'властитель, монарх' < **vlat-* и второй части двусоставных личных имен типа

Conall <*cuno- ‘собака’ + *valo- ‘сила’. В случае удвоенного *-ll-* допустимы сочетания **-ls-*, **-lj-* и нулевая ступень огласовки корня. Нельзя исключать связь с корнем **uel-*. См. Vellaunos в наст. изд. Преф. *an-* может быть понят как усилительный, но не привативный. ☐ Pol. 740; В 662, 946; Olm. 331.

Arcecius – галльское божество, известное лишь из надписей: DEO MERCURIO ARCECIO (CIL III 5768; Agri Decumates, Bregenz + DAG § 213). Р. Турнейзен и Ю. Покорный полагают, что теоним *Ar-cesius* происходит из пракельт. **ar(i)-kngsm̥*, восходящего через диссимиляцию к и.-е. **per-ghng̥hsm̥* ‘шагающий впереди’. Г.С. Олмстед реконструирует этимон **par-aghik̥io-* (др.-ирл. *airgech* ‘пастух’, *airge* ‘стадо’) от корня **agh-* ‘гнать (скот)’. ☐ IEW 439; Pol. 740; Olm. 332.

Arduenna (Ardbenna) – галльская богиня из междуречья Мааса и Рейна, давшая название Арденнам. Существуют некоторые фонетические сложности, касающиеся формы теонима: ARDBINNE (dat. sg., Arduenna Silva), ARDVENNAE (dat. sg., CIL VI 46), ARDVINNE (dat. sg., на изображении галльской Дианы из Ватиканского музея). Если написания с *b/v* истолковывать как отражение старого **b*, подвергшегося лениции, то можно допустить сложение пракельт. **ardu-* (< и.-е. **ǵdh̥uo-* ‘высокий’: лат. *arduus* ‘высокий’, авестийский теоним *Arədəvi* (или **ered-* ‘течь; мокрый (?)’) + **benno-* ‘гора,

вершина'. Если же мы имеем дело с вполне регулярной *и*-основой, что также не исключено, то точным соответствием галльскому теониму будет др.-инд. *ūrdhvā* 'прямая, стоящая' (< и.-е. **ǵdhwā* 'высокая'). ☐ IEW 334, 339; Pol. 746; Olm. 429; DLG 45.

Arganrhod – в валлийской традиции одна из трех Прекрасных Дев Британии, дочь Дон, мать близнецов Dylan Eil Ton и Lleu Llaw Gyffes; Х. Биркхан рассматривает ее не как солярное “божество колеса”, но как лунарную богиню того же круга, что и средиземноморские богини судьбы Тюхе, Немесис, Фортуна. Сюда же гал. **Argantorotā*, богиня судьбы (?). В ирландском соответствий нет. Первая часть композита **arganto-* ‘серебро’ восходит к пракельт. **argnto-* < и.-е. **arǵnto-* ‘тж’. Второй компонент композита означает ‘колесо’ – *rotā*, которому соответствуют в др.-ирл. *roth*, вал. *rhod* с тем же значением. Глагол представлен в др.-ирл. *rethid* ‘бежит’. Для индоевропейского реконструируется **ret(h)-* ‘бежать, ехать на колеснице’: др.-инд. *rāthah* ‘колесница’, лат. *rota* ‘колесо’, д.-в.-н. *rat* ‘тж’, лит. *rātas* ‘тж’. ☐ Ross 227; В 463, 592.

Arixos – эпитет галльского Марса (CIL XII 363; возможно также прочтение: Aricos, Aricsos, Arigsos); вероятно, к др.-ирл. *aire*, gen. sg. *airech* ‘свободный (член племени); вождь, господин’ < **ariko-* или **ariāko-* (cf. скр. *āryakaḥ* ‘благородный’, *āryaḥ* ‘хозяин, вождь’, *āriya-* ‘ариец’). Без гуттурального суффикса ср. гал. *ariiōs*


‘глава округа’. ☞ Pol. 740; Olm. 332; [Lambert 1994, 98; Bernardo Stempel 1999, 201, 313 (о паронамастической связи с пракельт. *(p)eri- ‘перед’].


Armogios – эпитет галльского Марса. Композит: *ar(e)-* ‘стоящий впереди’ + *mogio-/magio-* ‘сильный’. ☞ Pol. 739; В 435, 637.


Arnemesta – галльская богиня, упоминается в надписи из Бакстон Уотерс: DEAE ARNOMESTE (RIB 281). Неясно, как относится к теониму *Arnemetia и этнониму Arnemeticī. Г.С. Олмстед связывает с и.-е. *mezg- ‘мыть, погружать в воду’. ☞ Olm. 426–427; Ross 36.


Artaios – прозвище галльского Меркурия в надписи из Бокруассан (Isère). Производное с суф. *-aio-* от пракельт. *artos ‘медведь’ (а также ‘воин’ и, может быть, ‘камень’), продолжающего индоевропейское название медведя *r̥k'to-/r̥k'so-/r̥k'po-. Имя бога может быть образовано от топонима (совр. Ardiège). ☞ DLG 48; [Guyonvarc'h 1967].


Artio(n?) – галльская богиня. На статуэтке из Мури (Швейцария) изображена богиня, держащая перед медведем корзину с плодами, и имеется надпись: DEAE ARTIONI (CIL XIII 5160). Теоним образован от гал. *arto-* ‘медведь’ (др.-ирл. *art*, вал. *arth*), но в отношении суффикса есть сомнения. Г.С. Олмстед предполагает, что ARTIONI – латинизированный датив (ср. *Ucueti vs. Ucuete*) *i*-основ, но допустимо трактовать


эту форму как датив основ на *-ā* (ср. βηλησαμι, Brigidoni). См. также ARTAIOS в наст. изд.  Olm. 429, 431; Pol. 746.

Arvernorix – эпитет галльского Меркурия: ‘царь арвернов’ или вариант теонима Arvernus с формантом *-rix*.  Olm. 316–317, 347; Pol. 739.

Arvernus – галльское божество – эпоним племени арвернов. Ср.: ARVERNUS GENIUS (CIL XIII 1462). Вероятно, сложение преф. *ar(i)-* ‘перед’ и *verno-*, которое может означать ‘ольха’ и ‘болото’ (см. Vernostonos).  Olm. 380; Maier 30.

Arvolcia – галло-бриттская богиня (DAG § 74: ARVOLECIA). Теоним образован из усилит. преф. *ar(e)-* + **uelk-* ‘мокрый’; ср. др.-ирл. *folc* ‘дождь’, *foilcaid* ‘мыть’ и гидроним Volcos (иллир. у Ю. Покорного).  Olm. 427; IEW 1145–1146; Pol. 745.

Atepomaros – эпитет галльского Аполлона. Восходит к **ate-epo-māro-* ‘имеющий больших коней’: усилит. преф. *ate-* < пракельт. **ati-* (ср. др.-ирл. *aith*) + *epo-* < и.-е. **ek'uo-* ‘конь’ + *māro-* ‘большой’.  Olm. 386; Pol 741; Ross 324.

Atesmertis – эпитет галльского Меркурия; усилит. преф. *at-* + *smert(i)-*. См. Rosmerta.  Olm. 407; Pol. 744.

Avicantos – галльское божество, связанное с исцелением; ср. надпись из окрестностей Нима: MINERVAE, NEMAVSO, VRNIAE, AVICANTO (CIL XII 3077). К.Х. Шмидт связывает *avi-* с др.-

ирл. *-of* (*con-of* 'защищать') < и.-е. **aǵē(i)-* 'помогать, способствовать' и с и.-е. **k'ntom* 'сто' (ср. др.-ирл. *cét* 'собрание', вал. *cant* 'войско, дружина'), т.е. 'помогающий многим'. ☞ KGP 143, 162; IEW 77–78.

В

Vaco(n) – галльское божество, “пчелиный” бог (?); известен по надписи из Шалон-сюр-Сон: DEO VACONI (CIL XIII 2603); cf. VACO в CIL XIII 557 (Аквитания), Vacon-, Vagon-, Silva Vacesis. Дж. Уотмоу допускает доиндоевропейское происхождение. Ю. Покорный объясняет из и.-е. **bhāgo-* 'пчела'. ☞ Olm. 432; DAG § 181; IEW 107.

Baculos – эпитет галльского Марса, значение достоверно неизвестно, может быть, связано с гал. *baculum* 'палка', реконструируемым на основе данных романских языков; известна надпись из Британии: DEO BELATVCADRO VACVLO (Westmoreland). Если допустить довольно часто встречающееся чередование *c/g*, то возможно сближение с ирл. *bág* 'битва' < **bhōgh-* 'бить'. ☞ IEW 115; Olm. 333.

Badb (Bodb) – ирландская зооморфная богиня войны 'ворона'; входила в триаду вместе с Morrígan и Macha как дочери Ernmas; по другой версии – с Morrígan и Nemain. В этимологическом плане соответствует гал. *Cathu-bodua* 'битва'+ 'ворона': [C]ATHVBODVAE

AVG[VSTAE] (CIL XII 257). Кельт. **bodu-* имеет соответствие в германских языках: др.-исл. *bod* 'борьба', д.-в.-н. *Batu-* (в антропонимике) < **boduo-*, а также *Vaduhenna*, древнегерманская богиня войны. За пределами кельтского и германского ареалов, где богиня войны принимает облик вороны, **boduā* соответствий не имеет. Ср. *Cathubodua* в наст. изд. [Olm. 285, 411; Ross 249, 254; DLG 69].

Valor – один из главных персонажей ирландского пантеона, хтонический противник бога света Луга, предводитель фоморов. Валор обладал глазом, взгляд которого был губителен. Обычно возводится к и.-е. **bhel-* 'сверкать, светлый', что противоречит хтоническому и деструктивному характеру этого персонажа. Предпочтительнее представляется сближение Valor с именем балтийской богини смерти *Giltinė* и соответственно с и.-е. **g^wel-* 'колоть, ранить, убивать'. Следовательно, для протогойдельского можно реконструировать **balro-s* < **g^wlro-s*. Этот корень представлен в кельтских языках в др.-ирл. *at-bail* 'умирать', в названии календарного праздника Beltaine. Трудно доказуема связь с галльскими теонимами *Belenos*, *Belisama* и др., которые восходят скорее к и.-е. **bhel-* 'белый'. [LEIA B-31; O'R 59; [Калыгин 1996; Kalyguine 1997].

Vanba – ирландская богиня, олицетворявшая наряду с *Fóbla* и *Ériu* Ирландию. Гибнет в битве с сыновьями Миледа при Тальтиу. Согласно ги-

потезе Э. Хемпа, это слово заимствовано из валлийского названия местности в Лейнстере **Ванно-magos*, которое является переводом (с контаминацией) др.-ирл. *Mag mBreg* ‘Поле холмов’. Первоначальное значение вал. *banw* – ‘поросенок’ (ср. гал. *Vanu-* ‘id’). Более изящным решением представляется этимология П. де Бернардо Штемпель, возводящая этот теоним к и.-е. **gʷn̥(H)-w-yā* ‘женская’ (от и.-е. **gʷenā* ‘женщина’). □ Ross 28, 204; В 506, 528; [Hamp 1973; Bernardo Stempel 1997, 96–98; 1999, 217].

Bar(o)rix – эпитет галльского Марса: M[ARTI]BAR[O]REGI (RIB 947; Карлайл, Британия). Истолковывается как ‘царь ярости’, если сопоставлять с др.-ирл. *barae* и лат. *ferio* ‘ударяю’, или ‘царь вершины’, если возводить *bar(o)-* к и.-е. **bhar-* ‘вершина’, хотя для кельтских языков характерна основа *barro-* < и.-е. **bharso-/bh̥rso-*. □ Olm. 341; IEW 108.

Bé Find – ирландская богиня из Племен богини Дану ‘белая женщина’, персонаж саги “Похищение коров Фроиха”, мать главного героя и сестра богини Воанд. Теоним ирландского образования. □ Maier 40; Ross 232.

Beladonnis – эпитет галльского Марса (DAG § 23). В первой части композита возможна гаплоглия *Belatu-* > *Bela-* (ср. *Belatucadros*); Ж. Доттен сопоставлял с др.-ирл. *epeltu*, т.е. из и.-е. **gʷel-* ‘колоть, убивать’ (ср. *Valor, Belatucadros*). Нельзя полностью исключать связь с и.-е. **bhel-*

‘белый’. Вторая часть родственна др.-ирл. *donn* ‘темный, бурый’. ☐ KGP 146, 196; Olm. 114, 331.


Belatucadros – один из эпитетов галльского Марса – ‘могучий в разрушении’. Надписи из Британии и Лугдунской Галлии: DEO MARTI BELATVCADRO (CIL VII 318, 746, 975). *Belatu-* встречается в антропонимах *Belatus*, *Belatonius*, которые К.Х. Шмидт сопоставляет с др.-ирл. *epeltu* ‘смерть, разрушение, убийство’ < **epeltiu* < **ebbeltiu* < **eks-beltiu*, которому соответствует древнеирландский глагол *at-bail* ‘убивать, губить’ (см. Balor). Неясно, относятся ли сюда формы с удвоенным *-l-* – *Bellatumaros*, *Bellatoricis* (**belsatu-* ?). Второй компонент *cadro-* < **katro-s* ‘храбрый’ (ср. вал. *cadr* ‘могучий’), восходит к и.-е. **kad-* ‘сияющий’ (IEW 516). ☐ KGP 145–146; Olm. 333; Ross 376, 384; В 637.


Belenos (Belinos) – галльский бог, отождествляемый с Аполлоном: APOLLINI BELENO (CIL V 741). Зона распространения охватывает всю Галлию, а также Аквитанию и Кельтиберию (откуда происходит приведенная надпись), но особенно Северную Италию (Аквилея) и Циркумальпийский регион. По мнению большинства исследователей, образовано с помощью суф. *-eno-* от и.-е. **bhel-* ‘белый, блестящий’. Имея в виду медицинские функции галльского Аполлона, данный теоним позволительно сравнивать с такими галльскими лексемами,


как βελένιον и βελενουντία, обозначающими белену *Hyosciamus niger* и связанными с родственными названиями этого растения в других языках: праслав. **belnъ/belena*¹, д.-в.-н. *bil(e)sa* (совр. нем. *Bilsen-kraut*) – и субстратными кельтскими словами в исп. *beleño*, порт. *velenho*. Для обозначения белены используются три основы: **bhel-es-* (д.-в.-н. *bil(e)sa*, исп. *belesa*), **bhel-(e)n-* (др.-англ. *belene*, дат. *bylne*, праслав. **belena*) и **bhe-o-* (вал. *bele, bela*). В кельтской теонимике использована основа **bhelen-*. Первоначально теоним, вероятно, имел значение ‘Белена(-бог)’. Именем соответствующего бога белена названа и в латыни – *apollinaris*. См. *Belisamaros, Belisama*. 📖 *Olm. 387; Ross 57, 376; B 582, 792, 908; IEW 118–120; Pol. 741.*

Beli Mawr – ‘Бели Великий’, в валлийской традиции предок героев и некоторых царских фамилий. Если вторая часть имени прозрачна – *mawr* ‘большой’ < **māro-s*, то первый компонент является предметом дискуссий. Этимон **Belgios* трудно принять по фонетическим причинам; вероятно, было бы **Beil*. Более вероятно праформа **Beļios*, которая соответствует др.-ирл. *Vile*. В этом случае галльский теоним *Belisama* является формой превосходной степени (жен. р.) от **Belios*. 📖 *B 584, 664, 792; O’R 67.*

¹ Приводимые в 1-м томе ЭССЯ на с. 187 ирл. *béal, béol, bél* ‘солнце’ не засвидетельствованы в ирландском языке, известно только *bél* ‘губы, рот’.

Belisama – ‘Светлейшая’, галльская богиня; отождествлялась с Минервой. Почиталась на всей территории Галлии и Британии. Теоним образован от того же корня **bhel-*, что и *Belenos*, и представляет собой суперлатив на *-is-amo-*. Возможно, эпитет Бригантии. К. Деламапп считает, что этот теоним следует возводить к и.-е. **belo-* ‘сила; сильный’ (др.-инд. *bálam* ‘сила’, греч. βέλτιος ‘лучше’, ст.-слав. БОЛИИ) и соответственно теоним означал бы ‘сильнейшая’.  Olm. 357, 387; В 613, 583; KGP 147; DLG 62.

Belisamaros – эпитет или вариант имени галльского бога Белена. Объясняется как форма с гаплогогией **Bel-isamo-māro-s* (**bhel-* ‘белый, блестящий’ + **māro-* ‘большой’).  Olm. 387.

Bellona – “кельтскость” этой богини сомнительна; в надписях (CIL XIII 5343–5353, 5598) она упоминается вместе с галльским Марсом (MARTI SICOLLVI ET BELLONAE). В надписи 5598 вместо Беллоны фигурирует LITAVIS. Высказывалось предположение, что Беллона – римская богиня, субститут кельтской Litavis в ее функции богини войны.  Olm. 421; В 651.

Bemilucios – галльское божество: DEO BEMILV-CIOVI(S) (CIL XIII 2885). Первый компонент трудно этимологизируется на галльской почве. Предложенные Г.С. Олмстедом решения (и.-е. **bhei-* ‘бить’ и **bhā-* ‘светить’) не проходят по фонетическим причинам. Ставился вопрос (К.Х. Шмидт) о заимствовании (из иллирийско-


го?). Второй компонент, если *-с-* не передает *-g-*, может быть возведен к и.-е. **leuk-* ‘светить’. □ Olm. 315; KGP 47.

Verba – ирландская богиня. В “Хронике скоттов” она отождествляется с Касайр и Эриу: *In hoc anno uenit filia alicuius de Grecis ad Hiberniam cui nomen erat Heriu no Verba no Cesair...* Этимологически, по-видимому, связана с глаголом, представленным в древнеирландском отыменным образованием *herbaid* ‘кипятить, варить’, а также с др.-ирл. *ber/bir* ‘вода, источник’ (*u-*основа) и гал. *Borvo/Boruo* (см. дальнейшие связи), т.е. **beruā* ‘кипящая, бурлящая’ < и.-е. **bher-u-* ‘кипеть, бурлить’. □ LEIA B-40.

Bergonia – галльская богиня, которой поклонялись аллоброги в Воклюзах (CIL XII 1061). Вероятно, восходит к и.-е. **bherg’h-* ‘высокий, гора’ + “теонимический” суффикс *-on-*. Г.С. Олмстед допускает, что это вариант теонима *Bergusia*. □ Olm. 420.

Bergusia – галльская богиня, известная по надписи из Алезии (CIL XIII 11247), где она упоминается вместе с богом *Ucuetis*. Восходит к и.-е. **bherg’h-* ‘высокий; гора’. □ Olm. 420.

Vibracte (Vibrax, -ctis) – галльское локальное божество. Надпись из священного источника возле современного Отена: *DEAE VIBRACTI* (DAG § 181; CIL XIII 2561). Ж. Вандриес анализировал это слово как производное от названия главного oppidum эдуев *Vibracte* (*совр.*

Mont-Beuvray), которое, в свою очередь, является редуцированной формой причастия **bract-*, соответствующей греч. φραχτός ‘огороженный, укрепленный’. Существует точка зрения, что *Vibracte* представляет собой кельт. **hibro-/hebro-* ‘бобр’ (< и.-е. **bhebhro-*) с собирательным суффиксом *-akti*, параллельным островному *-aktā* (вал. *Cenedl-aeth* ‘поколение, народ’). Индоевропейское название бобра более или менее надежно засвидетельствовано в кельтских языках лишь в ономастике: гал. *Vebracum* (*Tac. Hist.* 2.24), французские гидронимы *La Vièvre*, *Beuvronne*, *Brevenne* < **bebronā*; в Британии отмечен гидроним *Vibra*. В антропонимике и этнонимике: *Vebrux* – царь племени *Vebrukes* на Иберийском полуострове, в Британии южнее Лондона обитало племя *Vibrosi*, а в Ирландии – *Vibraige* < **bibro-rigion-*. Отметим, что в островных языках в качестве апеллатива ‘бобр’ вошло в употребление **abankos* ‘водяной, речной’ (др.-ирл. *abac*, брет. *avanc*). Широкое распространение **bebros* и его производных во всех кельтских языках (в том числе племя *Vebrukes* в Анатолии) свидетельствует не столько о зоне распространения этого животного, сколько о его роли в культуре и особенно в мифологии. Это обстоятельство говорит в пользу второй этимологии. По видимому, теоним *Vibracte* первичен по отношению к топониму и гидрониму *Vibracte*.  IEW 136; Olm. 420; [Vendryes 1905–1906, 395]; DLG 59–60.

Bile – в ирландских генеалогических преданиях отец Миледа, предка ирландцев: Míl mac Bile mac Bregaind mac Brátha (CGH 115b43). О функциях ничего не известно. Восходит к пракельт. **beljo-*. Фонетически возможны следующие сближения: 1) с др.-ирл. *bile* ‘старое, почитаемое дерево’²; ‘герой’; 2) с пракельтским корнем **belo-* ‘светлый, белый’ и соответственно с теонимами *Belenos*, *Belisama*; 3) с и.-е. **bhel-/bhlō-* ‘растительный мир’; 4) с вал. *Beli* *Mawr* (с.м.). ☞ В 585; [Гамкрелидзе, Иванов 1984, 468].

Bilinos – вариант имени *Belenos*.

Bith – ‘Мир’, в ирландском этногоническом мифе отец предводительницы первой волны насельников Ирландии, погибших при Потопе. Восходит к пракельт. **bitu-* < и.-е. **gʷi-tu-* от и.-е. **gʷei-* ‘жить’, т.е. ‘мир живых существ’. ☞ DLG 65–66.


Bláthnat – в Уладском цикле ирландских саг жена царя Ку Рои. Из любви к Кухулину предает ему своего мужа, за что была убита поэтом Ферхертне. Вероятно, композит: *bláth* ‘цветок’ < **blāto-* (< **bhlō-t-*, и.-е. **bhlē-*) ‘цвести, цветок’ + **nantu-* ‘долина’ (вал. *nant* ‘поток, ручей’ < **nm̥-tu-* < **nem-* ‘сгибать’), т.е. **Blōtonantā* ‘цветочная долина’. Возможно и другое толкование: в кельтском существовал омоним **blāto-*

² Ср. в названиях двух из пяти сакральных деревьев Ирландии – *Bile Tortan*, *Bile Da Thi*.

со значением ‘мукá’, как в нидерландском *bloem* ‘цветок’ и ‘мукá’. 📖 Olm. 305; Pol. 738.

Blodeuwedd – в валлийской традиции (“Четвертая ветвь Мабиноги” – “Мат сын Матонви”) жена Lleu Llaw Gyffes’a, созданная из цветов дуба, рабитника и таволги (вал. *blodau* ‘цветок’ + *gŵydd* ‘цветущий куст или дерево’), чтобы преодолеть зарок его матери, гласящий, что у него не будет жены из племени людей, рожденной на земле. Собственно валлийский теоним.

Boand (Bo(f)end, Bóänd, Boinn) – ‘Белая корова’; слово засвидетельствовано как гидроним у Птолемея (*Ptol.* 2,2,7 – Βοο(ο)υίνδα; *совр.* Воупе). Ирландская богиня, супруга Нехтана, владыки Источника Мудрости (в истоках реки Бойн находился *Síd Nechtain*), по другой версии – Элкмара, возлюбленная Дагды. К источнику могли приближаться только Нехтан и его слуги. Боанд нарушила этот запрет, и бурлящие воды источника обрушились на нее, лишив ее глаза. Спасаясь от преследующих ее вод, она побежала на восток, к морю. Так образовалась река Бойн. Часто в литературе можно встретить утверждение, что Boand соответствует др.-инд. *govinda*. Это не совсем точно. С. Чаттерджи попытался показать, что *govinda*- ‘главный пастух; находящий коров’ является пракритской формой скр. *Gopendra*- и используется как эпитет Кришны. Но возможность контаминации *govinda*- и *gopendra*- как

будто остается. Относительно ирландской формы ясно, что она восходит к сочетанию *bó* ‘корова’ и *find* ‘белая’, но реконструировать здесь свободное сочетание существительного с прилагательным, как предлагалось некоторыми авторами, нельзя, так как в этом случае мы должны были бы реконструировать **gʷous uindā*, что дало бы в древнеирландском форму без исчезающего при лениции *f*-: **bó find*. Архаическая форма *Voend* возникла из **Bó-find* < **boʷo-uindā* в результате лениции *f*- > \emptyset в интервокальном положении с последующим “подъемом” *i* > *e* (позднее *e* > *a*). Для объяснения Птолемеевой формы следует предположить композит без соединительной гласной – **gʷou-uindā*, подобный тому, к которому восходит вал. *bugail* ‘пастух’ < **gʷōu-kʷoljo-s*. В Галлии засвидетельствован теоним *Borvoboendona* (см. *Вормо* в наст. изд.), который косвенно свидетельствует о существовании на континенте подобной мифологемы.  *Olm.* 354; В 547; [Uhlich 1993, 181–183; Meid 1970, 73].

Ворманос – см. *Вормō*.

Вормō (Ворвō, Ворманос) – эпитет галльского Аполлона (CIL XIII 2805–2808) как божества горячих источников – ‘кипящий, бурлящий’. В латинизированной надписи из Шаранта идентифицируется с Альбием (‘белый’) – *Borvo Albius* (DAG § 155). Надписи происходят из различных частей Галлии, две надписи найдены в Португалии (CIL II 2401 и 2403). Часто встре-

чаются производные, например, *Bormanos/Borbanos*, в сопровождении богини *Bormana*: *BORMANO ET BORMAN*[AE] (CIL XII 1567); последняя, по-видимому, идентична *Damona* ‘корова’ (AcS I 1225 *Bormoni et Damonae*); ср.: *BORVOBOENDONAE* (DAG § 74). <**bo-mo-bō-ūind-o-nā* (см. *Boand*). Колебания в написании *m/v/h* могут отражать как начинающийся процесс лениции в галльском, так и различную суффиксацию – **bhor-uo-/bhor-mo-*, **bher-* ‘бурлить’. Высказывалось мнение, что кельтской является лишь основа **beru-* (см. *Verba* в наст. изд.), тогда как **borv-* – субстратное лигурийское слово ‘источник, река’ с возможными семито-хамитскими связями (аккад. *beru* ‘источник’, угар. *h'r* ‘(подземный) источник’). Есть, впрочем, вполне надежные индоевропейские связи: лат. *fervere* ‘кипеть’, а также имя богини подземных вод *Fuggina*, др.-инд. *barūh* ‘море’, гот. *brunna* ‘источник’, ст.-слав. БРЪНЯ ‘грязь’. ☞ *Olm.* 354, 356; *B* 711; *Pol.* 741; *DLG* 71; [*Stalmaszczyk, Witczak* 1993, 26–30].

Borvo – см. *Borwō*.

Borvoboendona – см. *Borwō*.

Boudiga – галльская богиня. Надписи из различных частей Галлии и Британии. Вероятно, богиня победы, военной удачи. Восходит к и.-е. **bhoudi-* ‘победа’ (др.-ирл. *búad* ‘победа’, вал. *budd* ‘выгода, выигрыш’). Может быть, ее вариантом является *Boudina* (ср. *Mars Budenos*). ☞ *Olm.* 411.

Braciāsa – галльское божество, известное по надписи RIB 278 (=CIL VII 176): DEO MARTI [ET] BRACIACAE. Изображений и сведений о функциях нет. Неясен даже пол божества. Падежное окончание имеет латинизированный вид (вместо гал. *-ū(i)* в случае *o*-основ муж. р. или *-āi*, если это *ā*-основа муж. и жен. р.). Более правдоподобно выглядит предположение, что перед нами форма жен. р.; следовательно, эмендация Г.С. Олмстеда (союз *et*) DEO MARTI ET BRACIACAE приемлема. Фонетически теоним может быть соотнесен с гал. *bracem* (acc. sg.) ‘genus farris’ (*Plin. Hist. Nat. XVIII, 62*), перешедшее в позднелатинское *braces* ‘unde fit cervisia’ (т.е. ‘солод’), др.-ирл. *braich* (< *mraich* ?), вал. *brag* ‘сусло, солод’. Ж. Вандриес возводит эту группу слов к и.-е. **mrak-* от корня **merk-* ‘гнить, бродить’. В таком случае Braciāsa входит в круг “опьяняющих” богинь *Latis* ‘пиво’, *Medb* ‘опьяняющая мёдом’ (и.-е. **medhu-*). Это второй аргумент в пользу того, что Braciāsa была богиней. Если же Braciāsa не связано с кельт. **mraki-*, то фонетически допустимо возводить это слово к и.-е. **bherk’-/*bhrēk’-* ‘блестеть’. Обе возможности чисто умозрительны. □ Olm. 408; Ross 180; Maier 49.

Bran Bendigeid – в валлийской традиции сын Лира и брат Бранвен (“Вторая ветвь Мабиноги”). Чтобы отомстить за оскорбления, нанесенные его сестре ее мужем, отправляется с войском в Ирландию (=Иной мир). Описывается как ги-

гант, не помещающийся ни в одном доме; по его телу, как по мосту, войско переходит реку. В результате войны практически все войско гибнет, сам Бран, умирая от ран, просит похоронить его голову в Белом холме в Лондоне. В дальнейшем его голова служит оберегом страны. Предполагается, что первоначально целью похода (в Иной мир) было добывание котла оживления (возрождения) – *reir dadeni*. Имя *Bran Bendigeid* ‘Ворон Благословенный’ могло возникнуть на позднем этапе как трансформация языческого *Pen (Annwfn)* ‘Глава (Иного мира)’. ☞ *Olm.* 306; В 820.


Branwen ferch Lŷr – ‘Бранвен дочь Лира’ (*bran + gwen* ‘белая ворона’); в валлийской традиции (“Вторая ветвь Мабиноги”) сестра британского царя Брана Бендигейта, давшая название “Второй ветви Мабиногион”. Высказывалось мнение, что первоначальной формой была **Bronwen* ‘белогрудая’, -а- появилось под влиянием имени брата *Bran*. ☞ *Olm.* 307

Bres(s) – важный персонаж в ирландской мифологии. В саге “Вторая битва при Маг Туиред” излагается его история. Брес родился от фомора *Elatha* и богини *Ériu*, принадлежавшей к Племенам богини Дану. Дагда строит “замок” Бресу и отдает за него свою дочь *Brigit*. После детронизации Нуаду Брес становится царем Племен богини Дану. При нем в Ирландии появляются фоморы и наступает эпоха “угнетения богов”, которая заканчивается решающей


битвой между фоморами и Племенами. По одной версии, после поражения фоморов Брес уезжает к отцу на далекий остров, по другой – он гибнет в сражении. Эту битву обычно называют ирландской теомахией. Ее сакральный смысл – в победе светлых сил (Племена богини Дану) над фоморами, деструктивными силами хаоса. В ирландской “ученой” традиции имя Bres понималось как ‘прекрасный’, но, по-видимому, исходное значение имени лучше сохранилось в отыменном глаголе *brissid* ‘раскалывать, разбивать’ < **bhrsto-*. ☞ LEIA B-85, 91; B 501, 505, 575.


Bricriu – персонаж Уладского цикла (особенно сага “Пир Брикриу”), прозванный *Nemthenga* ‘Злой/Ядовитый язык’. Брикриу постоянно интригует, сталкивает героев, например пообещав всем один и тот же “кусочек героя”. Надежной этимологии нет. Может быть, восходит к *brecc* ‘пестрый, разноцветный’, т.е. **bhr̥k'-re/ɔn-* от и.-е. **bhr̥k'-/bherak'-*. ☞ B 943; IEW 141.


Bricia – галльская богиня; BRICIAE, BRIXIAE (dat. sg., CIL XIII 5425–5426). Теоним может быть истолкован как ‘блестящая’, если он восходит к и.-е. **bhr̥k'-/bherak'-* ‘блестеть’, но если это то же слово, что и в надписи из Шамальер (...BRÍXTIA ANDERON), то его следует понимать как ‘магия, заклинания’: др.-ирл. *bricht* ‘заклинание’ < **brictu-* < **bhr̥gh-tu-*. ☞ Olm. 365; Pol. 741; AcS I, 116.

Brigantia – общекельтская богиня, в Ирландии Brigit. Покровительница поэтов, кузнецов (ремесленников) и скотоводства; обеспечивала плодородие, охраняла рожениц и детей. Ассоциируется со светом и белым цветом, а также с возвышенностями и поэзией. Эпоним племени Brigantī (в Ирландии Ui Brigdi). Восходит к пра-кельт. *br̥g̥n̥ī < и.-е. *bh̥r̥ǵ̥h̥nti ‘высокая/белая’.  Olm. 358, 373, 420; Ross 232, 359; [Королев 1993; Калыгин 1998, 53–56].

Brigit – ирландская богиня. См. Brigantia.

Britos – эпитет галльского Марса; также Britovios Mars (CIL XII 3082). Возможно, родственно реконструируемому на основе романских языков *britio- ‘ворона’, поскольку ворона у кельтов была тесно связана с божествами войны.  Olm. 341; KGP 156; TLG 35.

Budenicos (Budenos) – эпитет галльского Марса: MARTI BVDENIC[O] (CIL XII 2973). Budenicos – прилагательное, образованное суф. -iko- от гал. budīnā ‘войско, отряд’. Восходит к пра-кельт. *hudi-/houd- ‘победа’ < и.-е. *bheudh- ‘победа’ (есть соответствие только в германском – теоним Baudihillia).  Olm. 341; IEW 163; DLG 79.

Bugios – галльский бог. Фонетически соответствует др.-ирл. buga ‘некий голубой цветок; цвет глаз’ < *bugio-. Надежной этимологии нет. В. Бертольди считает субстратным альпийским словом.  LEIA B-112; Olm. 432.

Bussumaros – эпитет галльского Юпитера: I.O.M. BVSSVMARIO (CIL III 14215). Первая часть композита *bussu-* и др.-ирл. *bus* означают ‘губы’; связано с нем. *Busse* ‘губа’, лат. *bucca* ‘щека’. Ср. эпитет Индры *Suśígra-* ‘прекрасногубый’ (Ригведа 1, 29, 2). Вторая часть – пра-кельт. **māro-* ‘большой’. 📖 Olm. 297; IEW 103; DLG 80–81.

Bussurigos – эпитет галльского Юпитера. Вероятно, вариант предыдущего *Bussumaros*. Вторая часть была сопоставлена Э. Полеме с др.-ирл. *rigin* ‘прямой, жесткий’, образованным от древнеирландского глагола *rigid* ‘натягивать’ (ср. лат. *rigeo, rigidus*). 📖 Olm. 297; Pol. 737; LEIA B-118–119, R-30.

С

Cáer Ibormeith – ‘Ягода Ясеня’; в ирландской мифологии дочь *Ethal Anbúail* из сида Уамайн в Коннахте (сага “Видение Оэнгуса”). Теоним ирландского происхождения. 📖 Ross 237.

Caillach – см. *Caillech*.

Caillech (Caillach) – ирландская богиня, имеющая безобразную внешность; в С. трансформируются различные локальные богини земли и плодородия, становясь иногда хранительницами источников или стад оленей и т.п. В ирландском и шотландском фольклоре часто встречаются персонажи *Caillach Bhérrí, Cailleach Veinne*

Bric. Известно, что ее первоначальное имя было Boí ‘корова’ и что она была женой Луга. В VIII или IX в. появляется “ученая” этимология ее имени: монастырского компилятора смутила семантика имени Caillach ‘уродливая ведьма’, и он придумал историю о том, что богиня на закате своих дней приняла монашеский постриг. Caillech является производным от *caille*, первоначальное значение которого было ‘покрывало’ (заимствовано из лат. *pallium* ‘(монашеское) покрывало’ с характерной заменой для ранних заимствований из латыни *p-* на *c-*) и дальнейшим развитием ‘старуха’ > ‘ведьма, колдунья’ (ср. *Virgines palliatae, id est uetate* – *Collectio Canonum Hibern. lib. 43, cap. 10*). ☞ MLR 67; LEIA C-13–14; Ross 219.

Cairbre (Coibre) – имя нескольких ирландских мифологических персонажей: 1) С. Lifechair, сын Кормака, сына Арта, в историческом цикле саг; 2) С. mac Étaíne – поэт Племен богини Дану в “Похищении быка из Куалнге”, сочинивший первое проклятие (“сатиру”) в Ирландии; 3) С. Nia-Fer – в “Похищении” царь сакральной столицы Ирландии Тары, старший брат Айлиллы и племянник Конхобара. Из протогойд. **korberjo-s* от **korbo-s* ‘боевая колесница’ (родственно вал. *corf*, лат. *corbis* ‘корзина’). ☞ [Королев 1984а, 134–135]; IEW 948.

Cairbre Cinn-Caitt (с обратным порядком компонентов – Caitchenn) – ‘Кайбре Кошачья Голо-

ва', божественный предок царей Ирландии и сын легендарного судьи Моранна. В валлийской мифологии известно чудовище в облике кота Cath Palus. Среди галло-романских горельефов находят так называемые *antefixa*, изображающие головы с кошачьими ушами; эти изображения часто сопровождаются погребальным контекстом. O'R 159; Ross 100, 277, 302; В 737–738.

Callirius – эпитет галльского бога Сильвана в надписи из Колчестера (Британия). Вероятно, производное от гал. *callio-* 'травянистое растение, способствующее излечению от кашля, именуемое "копыто (осла)"' (ср. у Марцелла из Бордо: *Ad tussem remedium efficax: herba quae Gallice calliomarcus, Latine equi ungula vocatur – Med. Lib. 1.101*). Первично значение 'копыто', форму которого напоминает растение. *Callio-* < **calnjo-* от и.-е. *kal-* 'твердый' (ср. др.-ирл. *calad* 'твердый', лат. *callum* 'мозоль'). IEW 523; DLG 84.

Samulos – галльское божество войны с бараньими рогами; 'слуга'/'воин' (?). Сюда же относятся теонимы *Samoulos*, *Sam(u)logix*. Надписи, посвященные Камуллу, обнаружены в Белгике, *Agri Decumates*, *Germania Superior*, Британии, Лугдунской Галлии, Иллирии и Кельтиберии. В надписи из Думбартона (RIB 2166) Камул отождествляется с Марсом: *DEO MARTI SAMVLO*. Возможна связь с именем отца ирландского Финна *Samall* 'богатырь' < **kamulo-*

(и.-е. **k'emā-* 'утруждаться, трудиться': греч. *κἀμνω*, др.-инд. *śamñīte*). В древнеирландском есть также *cumal* 'рабыня', которое представляет собой отдельную ветвь семантического развития исходного значения 'трудиться'. Есть другая этимологическая версия, согласно которой *Samulos* < **k'ṛmulo-s* от и.-е. **k'em-*, обозначающего безрогих животных – лит. *šmūlas* 'безрогий', др.-инд. *śamaḥ* 'тж', что, вообще говоря, не соответствует иконографии. 📖 KGP 68; GPN 160–161; Olm. 334–335; Ross 180; В 642–643; DLG 86.

Candamius – эпитет галльского Юпитера, локальное божество долины в Астурии. Имя бога образовано от топонима. См.: IOVI CANDAMIO (CIL II 2695). 📖 Olm. 299.

Candiedo – эпитет Юпитера; местное божество гор в Галисии: IOM CANDIEDONI (CIL II 2599). Этимон (?). 📖 Olm. 300.

Canetonensis – эпитет галльского Меркурия, местное божество населенного пункта Canetonnum (*совр.* Verney). 📖 Olm. 346.

Cantismerta – галльская богиня; локализуется в области Alpes Poeninae: CANTISMERTA(E) (CIL XII 131); сложение гал. **kanto-* '100' и *-smertā* (см. Rosmerta в наст. изд.) трудно обосновать семантически. Более убедительной кажется этимология, связывающая *canti-* с др.-вал., брет. *gant* 'с' < **knti-* из более раннего **kmt-*, с которым связаны греч. *κατά* в

его различных пространственных значениях и *καοσί-* < **km̥ti-* ‘с’. □ Pol. 744; Olm. 408; DLG 88.

Carbantos (Carpantus) – галльское локальное божество (деп. Вар CIL XII 248: CARPANTO); относится либо к богу боевых повозок (*carbanton* > лат. *carpentum* ‘двухколесная повозка’), либо к топониму Carbantia в Транспаданской Галлии, восходящему к тому же слову *carbanton*. □ Olm. 436.


Cariocicos (Carocicinos) – эпитет галльского божества из района Альп и Галисии: MARTI CARROCICINO (CIL XII 356). Удвоенное *r*, по-видимому, по случайной аналогии с *carros* ‘камень, скала’. Композит: *caro-* ‘любить’ + *cīco-* ‘плоть, мясо’; к последнему ср. др.-ирл. *cích* ‘грудь, сосок’, *cíccarach* ‘хищный’, что является переходной ступенью к семантике бриттских слов: вал. *cig*, др.-брет. *cic* ‘мясо, плоть’, – которая древнее ирландской и, следовательно, более вероятна для галльского. Следует иметь в виду, что семантическая эволюция этого этимологического гнезда совсем не прямолинейна. В древнеирландском зафиксировано редкое слово *cícce*, которое объясняется глоссатором как *feoil* ‘плоть’; с другой стороны, есть композит, по-видимому, собственно ирландского происхождения, *cíccar* ‘алчный, жадный’, образованный сложением *cích* и *car-* ‘любить’. К.Х. Шмидт толкует галльское личное имя *Vocíica* как **upo-k'ik-ā* ‘имеющая ма-


ленькие груди'. Тем самым, Cariosicos означало 'Любящий мясо'. ☐ Olm. 115, 342; DAG § 23; LEIA C 95–96; DLG 97.


Carman – ирландская богиня, искусная в чародействе; в ее честь посмертно был установлен ритуальный праздник (oéinach). Мать трех сыновей – Dían 'Быстрый', Dub 'Черный', Dothur 'Злой', безуспешно воевавших с Племенами богини Дану. Возможна связь теонима с вал. *carfan* 'брус ткацкого станка' и соответственно с и.-е. **ker-* 'связывать, ткать', т.е. 'ткущая (судьбу)' (?). ☐ Ross 226; В 793; Olm. 286.


Carrus – галльское горное божество; вероятно, латинизированная форма, образованная от кельт. *car(r)-* 'камень' (из и.-е. **ker-* 'твердый' или субстратного происхождения?). ☐ В 684.

Casebonos – галльское божество, которому посвящена надпись из Agri Decumates: SANCTO CASEBONO (CIL III 8256). Неясно, связано ли *case-* с *cassi-/casti-* (см. выше) или с элементом *cas-* в *Cas-denius*, *Cas-monates* и как *bono-* относится к первому компоненту гидронима из Аквитании *Вон-сохси* (обратный порядок компонентов?) и *Вонно-рис*, а также к топониму *Вонониа* (= совр. Boulogne-sur-Mer) и антропониму *Вонусса* из Белгии. В этот ряд можно поставить и *Вонна/Castra Vonnensia* (= совр. Vonn). Гал. *bona*, широко представленному в топонимике, приписывается значение 'дерев-


ня, поселение'.  Olm. 9; TLG 31; DLG 71; LEIA B-117.


Casses – галльское групповое божество (*dii Casses*), известное по надписям из прирейнских областей, населенных галлами. Вероятно, связано с глоссовым гал. *caddos* 'sanctus'.  Olm. 9; B 834; KGP 165–166.

Cassibodva – галльское божество, известное по надписи из Белгиики: [C]ASSI[B]ODVAE (CIL XIII 4525); согласно К.Х. Шмидту, *cassi-/casti-* < **kad-ti-* 'священный'; второй компонент *bodua* 'ворона' (см. Bodb).  Olm. 411; KGP 165–166.

Cathbad – друид, учитель и воин из ирландских саг ульстерского цикла, муж царицы Нес и отец царя Конхобара. Происходит из **catu-batuo-* 'битво-убивающий'.  Ross 54; [Le Roux, Guyonvarc'h 1990, 372].

Cath Paluc – валлийский монстр в виде кота (см. *Cairbre Cinn-Caitt* в наст. изд.).

Catubodua – галльская богиня, второй компонент имени которой точно соответствует имени ирландской богини войны Bodb < **boduā* 'ворона'/'битва'. Первый элемент – *catu-* 'битва' < пракельт. **kat(u)-* 'тж'.  Ross 219, 223, 244; Olm. 411.

Caturix – эпитет галльского Марса 'битво-царь' (CIL XIII 5035, 5046, 5054, 6474 на территории Германии и Швейцарии): *catu-* 'битва' + *rīg-* 'царь'.  Olm. 330, 342; B 638.

Cemenelon Mars – галльское божество населенного пункта Camenelum. ☐ Olm. 116, 345.

Cenn Cúach – главный идол Ирландии ('кровавая голова'/'кровавый крюк'), проклятый св. Патриком; описывается как антропоморфная фигура, покрытая золотом и серебром, вокруг которой располагались 12 бронзовых идолов; есть упоминания о том, что эти фигуры имели отношение к жертвоприношениям первых плодов. На Mag Slecht 'Поле Простиранья', где находился идол, приходили цари со своим народом для поклонения идолу и приносили первенцев. Вероятно, теоним Cenn Cúach древнее Cromm Cúach, содержащего заимствование из английского. Cúach может толковаться как 'кровавый' и как 'стог, скирда; куча, холм'. На континенте др.-ирл. *crúach* соответствует гал. *crouco-* 'холм, возвышенность', широко представленному в топонимике Франции, Британии и Испании, где зафиксирован также теоним (dat. sg.) Crougai Nilaigui с озвончением инлаутного -g- и постпозитивным союзом *-kwe* (> *-gui* ?). Речь идет, по всей вероятности, об очень древнем кельтском божестве (в сагах не фигурирует) Нижнего мира (ср. Cromm Dub), плодородия и о культе отрезанных голов. См. также Cromm Cúach в наст. изд. ☐ B 756, 794; MLH 733; DLG 108.


Ceritwen (Ceridwen) – заклинательница в "Истории Талиесина", живущая в озере. Она год и один день готовит в котле волшебное зелье, чтобы получить три капли для исцеления сво-

его уродливого сына *Mogfran*'а ('крячка', букв. 'морская ворона') по прозвищу *Afagddu* 'Тьма крошечная'. Выплеснувшиеся три капли упали на палец присматривавшего за котлом *Gwion Bach* 'Гвион Малый/Юный', который и становится поэтом Талиесином, знающим прошлое, настоящее и будущее. Этимон (?). Может быть, восходит к вал. *cerydd* 'целомудрие' и *gwen* 'белая'? ▣ Ross 227; В 730, 871.

Cermillinos – эпитет галльского Аполлона в надписи из *Agri Decumates*. Высказывалось мнение, что в основе лежит тот же корень, что и в галльском названии пива *corma*, *curmi* и лат. *crēto* 'сжигаю' – и.-е. **ker-* 'жечь, нагревать', т.е. '[бог] горячих источников' (?). ▣ В 571–572; Pol. 741; Olm. 388.

Cernunna – галльское женское божество, соответствующее *Cernunos*'у. ▣ В 697.

Cernunnos – 'Рогатый'; восходит к и.-е. **k'er-*; С. продолжает форму с огласовкой корня *e*, которая была закреплена за названием оленя – лат. *cervus*, вал. *carw* 'олень', лит. *kárve* 'корова'. Значение 'рог' свойственно скорее форме с нулевой огласовкой корня с тематизированным производным с суф. *-n-*: **k'yno-* (*carn/χάρων*); тематизированная *n*-основа **k'yn-o-* получила значение прилагательного 'рогатый' (греч. *χάρων*). Не исключено, что теоним возник в результате контаминации основ **k'(e)r-n(o)-* и

**k'(e)r-(e)u-*. Первоначально Cernunnos мог быть покровителем диких животных.  Olm. 328, 332, 335, 390; Ross 54, 341–342.

Cessair – в этиологическом мифе, изложенном в “Книге взятия Ирландии”, предводительница первой волны насельников Ирландии, дочь Бита (Bith ‘мир’, сын библейского Ноя). Вместе со своими спутниками (150 женщин и трое мужчин) она прибывает на остров за 40 дней до Потопа. После высадки происходит раздел женщин: Бит и Финтан получают по 17 жен, Ладру – 16. Бит и Ладру вскоре умирают, и все женщины достаются Финтану. Во время Потопа все колонисты гибнут, исключая Финтана, который в облике лосося пережил Потоп. Эта версия не является единственной. В других источниках Кессайр отождествляется с богинями Эрну, Берба или Фотла. А. д’Арбуа де Жюбенвилль, А. ван Хамель и Р. Турнейзен считали Кессайр фигурой, вымышленной средневековыми монахами с целью заполнить хронологический пробел в “допотопных” временах. Другие исследователи видели в ней персонаж языческой мифологии. Согласно концепции братьев Рисов, раздел женщин является актом творения, а их последующее объединение – возвращение к хаосу; первая волна “завоевателей” сравнивается со стоящими вне кастовой классификации аборигенами Индии. Кессайр и ее “народ” тем самым представляют собой мифологизированные воспоминания о догойдель-

ском населении Ирландии. Дж. Кэри считает, что здесь мы имеем дело с мотивом похищения женщины из потустороннего мира и ее наказания (возвращение в родную стихию), который встречается в ряде локальных топонимических преданий. Связь Кессайр с Потопом была установлена монастырскими *literati* в процессе компоновки “Книги взятия Ирландии”.

В этимологическом отношении темное слово. Попытки сблизить *Cessair* с н.-ирл., шотл. *casair* ‘град’ несостоятельны, поскольку не объясняют различный вокализм корня. За номинативом *casair* в шотландском стоят два слова: первое с генитивом *casre* и мн. числом *casean* относится к жен. роду и означает ‘морское течение’, второе – имеет генитив *casrach* и обладает широким спектром значений – ‘шип’, ‘резня’, ‘град’. Можно полагать, что здесь слились производные от различных индоевропейских корней (**kes-* ‘резать’ и **kad-* ‘падать’), но сблизить интересующий нас теоним с одним из этих корней затруднительно либо по семантическим, либо по фонетическим причинам. □ [Le Roux 1968, 384; Cary 1982; Калыгин 1997, 26–28].

Cethern mac Fintain – герой Уладского цикла. Был исцелен Фингеном, поместившим его на трое суток в бочку с костным мозгом. Значение имени не известно.

Cíán – ‘Длинный, Удаленный’; персонаж ирландского мифологического цикла, принадлежит к

Племенам богини Дану. Сын целителя Dían Cécht. В саге “Aided Chloinne Tuirenn” – отец Луга. Может быть, родственно гал. Сепо- (Sepomani, Sepouelios), количество корневого гласного в котором не известно. Надежной этимологии нет. □ LEIA C-94.

Cichol Gricenchos – в ирландской мифологии один из предводителей фоморов, противник первого (после Потопа) завоевателя Ирландии Партолона. Первый компонент имени может быть связан с гал. Cicol(l)us (Mars, CIL XIII 5597, но в CIL XIII 2887 с удвоенным *-ll-*), который толкуется как композит двояко: 1) *cīco-* ‘неистовый’ + *-ollu-* < **pol-* ‘жечь, сверкать’ (Г.С. Олмстед); 2) *cīco-* + **ol-* < **polu-* ‘много, полный’ либо *-(o)lu-* как агентивный суффикс. Рассматривается и другая возможность – *cīco-* ‘плоть’ + *-ollo-* ‘великий’. Каждый из названных вариантов имеет свои недостатки. В *Gri-sep-chos* первый выделенный сегмент ни с чем не идентифицируется; *sep* может означать ‘без’, но может быть также орфографическим вариантом *sepp* ‘голова’. Таким образом, либо ‘без ног(и)’, либо ‘головойног’. В первом случае мы имеем змееподобное (летающее) существо, во втором – монстра, подобного др.-инд. Ajá Ekarád. □ В 457, 497, 651, 731; Olm. 343; [Thurneysen 1933/36a, 378].

Cichuil – женский персонаж в саге “Разрушение дома Да Дерга” (1354); назван среди чудовищ. Возможно, этимологически связано с Cichol Gricenchos. □ В 651.

Cicillus Mars – см. Cichol Gricenchos.

Cicollos – прозвище галльского Марса ‘с большими мускулами’ (?): брет. *kig* ‘мясо’, др.-ирл. *cícce* ‘плоть’. DLG 97.

Cimbáeth – ‘пленник’ или ‘вор’ (?); в ирландской мифологии первый царь Эмайн Махи, потомок Ира, муж Махи Красногривой. Элемент *-áeth/-áed* встречается в именах пиктов, например *Cináed*. Этимон (?). B 545; V 128; [Le Roux, Guyonvarc’h 1990, 375; Uhlich 1993, 202].

Cimi(n)acinos – эпитет галльского Меркурия ‘шагающий’ (бог дорог?): DEO MERCVRIO CIMI(N)IACO (CIL III 5773). Возможно, **kngm̥* < и.-е. **ghng̥hsm̥* ‘шагать’ с диссимиляцией в анлауте. Та же основа, что в гал. *cammino-* ‘дорога’, давшее франц. *chemin*. Olm. 332, 337.

Cimme – в ирландской мифологии четырехглавый сын Умора (Umor) из народа Fir Bolg. Трудно сказать, связан ли теоним с др.-ирл. *cimb* ‘плен’ или с *camb* ‘кривой’. Ross 123.

Circe Bairche – в ирландской мифологии чудовищный петух – ‘Петух Бархе’. Сведения крайне скудны. В Галлии Меркурий иногда сопровождается изображениями петухов. Скульптурная группа трехглавых богов из Реймса, относящаяся к культу Меркурия, увенчана головой петуха. О том, что галлы почитали петуха (*gallus*) как священное животное, упоминает

Цезарь (*Bell. Gal. V, 12*). Этимология ирландского слова *Circse* может быть прояснена при обращении к гал. *circus, circios* 'стремительный' и вал. *cyrch* 'бег'. *Circos* звали некоего горшечника из Грофсанк, оставившего надпись. *Circios*'а, фонетически точно соответствующего ирландскому слову, связывают с древним названием ветра мистраль. 📖 Ross 267; DLG 98.

Cissonia – см. *Cissonios*.

Cissonios – эпитет галльского Меркурия 'колесничий' (?). DEO MERCVRIO CISSONIO (CIL XIII 5373 (Besançon) + 8237 (Köln)). Связано, вероятно, с гал. *cissum* 'двухколесная повозка', ирл. *cis* '(режущая) часть колесницы; лезвие'. Родственно др.-ирл. *ces* 'копье' < **kes-tā* от и.-е. **kes-* 'резать' (скр. *śastrām* 'копье, меч'). 📖 LEIA C-79, 106; Olm. 114, 337.

Clavari(gi)atis – эпитет галльского Меркурия 'правлящий (с) горы': DEO MERCVRIO CLAVARIATI (CIL XIII 3020). Гал. *clama-/clava-* < **kel-* 'высокий, холм' + **rēg-* 'править'. 📖 Olm. 311, 317.

Clídna – ирландская богиня; локализуется в *Carraig Clídnae* (Cork); появляется в сопровождении трех прекрасных птиц, питающихся яблоками из потустороннего мира, их пение навевает сон; символизирует мир без печали, без смерти и без страданий. В некоторых версиях этимологического мифа выступает как ипостась

богини – эпонима Ирландии Эриу. Этимон (?).
📖 [Cary 1982].

Clōta – богиня – эпоним реки Клайд (Clyde) в Шотландии; неясно, соотносится ли как-либо с гал. Clutoida. Ю. Покорный возводит к *klōtā < *kleu- ‘чистый’. 📖 Ross 21; IEW 607.

Clothra – сестра Медб в саге “Смерть Медб”, являющаяся в виде источника, в котором купается Медб на острове Клотра(д); вступает в кровосмесительную связь с каждым из своих трех братьев, прежде чем начать с ними бой; убита отцом Эохайдом Фейдлехом. В саге “Casad Fergus a ocus Conchobar” становится женой Фергуса и тем самым может быть отождествлена с Флидас. Этимологически восходит к сложению рефлекса пракельт. *clūto- ‘слава’ и др.-ирл. rá(n) ‘славный’ или ‘чистый, блестящий’ – ‘славно-славная’ или ‘славно-блестящая’.
📖 IEW 605; KGP 173; Olm. 366.

Clutoida – галльская богиня – эпоним реки ‘чистая вода’/‘обновленная вода’: DEAE CLVTO[I]-DAE ET V[I]CANIS MASAVENSIBVS (CIL XIII 2895) ‘Богине Клутоиде и [богиням] селений масавов’. См. др.-ирл. Clothra в наст. изд.
📖 Olm. 230, 365; Ross 21.

Snabetius – эпитет галльского Марса ‘калека’ (?): CIL XIII 4507–4508. Фонетически может соответствовать др.-ирл. snaí, вал. snaif ‘шерсть, руно’ (<*kna-bh-jo-) и snuf ‘шерсть’ <*knou-bh- (?). Семантически островные кельтские слова

весьма далеки от предполагаемого значения галльского эпитета, который, в свою очередь, сближается с руническим антропонимом Hnab(i)das, образованным от глагола, представленного в др.-исл. *hnafa* 'резать' (ср. также греч. *χνάω* 'скрести', лит. *kniebiù* 'щипать' от и.-е. **ken-*). Стоит отметить, что галльские надписи обнаружены на территории Германии. В 646; Maier 80; LEIA C-129; IEW 561.

Cobba – эпитет галльской богини *Bovvoeboendoa* со значением 'победа'. Связано с ирл. *cob* 'тж' < и.-е. **kobo-* 'успех'. IEW 610; Olm. 427.

Cobledulitavos – эпитет галльского Аполлона; < *co-* 'с' + *bledu-* (< **vledu-*; ср. др.-ирл. *fled*, вал. *gwelwd* 'праздник') + *litavos* 'широкий'. Pol. 742; Olm. 183, 396.

Cocidios – эпитет галльского Сильвана, Марса и Меркурия; божество войны и охоты в Северной Британии, ассоциируется с ольхой (*VERNOSTONUS*): *DEO SANCTO COCIDIO* (RIB 993); *NVMINIBVS AVG[USTORUM] ET MERCVRIO DEO ANDES[VI] COCI[DIO] VO[S]VCO IMILICO AESVRILINI LIBERTVS ARAM OPERE MARONIO D[E]S[VO] D[EDIT]* (RIB 193); *DEO COCIDIO ET SIL[VANO]* (RIB 1207). Композит. Значение первого компонента, возможно, 'красный, кровавый', если верно сопоставление с вал. *coch* 'красный', но валлийское слово заимствовано из лат. *coccum* 'кошениль, ярко-красный цвет'. Более интересна

гипотеза Г.С. Олмстеда, увязывающего этот теоним с пракельт. *coc(io)*- и соответственно с лат. *cocles* ‘одноглазый’ и др.-инд. *kāśatē* ‘блестит, светит, показывается’, др.-иран. *čašman-* ‘глаз’, восходящим к и.-е. **k^wek’-/*k^wōk-* ‘видеть, показывать’. Второй компонент восходит к и.-е. **deiϥo-* ‘бог’: **Coci-di(v)os*. ▣ Olm. 331, 336; Ross 196, 201.

Comedova – галльская богиня (групповое божество?) ‘Опьяняющая’. Образовано от *com-* ‘с(о)’ (латинизм?) и кельт. *medu-* <**medhu-* ‘мёд’. Ср. др.-ирл. *Medb* в наст. изд. ▣ Olm. 158, 371; KGP 175–176.

Sonaire Mór – герой ирландской саги “Разрушение дома Да Дерга” и царь Темры. Возможно толкование как *son* – ген. sg. *cú* ‘собака’ + **arjo-* ‘благородный; властелин’ + *mór* ‘великий’. ▣ Ross 262, 304; B 725, 824, 830, 878, 884; V 236, 239.

Sonall Cernach – герой Ульстерского цикла ирландских саг, сын поэта Amorgen и Findcaim, дочери друида Катбада, воспитатель Кухулина. Основные характеристики – воинственность и сила; побеждает Кета мак Магах и четырехглавое чудовище Cimme. С.С. нападает на крепость, сокровища которых охраняет огромная змея. Змея не вступает с ним в бой, но прячется в его поясе. Первая часть имени Sonall означает ‘сильный, как пес’ – протогойд. **kunoϥalo-*, вторая, Cernach, – ‘победоносный’, но возможно и другое толкование, увязывающее

cernach с **ker-n-* ‘рогатый’ и соответственно с гал. *Cernunos*, также связанного со змеями. ☞ Ross 348; В 646, 700, 884.

Conchobar – в ирландской мифологии царь Ульстера, вел войну против Медб и Айлиллы, тесно связан с Кухулином, < **kon-* ‘пес’ + **kobro-* ‘победитель’. ☞ В 700.

Condatis – эпитет галльского Марса (Британия) означает ‘слияние (рек)’. Композит, состоящий из *com-* ‘с’ + *-dati-* < **dhə-ti-* от и.-е. **dhē-* ‘помещать, ставить’. ☞ Olm. 346, 437.

Conn (Cond) – в ирландском имени многих мифологических персонажей слились два кельтских слова: *condos* ‘смысл, разум’ (сложение **kom-* и **dhē-* и **kondo-* ‘голова’; др.-инд. *kandaḥ* ‘клубень’). ☞ O’R 515; DLG 103–104.

Contrebis – галльское божество: DEO SAN[CTO] CONTRE[BI] (RIB 610). Может быть истолковано как префиксальное образование: **con-* ‘с’ + *treb-* ‘поселение’ < и.-е. **treb-* ‘жилище’ и соответственно интерпретировано семантически как ‘бог соседства’. Ср., впрочем, *Ialonus* в наст. изд. ☞ Olm. 431.

Co(n)ventina – имя галльской нимфы; восходит либо к *conventio* ‘собрание’, либо к *co(m)-* форма, родственная гидрониму *Aventia* < **[a]went-* ‘увлажнять, мочить’. Не исключено, что это германский теоним. ☞ IEW 78–81; Pol. 745; Olm. 427.

Согмас – имя нескольких персонажей в ирландской мифологии и эпосе, например Согмас мас Аирт. Сог(б)мас происходит из **Korbo-makkwo* ‘сын повозки/колесницы’; ср. с обратным порядком компонентов в Массорб: *corb* < *(s)*kerb(h)*- ‘вращать, крутить’ (лат. *corbis* ‘кузов’). ☞ O’R 283; IEW 948; [Королев 1984а, 134].

Corotiacos – эпитет галльского Марса ‘воинственный’: DEO MARTI COROTIACI (RIB 213). Восходит к и.-е. **koro-* ‘война’ (ирл. *cuire* ‘дружина’, гот. *harjis* ‘тж’). ☞ Olm. 343, 430; IEW 615.

Cososios – эпитет галльского Марса (CIL XIII 1353). Этимон (?).

Crédne Cerd – кузнец (по бронзе) из Племен богини Дану; согласно Т.Ф. О’Рахилли, *crédne* < **k^wredenio-s* и связано с *cred* ‘искусство, умение, ремесло’; восходит к и.-е. **k^wer-* ‘делать, творить’. ☞ [O’Rahilly 1942, 165–166].

Cridenbel – ‘сердце + рот’, в ирландской мифологии “сатирист” из Племен богини Дану; требует в течение некоторого времени треть еды у Дагды, который в конце концов кладет в еду три слитка золота, отчего Криденбел умирает.

Cromm Crúach – ‘Кровавый Крюк’ или ‘Крюк Резни’; один из главных идолов Ирландии, проклятый св. Патриком. Ему было посвящено

последнее воскресенье июля. Cromm может быть заимствованием из англ.-сакс. *cromb*. Вариант имени – Cromm Dub ‘Черный Крюк’. Ср. Сепн Crúach в наст. изд. 📖 В 575, 802.

Cromm Dub – см. Cromm Crúach. 📖 В 794.

Culann – в ирландской мифологии кузнец, хозяин пса, убитого Кухулином, отчего последний получил свое имя ‘Пес Куланна’. Предположительно восходит к **koljono-s* от и.-е. **kel-* ‘ударять’ (лит. *kálti* ‘ковать’). 📖 Olm. 12.

Culhwch – валлийский мифологический персонаж. В “Килух и Олвен” имя героя объясняется сценой его рождения в свинарнике. Тема мифа – подвиги при совершении сватовства, сопровождающиеся метаморфозами. Как показал Э. Хемп, имя Culhwch означает ‘кабан’, в котором *-hwch* ‘кабан’, а *cul-* восходит к доиндоевропейскому субстратному корню **keulV-* (лит. *kiaũle* ‘свинья’ < **keuliā*). К этому же корню относится имя отца Килуха Cilydd < **kũlio-s*. Имя Culhwch совсем не обязательно должно быть субстратным. 📖 [Hamp 1986]; Ross 177, 268, 351.

Cumall – в ирландской традиции отец Финна; по версии К. Майера, это имя возникло в результате переразложения тас Umail > тас Cumail. Тем не менее сравнение с галльским Samulos (см.), почитавшимся от Шотландии до Далмации, вполне правдоподобно. 📖 Ross 180, 363; V 58.

Cunomaglos – эпитет галльского Аполлона ‘пес/волк + царь’; < *k'цон- ‘собака’ + *maglo- ‘правитель’ < и.-е. *m_{es}(h)- ‘большой’. □ Olm. 397; IEW 708.

Cú Roí – ‘Пёс Поля (битвы?)’; ирландский мифологический персонаж (особенно в сагах “Пир Брикрена” и “Опьянение уладов”, где он назван *rí in domain* ‘царь (Нижнего) мира’; помогает Кухулину, затем вступает с ним в конфликт. Двусоставное имя, первая часть которого означает ‘пёс’. Второй компонент означает ‘поле, пространство’ и восходит к *rocesyā от и.-е. *reca-/rū- (авест. *ravah-/ravan-* ‘ширина, равнина’, гот. *rums* ‘пространство’, лат. *rūs* ‘деревня, поле’, ст.-слав. **РЯВЬНЪ**, тох. В *ru-* ‘открывать’). Не исключена связь с богом Reve, засвидетельствованным в Иберии.

D

Da Derga – в ирландской саге “Разрушение дома Да Дерга” – владелец гостеприимного двора (*bguiden*), в котором разворачиваются основные действия саги. Его имя означает ‘Красный Бог’; Da истолковывается как безударная форма *Dé*, gen. sg. *Día* ‘бог’. Красный цвет в ирландской традиции ассоциировался с потусторонним миром и со смертью, а Da Derga был, по-видимому, ипостасью бога смерти (может быть, Донна). В качестве другой его ипостаси рассматривается одноглазый монстр *Fer Caille*

из саги “Разрушение дома Да Дерга”. Теоним ирландского образования. 📖 O’R 125–129.

Dagdae – один из главных богов ирландского пантеона, предводитель Племен богини Дану, носящий также имена Eochaid Ollathair ‘Эохайд Всеотец’, Rúad Rofessa ‘Могучий/Красный Великого Знания’. Дагда наделен многочисленными способностями, среди которых выделяются прежде всего способность обеспечить плодородие и магия. Атрибут – палица, одним концом которой D. умерщвлял людей, другим – оживлял. Он владеет волшебным котлом, еда в котором никогда не иссякает. Восходит к пра-кельт. **dago-dēvo*- ‘хороший бог’ (*хороший* не в моральном плане, в смысле *совершенства, полноты*). Первый компонент не имеет соответствий за пределами кельтских языков, второй – продолжает и.-е. **deīuo-s* ‘бог’. Эпитет Ollathair явно перекликается с греч. Ζεὺς πατήρ, др.-инд. Dyāus pitā и лат. Iuppiter (< и.-е. **Diēus patēr*), а его принадлежность к светлой части универсума (через Племена богини Дану) позволяет допустить, что он в конечном счете является ирландской “модификацией” индоевропейского Дьяуса. 📖 В 554; OIm. 39.

Dahud – в корнской и бретонской традициях дочь царя Корнуолла Градлона (Gradlon) и скандинавской феи, хранительницы вод. Увитая водорослями, с зелеными глазами и золотоволосая, она носит на шее большой ключ. Отец построил для нее Ker Is ‘Нижний Город’, погружен-

ный в море. Спасаясь от царя Марха (*marc'h* 'конь'), принимает форму белой овечки. Восходит к **dago-soitis* 'добрая колдунья'.

Dáire – несколько персонажей в ирландской мифологии: D. mac Fíachnai, владелец быка из Куалнге (Donn Cúailnge), D. mac Dedad, отец Куроя. Вероятно, божество Нижнего мира. Теоним восходит к пракельт. **dārjo-s* < и.-е. **dhōrjo-s* 'осеменяющий, покрывающий', и.-е. **dher-* 'бык; покрывать' (греч. θρώσχω 'покрывать, оплодотворять'). 📖 IEW 256; DLG 113.

Dallán (Forgaill) – ирландский поэт-филид, которому приписывается поэма "Чудо Колумба (из) Килле". Также друид царя Эохайда, которому он находит жену Этайн, похищенную богом Мидиром. Его имя означает 'слепой, темный, мрачный'. По преданию, он потерял зрение, но приобрел поэтический дар. Зрение к нему вернулось перед смертью. Представляет собой диминутив от *dall* 'слепой' (ср. вал., брет. *dall*, гал. *dallo-* 'тж') < **duallo-* < **dhulno-s* (и.-е. **dheu-* 'бурлить', по Ж. Вандриесу; лучше, по видимому, к и.-е. **dheu-* 'темный': греч. τυφλός 'слепой', гот. *daubs* 'глухой'). 📖 LEIA D-18; DLG 112.

Damona – галльская богиня, известная по надписям, в которых она упоминается вместе с галльским Аполлоном *Borvo/Borvo* (см.): DEO APOLLINI BORVONI ET DAMONAE (AcS 493;

ср. CIL 2805–2808). В надписи DAG § 155 она названа MATUBERGINNIS ‘Очень высокая’. В надписи на сосуде из Шассрэ (CIL XIII 2840 sqq.) фигурирует как супруга бога Albius’a. Теоним образован от индоевропейской основы *damo- ‘бык’ (др.-ирл. *dam*, алб. *dem* ‘тж’; ср. вал. *dafod*, брет. *dañvad* ‘баран’ < *damato-s) с помощью “теонимического” суффикса -on-.
☞ Olm. 354, 356; В 711; Maier 95.

Danand – см. Danu.

Danu (gen. sg. **Danann**) – ирландская богиня, давшая название Племенам богини Дану (Tíatha dé Danann). Во “Второй битве при Маг Туиред” Goibniu, Luchta и Credne названы Trí Dé Danann ‘Три Бога Дану’, в других источниках этот эпитет “прилагается” к другим персонажам, в том числе к трем ее сыновьям, убившим отца Луга Киана – Brían, Iuchar, Iucharba. В валлийской традиции Danu соответствует теоним Dōn, обозначающий мать мифических мудрецов. В индийской мифологии Dānu- ‘влага’, мать Вритры и других демонов. Кельтский теоним восходит к *dā-nōn- от и.-е. *dā- ‘течь’ (как и Danuvios ‘Дунай’). ☞ MLR 151; [Rees 1961, 52–53].

Danuvios – галльское божество (верховий) Дуная: I(OVI) O(PTOMO) M(AHOMO) ET DANVVIO (CIL III 5863); к и.-е. *dānu- ‘река, поток’. Ср. валлийский гидроним Downy < *dānuviā.
☞ Olm. 439; Pol. 746.

Degovexis – галльский бог, известный по надписи из Белгики: DEGOVEXI (CIL XIII 4506). Первый элемент, вероятно, связан с др.-ирл. *deg-/dag-* ‘хороший’, второй – с др.-ирл. *fecht* ‘бой’ и *fichid* ‘биться’ < и.-е. **ueik-*. ☐ KGP 189; Olm. 337.

Deichtine – вариант **Deichtire**.

Deichtire – в ирландской традиции мать Кухулина, которого она зачала от своего брата Федельмида, жена Fergus’a mac Roí. В огамических надписях засвидетельствовано имя DECCED-DA(S) < протогойд. **Dekeddā* < **Dekent(i)ā* < **dk’mt-s, -tos* ‘ритуально верный’; от этой формы и образовано *Dechtine*. ☐ [Королев 1984a, 143–144].

Deirdriu – ‘Кричащая’; в ирландской традиции дочь Федельмида, сказителя Конхобара. Друид Катбад (Cathbad), услышав ее крик в чреве матери, предсказал, что из-за нее в Ирландии будет убито много людей. Восходит к **der-der-īō(n)-*; ср. *dord* ‘гул’, *derdan* ‘буря’; связывают с др.-инд. *darduráh* ‘лягушка’ и др. ☐ В 983; IEW 204 sq.; LEIA D-57.

Delbaeth (Delbaéd) – имя нескольких персонажей в ирландской мифологии. Один из них, принадлежавший к Племенам богини Дану, правил Ирландией после Луга и Дагды, получивших царство в результате победы над фоморами. В другой истории Делбаэт был изгнан из Мунстера, после чего он разжег друидический

огонь у карна Фиаху; огонь вспыхнул пятью столбами. Поэтому Делбаэт и получил свое имя – *delb* ‘форма’ и *aéth/aéid* ‘огонь’. Это объяснение относится к числу “народных этимологий”. ☐ MLR 408; [Rees 1961, 157].

Delgnad – в ирландском этногоническом мифе жена Партолона. Иногда смешивается с Elgnad/Elgnath.

Demne – ‘Темнота’; в ирландской мифологии имя Финна (‘белый, светлый’), данное ему, согласно саге “Детские подвиги Финна”, при рождении. Демне получил новое имя после того, как случайно обжег палец при варке Лосося Знания для своего учителя Финна Мудрого (*Find Éces*). Тем самым он обрел поэтическое вдохновение и стал причастен сокровенному знанию. Восходит к и.-е. **dhem-* ‘дымиться, клубиться’ (норв. *daam* ‘тж’). ☐ LEIA D-42; IEW 248.

Derg – имя ирландского бога; см. Da Derga. Означает ‘красный’ и восходит к и.-е. **dherg-* (др.-англ. *deorc* ‘тёмный’).

Derg Corra – персонаж в финновском цикле ирландских саг. Финн встречается с ним сидящим на верхушке дерева, под которым стоит олень. На правом плече Дерга Корра сидит черный дрозд, в левой руке он держит сосуд с лососем. Дрозду он отдает половину ореха, а другую съедает сам; оленю он дает яблоко; дрозд, олень и лосось пьют вместе воду. Эта сцена, по мнению Х. Биркхана, напоминает изображе-

ние галльского Кернунна. В имени Derg Corra первый компонент означает 'красный', второй – представляет собой gen. sg. от *corra* (жен. р. *ā*-основы), которое означает 'заостренный (предмет), край, вершина' (ср. *corra an domhain* 'концы (мира)'). Не исключено, что это слово может быть понято как 'рогатый'.
□ В 699.

Dían Cécht – в ирландской мифологии искусный врач. Первый элемент означает 'быстрый' и восходит к **dei-no-*, вторая часть может означать 'ручка плуга', что маловероятно для имени мифического врача; вероятно, был прав Кормак, понимавший *cécht* как 'могучий'. В таком случае *cécht* < и.-е. **k'ak-/k'ek-* (ср. др.-инд. *Śakti-* 'мощь'). □ IEW 187, 522; LEIA D-68; EWA 601; В 476, 501, 627, 673.

Dichorb – в ирландской традиции сын Айлилла Оллома; убит в битве при Маг Мукрама с шестью братьями и их дядей Артом, сыном Конна. Имя происходит из сложения преф. *dī-* (с привативным или усилительным значением) и *corb* 'колесница' (см. Cairbre)

Dinomogetiomaros – эпитет галльского Марса. В надписи DIVANNONI DINOMOGETIOMARO MARTI(BVS) (CIL XII 4218) мн. число объясняется как почтительная форма. Г.С. Олмстед предлагает интерпретировать как *dino-* 'покровитель' (восходит к и.-е. **dē-* 'связывать, поддерживать' либо к и.-е. **dhen-* 'ударять,

бить') + *magetio-* 'могучий' + *māro-* 'великий'.
☐ Olm. 343


Dirona – галльская богиня; ареал распространения – от Шотландии до Италии и от Баварии до Аквитании; в надписях обычно в паре с Аполлоном: APOLLO GRANNO ET SIRONAE (CIL VI 36). Варианты написания отражают особенности галльской фонетики – D̄Dirona, D̄irona, D̄dirona, Sirona; в ирландских и валлийских соответствиях (?) имеем *s*: др.-ирл. *ser*, вал. *seren* 'звезда'. В галльском передавало, вероятно, /ts/. Стоукс интерпретировал это имя в духе "астральной" мифологии: звездная богиня, которой поклонялись вместе с Аполлоном Солнечным (Apollo Granos). Соответствующий теоним возводился к и.-е. **stērā* 'звезда'. Есть другая этимология, согласно которой этот теоним возводится к и.-е. **ster-* '(бесплодная) корова, бык': др.-ирл. *serrach* 'телёнок, тёлка', греч. στερᾶ 'телка', др.-инд. *starī-* 'бесплодная корова' и др. С мифологической точки зрения последняя этимология предпочтительнее.
☐ Olm. 356–357; DLG 238–239.


Dis pater (Dispater) – галльский бог, известный только под латинским именем. Согласно Цезарю (*Bell. Gall. 6, 18*), Диспатер был предком галлов. Лат. *Dis* – позднее название Аида; по схолии к Лукану, соотносится с богом Таранисом; *dis* 'богатый' калькирует греч. Πλούτων. Трудно отождествить Диспатера с каким-либо из известных галльских богов.


В частности, предлагалось видеть в нем *Sucellos*'а или *Smertrios*'а. Я. де Фриз отметил, что *Dispater*, в надписях часто встречающийся в сопровождении Эрикуры (CIL XIII, 11923: *AERICURAE ET DITI PATRI*), находится в дополнительной дистрибуции с *Sucellos* (и *Nantisuelta*). Из текста Цезаря можно сделать вывод, что Дис Патер был богом-отцом (племени, народа) и одновременно богом смерти и Царства мертвых (его супруга, которая иконографически интерпретируется как богиня плодородия, соответственно является богиней земли/страны).
□ В 549, 858; V 81.

Díthorba – в ирландской традиции царь Ирландии (в “Анналах Клонмакнойса” под 721 г.). При нем каждый из трех братьев, *Aéid Rúad*, *Cimbaeth* и *Díthoba*, правил по семь лет, сменяя один другого в соответствии с соглашением. Гарантами соглашения были семь волшебников-друидов, семь поэтов-филидов и семь аристократов из Ульстера. Происходит из сложения *dī-*, которое может иметь не только привативное, но и усилительное значение (ср. др.-ирл. *dí-mór* ‘очень большой’), и *torbae* ‘польза, выгода’ (отглагольное имя от *do-rorban*).

Divanos – эпитет галльского Марса в надписи из Нарбоннской Галлии: *DIVANNONI DINO-MAGETIOMARO MARTIB(BVS)* (CIL XII 4218). Является результатом сложения *divo-* < и.-е. **deiwo-* ‘бог’ и *vānno-* ‘бой, победа’ < удлинённой ступени и.-е. **uen-* ‘битва’ с гаплогогиче-

ским опущением *-vo-*. Г.С. Олмстед интерпретирует как ‘the God of the Strife’).  Olm. 344; KGP 190.

Divona – галльская богиня источника: [DIV]ONAE (AcS I 1273); отмечена форма с синкопой *-v-*: DIIONA (CIL XII 2768). Образовано с помощью суф. *-on-(ā)* от пракельт. **dēvo-* (и.-е. **deiwo-* ‘бог’, т.е. ‘богиня’).  Olm. 360.

Dōn – в валлийской традиции (“Мат сын Матонви”) сестра Мата и мать Гвидиона, Гилваэвти, Арианрод и Гованона. Этимологически связана с ирл. *Danu*.  В 499, 1035.


Donn – ирландское и общекельтское божество смерти. Восходит к и.-е. **dhuosno-*, **dheu-*. В ирландской традиции локусом бога смерти Донна является остров к югу от Ирландии, который называется *Tech Duinn* ‘Дом Донна’ и *Al Tarbh* ‘Бык’. Эти два ныне независимых топонима возникли как результат распада **Tech Duinn Tarb*. *Tech Duinn* называется в поэзии *fail nig* – “стойло кабанов”. По мнению некоторых исследователей, связан с галльским Дис Патером. Представление о единстве предка племени (каковым был для галлов Дис Патер) и бога смерти, как показывает пример индийского Ямы, является общеиндоевропейским. Может быть, связан с Да Дерга. Донн выступает также в виде быка. Именно в этой ипостаси он фигурирует в “Похищении быка из Куалнге”. В фи-


нальной сцене черный Донн побеждает белого быка Findbennach'a и разбрасывает части его тела по всей Ирландии. В поэтическом фрагменте в саге “Ссора двух свинопасов” Донн отождествляется с миром: “mó dindga dam domun Dond” ‘Больше твердыни бык мира Донн’. Культ быка был широко распространен у континентальных кельтов с древнейших времен, о чем свидетельствуют многочисленные археологические находки, в том числе статуэтка из Альтбахталь (возле Трира), которую можно рассматривать как иллюстрацию к одной из финальных сцен “Похищения”: бык топчет человека, что соответствует описанию гибели Брикрию под копытами дерущихся быков. В ономастическом плане о соответствующем теониме косвенно могут свидетельствовать галльские антропонимы Donno-*taurus* и Domno-*taurus*. Вероятно, космическое божество, связанное с тёмным миром. □ KGP 196; GPN 85; [De chophur... 1979, 102–106].

Donn Cúailnge – в ирландской мифологии бык ‘Тёмный/Бурый’, сражающийся с другим быком по имени Findbennach ‘Белорогий’. Поединок этих двух быков в саге “Похищение быка из Куальнге” имеет космогонический характер. D.C., по-видимому, одна из ипостасей бога смерти Донна (см. Donn).

Dúach Dallta Dedad – в ирландской традиции царь Ирландии. Ослепил своего брата Dedad'a, претендовавшего на трон (по ирландским законам,

человек, имеющий физические недостатки, не мог быть царем). *Dúach* образовано с помощью суф. *-k-* от имени собственного *Dauí*. Последнее, в свою очередь, является композитом, вторая часть которого восходит к пракельт. **uik-s* ‘сражающийся’, а первая – совершенно не ясна. *Dallta Dedad* ‘Ослепивший Дедада’. Есть и другие персонажи, носящие имя *Dúach*: *D. Ladrach* – ‘Дуах Кривопалый’, *D. Finn* – ‘Дуах Финн’ (т.е. Белый).

Dumiatis – эпитет галльского Меркурия в надписи с вершины *Puy de Dôme*: *MERCVRIO DVMIATI* (*DAG* § 150). Григорий Турский отождествлял Меркурия из Пюи де Дом с *Mercurius Arvernus*. Ю. Покорный сопоставлял с др.-ирл. *dumae* ‘холм’ (и.-е. **dhumo-* ‘холм’), галльский суффикс *-(i)ati-* обычно образовывал имена деятеля.  *Olm.* 318; *IEW* 263; *Pol.* 739.

Dunatis – эпитет галльского Марса: *MARTI BOLVINO ET DVNATI* (*AcS* [...]). Г.С. Олмстед анализирует как **duno-at-* ‘хранитель/защитник крепости’. Восходит к пракельт. **duno-* ‘укрепленное поселение, крепость’ (др.-ирл. *dún*, вал. *din*).  *Olm.* 338.

Е

Eber – в ирландском этногонимическом мифе Сын Миледа, который после завоевания Ирландии стал править южной половиной острова. Едва ли это имя заимствовано непосредственно из

Ветхого Завета (Быт 11, 14), несмотря на во многом искусственный характер “Книги взятия Ирландии” и особенно главы о Сыновьях Миледа. В тексте “Книги” встречаются несколько персонажей с этим именем. Некоторые из них сопровождаются эпитетами: *Éber Donn* ‘Э. Тёмный’, *Éber Finn* ‘Э. Белый’. Т. О’Рахилли полагал, что эпитет *Donn* стал ассоциироваться с Эбером, Сыном Миледа, вследствие привязки бога смерти (и рано погибшего участника похода) Донна к югу Ирландии, которым позднее стал править Эбер, а для “различения” другой Эбер, собственно предок гойделов, превратился в Эбера Белого. Собственно *Éber*, согласно О’Рахилли, который следует в этом за средневековыми “этимологами”, представляет собой трансформацию гиберно-латинского *Ēber(n)us* ‘ирландец’, которому в классической латыни соответствует *Hibernus*. Однако эпитеты *Donn* и *Finn* могут указывать на фрагменты исходного космогонического мифа, а именно на присутствие в нем двух богов *Белого* и *Тёмного*, подобно сцене битвы двух быков *Donn*’а и *Findbennach*’а в “Похищении быка из Куалнге”. ☐ В 640, 715; O’R 199; [Le Roux 1968, 401].

Eithne – в ирландской мифологии супруга *Dagda Eochaid Ollathair*. Возможно, одно из имен *Boand*. Во “Второй битве при Маг Туиред” – мать Луга, дочь Балора и жена *Cían mac Díanacecht*. Высказывалось предположение, что

Eithne может восходить к пракельт. **Eitoniā* < **pe-ton-iā*, и.-е. **pei(ə)*- ‘питать; молоко, сок’. Трудности вызывает анлаут ирландского слова на *e*. □ Olm. 190.

Elatha – в ирландской саге “Вторая битва при Маг Туиред” царь фоморов, отец Бреса. В битве Элата ранен Нуаду, затем сражен Лугом. Этимология неясна.

Elcmar – в мифологическом цикле ирландских саг супруг Боанд, брат Дагды и хозяин сида Brug на Bóinne; вероятно, одна из ипостасей Огмы. Дагда соблазняет Боанд и останавливает время, чтобы обманутый муж ничего не заметил. Предполагается, что *elc* ‘злой, ревнивый’ является вариантом *olc* ‘злой, плохой’ и сближается с д.-в.-н. *ilgi* ‘голод’, лит. *álkti* ‘голодать, жаждать’, ст.-слав. ЛАКАТИ/АЛКАТИ ‘жаждать’. Второй компонент композита – *már* ‘большой’. Скорее всего, это слово возникло в древнеирландском, и поэтому не имеет смысла обсуждать вопрос о возможной связи со старым названием волка. □ LEIA O-20.

Entarabos – галльское божество; известно по нескольким надписям из района Рейна: DEO EN[T]ARABO (CIL XIII; Luxemburg) и DEO INTARABO (AcS I 1441; Trier). Этот бог изображается одетым в волчью, медвежью или львиную шкуру и с копьем в руке. Имя бога представляет собой композит. Первый элемент – *enter/entar* ‘между’ (< и.-е. **enter-* ‘тж.’: др.-ирл.

etir, кельтибер. *entara*, лат. *inter*, д.-в.-н. *untar*, др.-инд. *antár* ‘между’) с переходом *eRa > aRa*. Второй компонент *abo-* восходит к индоевропейскому названию реки **ab-* (галльский гидроним *Abona*, вал. *afon* ‘река’). Таким образом, значение композита – ‘междуречный’. По-видимому, речь идет о междуречье Мозеля и Сарра. 📖 AcS I, 1441; DLG 137; Olm. 432.

Eochaid (архаическая форма **Echuid**) – в ирландской традиции имя нескольких персонажей, в частности в Уладском цикле саг “Eochaid Airem”, “Eochaid Fedlech”, фигурирующих в качестве царей. Восходит к **Ekʷodek-s* ‘любимый, достойный бога Коня’. 📖 [Королев 1984, 153].

Éogen (Éogán) – в ирландской традиции имя нескольких персонажей (Éogan Már, Éogan mac Durthacht). Композит: *éo* ‘тис’ + *-gen* ‘род, потомство’, первому компоненту которого соответствует гал. *ivo-*, вал. *uwen* ‘тис’. Существует старая этимология, согласно которой Éogan восходит к пракельт. **Esu-geno-s* ‘рожденный богом Эсом’, давшее вал. *Owein*. 📖 В 869; [Королев 1984, 164–165].

Ерона – галльская богиня, имя которой образовано от гал. *epo-* < и.-е. **ekʷo-s* ‘конь’ с помощью “теонимического” суффикса *-on-*. Посвященные ей надписи исчисляются десятками и охватывают значительную территорию Галлии и Британии. Иконографически Эпона изображается как женщина, сидящая верхом на кобыле или

среди группы лошадей. Функционально связана с плодородием, с одной стороны, и целительностью и смертью – с другой. 📖 В 526.

Éremon – в ирландском этногонимическом мифе один из предводителей последней волны завоевателей острова, сын Миледа, брат Éber'a, с которым он поделил надвое Ирландию после победы над Племенами богини Дану и взял себе северную часть. Через год в результате территориального спора разгорается война между братьями, в ходе которой гибнет Эбер, а Эремон становится единоличным правителем Ирландии. Этимология остается спорной. Предполагалось родство с древнеиндийским богом Агуатáп 'дружественность, гостеприимство' (его функции довольно расплывчаты). Обращалось внимание на то, что вед. Ági(y)a- 'ариец' не образовано от *aryá-* 'хозяин, господин', лежащего в основе др.-инд. Агуатáп. Этноним Ái(y)a- первоначально имел значение 'принадлежащий к данной социокультурной общности' (ср. хет. *ara-* 'принадлежащий к одной социальной группе', которое может быть заимствованием из языка ближневосточных ариев). Неясно отношение к этой группе галльских антропонимов, содержащих *Ario-/Areo-* (например, *Ario-bindos*). Фонетически Éremon не соответствует в точности Агуатáп. Я. Пухвел считает, что Éremon, др.-инд. Агуатáп и иран. Airyaman восходят к **aryomñ*, аргументируя это тем, что все три персонажа связаны с дорогами, брач-

ными ритуалами и целительством. Эремон, по Пухвелу, является диахронической ипостасью Нуаду. А.А. Королев допускал контаминацию Ériu ‘Ирландия’ (также теоним) и основы косвенных падежей эпитета бога Eochu Airem < *arjamō, gen. sg. Airemon < *arjamōnos, что не снимает фонетических трудностей. Высказывалось предположение о связи с германским теонимом *Ermenaz (ср.: “Irmin, Irmin-sul, universalis columna quasi sustinens omnia” – Рудольф из Фульды). ☐ EWA 121, 174; GPN 141; [Королев 1984б, 75]; Pol. 140.

Ériu – в ирландской мифологии богиня – эпоним Ирландии. Возводится к протогойд. *iveriū (n-основа, gen. sg. Éreinn < *iverjonos) < *pićerjon- ‘плодородная, жирная’; восходит к и.-е. *pei(ǵ)- (ср. муж. р. греч. λίων, жен. р. λίαιρα, топоним Πιέρια, др.-инд. pīvan, жен.р. pīvarī ‘жирный, обильный’). Остается проблематичным соотношение начальных í- и é- в ирландском: írui ‘земля’ – Ériu. ☐ [Koch 1986]; В 501, 507, 528.

Esus – галльский бог. Обычно отождествляется с Марсом. Античные авторы сообщают о человеческих жертвоприношениях Эсусу. Есть параллельная форма Aesus. Неясность формы затрудняет этимологизирование: если начальное e- было кратким, то этот теоним соответствует лат. erus ‘хозяин’, если e- долгое, то возможно сближение с венет. aisu ‘бог’. Широко представлен в антропонимике: гал. Esunertos, Esuge-

nos, др.-ирл. Éogan, вал. Owein. ☐ В 643, 800; Maier 118–119.

Étain (Étan) – в ирландской мифологии дочь Dían Secht'a, жена бога Мидира в Ином мире и жена царя Эохайда на земле (сага “Сватовство к Этайн”). В других источниках ее отец Ogma, мать поэта Coirpre (LGE § 314, 316). Долгота начального *e*- сомнительна. Трудно утверждать, что это одно и то же слово. Форма с краткой инициальной означает ‘лоб’ и восходит к **antono-* (ср. вал. *enhyt* ‘время, момент’, хет. *ha-an-za* ‘передняя часть’, др.-инд. *ántah* ‘конец, граница’). ☐ В 671, 843; IEW 48.

Ф

Fand (поздняя форма **Fann**) – в ирландской мифологии (сага “Болезнь Кухулина”) жена бога моря Manannán mac Lir и возлюбленная Кухулина. Связана с иным миром. В глоссариях ее имя объясняется как ‘слеза’. Г.С. Олмстед ошибочно возводит к и.-е. **uai-no-* ‘печаль’ (IEW 1111: **uai-* ‘трудность, беда’); др.-ирл. *a* не соответствует и.-е. **ai-*. ☐ Pol. 738; Olm. 305:

Fedelm – в ирландской саге “Похищение быка из Куалнге” поэтесса (*ban-file*), пророчесствующая о судьбе похода Айлилла и Медб. Другой персонаж этой же саги, который носит это имя, – Fedelm Noíchríde, является дочерью царя Conchobar mac Nessa и супругой царя Cairbre Nia Fer. Восходит к и.-е. **ueid-* ‘знать, видеть’. Есть

соответствие в галльском (текст из Ларзака) – *uidlua* ‘ясновидящая’ < **vidlmā*.

Fer Caille – ‘Лесной Человек’; в ирландской саге “Разрушение дома Да Дерга” представлен как чудовищного вида провозвестник катастроф и разрушений, как и его жена *Cichuil*. Имя жены может быть понято как ‘принадлежащее Кихулу’. Последнее – имя противника Партолона и предводителя фоморов. На основании этих соображений предполагается, что и *Fer Caille* мог принадлежать к фоморам. Теоним собственно ирландского образования. ☐ В 732.

Fer Díad – в ирландской саге “Похищение быка из Куалнге” противник Кухулина, с которым он вместе обучался военному мастерству у Скатах на острове Скай. Буквально теоним означает ‘муж дыма’, в чем усматривают реликты экстатической практики шаманистского толка. ☐ [Birkhahn 1970, 472].

Fer Í (Fer Hí, Fer Fí) – в ирландской мифологии музыкант; обычно толкуется как ‘герой/человек [бога] тиса’. Первоначальной формой, по видимому, следует считать *Fer Fí*. Второй компонент является архаическим словом *fí* ‘яд’ < **viso-* (вал. *gwu* ‘жидкость’, лат. *virus*, греч. *ἰός* – с долгим *ī*, т.е. **ǵīso-*, др.-инд. *viśám* ‘яд’, тох. А *wās* – с кратким *ī*, т.е. **ǵīso-*), которое было переосмыслено как генитив *í* от *eó* ‘тис’. В валлийской мифологии ему соответствует имя Талиесина до обретения им поэтического дара *Gwion Bach*. Любопытно, что в саге

“Cath Maige Mucraima” Фер Фи назван *bec* ‘малый’, точно соответствующим вал. *Bach*. *Gwion* возводится к **vīsono-*. 📖 [Hamp 1978, 152–153]; EWA 563–564.

Ferchertne – в ирландской традиции легендарный поэт, появляющийся то как спутник царя Лабрайда Лонгсеха, то как поэт Конхобара или Ку Рои. Один из двух персонажей в поэме о состязании за место верховного филида Ирландии “Диспут двух мудрецов”. Теоним является композитом собственно ирландского образования со значением ‘муж (поэтического) ремесла’.

Fergus – в ирландской традиции несколько мифологических персонажей. Этимологически прозрачный композит: *fer* ‘человек, мужчина’ + *gus* ‘сила’ (gen. sg. огам. VERGOSO), восходит к пракельт. **viro-gusto-* ‘обладающий мужской мощью’, давшему др.-вал. *Gur-gust*, др.-брет. *Uor-gost*. Среди многочисленных Фергусов можно назвать *Fergus’a mac Léite*, победившего чудовище, жившее в озере, и *Fergus’a mac Roích*, свергнутого царя Ульстера, гиганта, имевшего силу 700 человек, для насыщения которого требовалось семь свиней, семь быков и семь женщин для его удовлетворения. Все персонажи с этим именем символизируют силу и плодородие, вероятно, хтонического происхождения. 📖 В 573–574; [Meid 1970, 151; Uhlich 1993, 246–247; Королев 1984а, 197].

Find (поздние формы **Finn, Fionn**) – в ирландской традиции имя нескольких персонажей, продолжающих общекельтского бога *Vindos'а. К этой форме данный теоним восходит этимологически. В Ирландии Финд ассоциируется с экстатическим вдохновением и сакральным знанием (ср. первопоэта Find File) и в этом качестве является ипостасью Дагды (Dagda 'хороший бог') наряду с Могучим Многознающим (Rúad Rofessa) и с Эохайдом Всеотцом (Eochaid Ollathair). Возможно, бог Луг возник из того комплекса представлений о светлом боге, что и Финд/Винд. Оба они – змееборцы. См. литературу в ст. *Vindos.

Findabair – в Уладском (ирландском) цикле дочь правителей Коннахта Айлилла и Медб. Она была обещана Фер Диаду, если тот вступит в бой с Кухулином. Композит: *find* 'белый' + *stabar* 'призрак', что в точности соответствует вал. Gwenhwyfar (Геневьевра в артуровском цикле).

Findbenn(ach) – в ирландской мифологии имя космического быка из "Похищения быка из Куалнге" 'Белорог(ий)'. Иногда называется Find 'Белый'. Его противником является бык Dopp/Dub 'Бурый/Черный'. Их схватка воспроизводит космогоническую битву светлого и темного начал. В саге "О ссоре двух свинопасов" появлению двух быков предшествует серия метаморфоз двух магов.

Findchaem – в ирландской мифологии дочь друида Катбада, жена поэта Amairgen mac Ecit Salaig, мать воина Conall Cernach и приемная мать Кухулина. Ирландский композит со значением ‘бело-нежная’.

Fintan mac Bóchra – в ирландской мифологии муж предводительницы первой волны завоевателей Ирландии Кесайр. Fintan < *vindo-seno- ‘белостарый’. Старый следует понимать не столько в физическом смысле, сколько в смысле первоинства, древности: уместно было бы перевести здесь *sen* как ‘ветхий’ в его библейском употреблении (ср.: ветхий Адам). Финтан переживает Потоп, приняв вид лосося. Он носитель сакрального Знания об истории острова.

Fir Bolg – в ирландском этногоническом мифе четвертая волна завоевателей Ирландии. Представляет собой довольно позднюю модель образования этнонимов Fir ‘люди, мужи’ + gen. pl. (Fir Domnann). Bolg является продолжением имени божества **Bolgos* (nom. sg.), nom. pl. которого **Bolgī* стал функционировать как этноним. Кроме топонимики (Dup Bolg, Mag Bolg и др.), которая в Ирландии содержит большое количество теонимов, о некогда божественном характере носителя имени **Bolgos* можно судить по архаическим стратам генеалогий и по материалу нарративов: Oíngus Bolg отдает свою дочь за мифического основателя (провинции) Кашел Корка (Corc mac Luigdech – [LL 319c27]), в одном из списков героев саги

“Похищение быка из Куалнге” (версия “Книги бурой коровы”) Oíngus Bolg упоминается рядом с царем фирболгов Лугайдом – со Lugaid so rig mBolg и т.п. Более перспективным представляется сближение Bolg с и.-е. *bhel(e)g- ‘сверкать’ (IEW 124), среди продолжений которого есть др.-инд. *Bhṛgu-*, имя одного из семи великих риши, в котором усматривают одну из ипостасей Агни, а также образованное от него название одного из племен мифических предков, передавших людям огонь или установивших жертвоприношение на костре, соотносимых каким-то образом с Ямой, – *Bhṛgavañ* (Ригведа X, 14). Высказывалось предположение, что сюда же относятся греческий этноним Φλεγύαι и имя родоначальника этого племени, деда Асклепия Φλεγύας. Согласно Гомеру (*Ил. XIII, 301*), племя флегиев локализовалось в Фессалии. Флегий же известен деяниями, далекими от демиургических (ограбление храма в Дельфах, разбойничьи нападения). С этой точки зрения родство Φλεγύας с солярным мотивом вызывает сомнения. Поэтому есть основания полагать, что архаическое божество **Bolgos* ‘Сверкающий’ принадлежало к светлой части пантеона и было связано с огнем (ср. другую манифестацию Болга – *Aéd Bolg* ‘Огонь Сверкающий’). ☞ O’R 51; [Bader 1994, 50].

Flidais – в ирландских сагах (Уладский цикл) жена Айлиллы Финда, затем Фергуса мак Ройха, называемая *Foltchain* ‘Прекрасноволосая’, в

древнеирландской генеалогии причислена к Племенам богини Дану. Считается, что прототипом Флидас была богиня – охотница и покровительница диких животных, сходная с римской Дианой. Сомнительно сближение с др.-ирл. *fled*, вал. *gwledd* ‘праздник’ и первым компонентом галльского антропонима *Vlido-gix* (< и.-е. **uldā* ‘праздник’ – IEW 1137). Р. Турнейзен предполагал, что в качестве второго компонента этого имени можно вычленить *-ais*, генитив от *ois* ‘олень’. □ Olm. 306; Ross 115; [Thurneysen 1921, 322].

Fomoire – в ирландской мифологии демонические существа, носители хаотического начала. Форма варьируется: можно встретить *fomoire*, *fomaire* и *fomóire* в ном. pl. Форма с долгим *ō* возникла в результате народно-этимологического сближения с *mór* ‘большой’, которое стало возможным после лабиализации *ā* в IX в.: *mār* > *mōr*; *-a-* в *fomaire* позднего происхождения. По своей форме *fomoire* созвучно с *muir* ‘море’, гер. sg. *moro*, *mora*, что послужило для ирландских *literatí* основой для “этимологизирования”; к этим “штудиям” и восходят в конечном счете все привязки фоморов к морю. Приведенный случай ученого этимологизирования любопытен тем, что он воспроизводит очень древнюю, вероятно индоевропейскую, мотивировку (о чем ниже). У. Стоукс первым сблизил *fomoire* с д.-в.-н., др.-исл. *mara*, польск. *mora* ‘призрак’, ‘злой дух’ (сюда можно доба-

вить русск. *мора, мара, кики-мора*). В этом же духе высказался Р. Турнейзен. Ю. Покорный принимал этимологию К. Майера: “Fomuir... ein nach der See zu gelegenes Land” (ÄID II, 6). Поэтому *fomoir* отсутствует в статье *mora* ‘(ночной) призрак’ (IEW 736). По своему образованию *fomoir* < **uro-morjo-* является гойдельским и входит в ряд довольно многочисленных образований с преф. *fo-*, который часто передает более низкую ступень, ранг чего-либо или кого-либо: ср. *rí* ‘царь’ ~ *forí* ‘царь-вассал’, т.е. речь может идти о группе демонических существ, находящихся в иерархии или в пространстве ниже кого-либо. *Море*, которое постоянно появляется в связи с фоморами, служит *водной преградой*, отделяющей мир фоморов от мира людей. За морем ирландская традиция помещает *Острова Блаженных* и *Дом Донна* (Tech Duinn), Царство мертвых. Первые отличаются от второго отсутствием смерти. Важно то, что в мифологической топографии фоморы отнесены к *хтонической, темной сфере*. На хронологически более глубоком уровне **uro-morjo-* имело весьма показательные коннотации, которые в той или иной мере влияли на формирование образа фоморов. И.-е. **mor-* (**morā* – IEW 736) ‘демоническое/хтоническое существо’ трудно рассматривать отдельно от и.-е. **mer-/mor-* ‘темный’ и **moro-s* ‘смерть’, поскольку они входят в один ассоциативный ряд. Какова бы ни была история и.-е. **mori* ‘море’, оно не могло не втяги-

ваться в этот круг мифологических представлений. Позднее фоморы “очеловечиваются”, превращаются в морских разбойников. [Thurneysen 1921, 64].

Fótlá – в ирландской мифологии одна из богинь, олицетворяющих Ирландию. В “Книге взятия Ирландии” является прибывшим на остров милезианцам и требует в обмен на поддержку назвать остров ее именем. Надежной этимологии нет. Предлагалось выводить Fótlá из **fo-dolo-* ‘заход солнца’ (ср. отглагольное имя *dul* ‘хождение’), что семантически маловероятно. [В 507, 528].

Froéach mac Idaith – в ирландской традиции герой саги “Похищение коров Фроэха” и нек. др., сын Бе Финд и Идата, племянник Боанн. Гибнет от руки Кухулина. В ирландском языке *froéach* означает ‘вереск; бешенство’ (= вал. *grug* ‘вереск’ < и.-е. **uroiko-* ‘вереск’. Вокализм ирландского слова аномален. О возможных галльских связях см. **Vroical* **Vroicos*. [Королев 1984а, 200; Meid 1970, 69].


Fúamnach – в ирландских сагах (“*Tochmarc Étaíne*”) жена Мидира. Она превращает возлюбленную Мидира Этайн в лужу. После целого ряда метаморфоз Этайн приобретает вновь человеческий облик, родившись от жены уладского царя Этара. *Fúamnach* образовано от *fúaman*, значение которого точно не известно; может быть, часть одежды, надеваемая поверх

обычного платья. Начальное *f*- может быть позднего происхождения. Этимологизировать такое слово затруднительно.

G

Giarios – эпитет галльского Марса, покровителя населенного пункта Гиарин (топоним некельтского происхождения): MARTI GIARINO (CIL XII 332; деп. Вар).

Gisacos – галльское локальное божество, образованное от топонима Vicus Gisacus: DEO GISACO (AcS I 2023).

Glanis – возможно, одно из имен галльского бога Белена (см. *Belenos* в наст. изд.); засвидетельствовано в надписи на пути к святилищу в Glanum (Saint Rémy-de-Provence), которое в латинской надписи посвящено *Valetudo* ‘Приносящий здоровье’: GLANI ET GLANICABVS. Трудно сказать, образовано ли название населенного пункта от имени бога или наоборот. В любом случае *Glanos* связано с др.-ирл. *glan* ‘чистый, блестящий’ < и.-е. **ghla-* ‘блестящий’.  Olm. 361, 387, 389; IEW 429.

Gofannon – в валлийской мифологии божественный кузнец, целитель, наделяет героев медовым напитком, один из сыновей Don. Восходит к брит. **gobann-ono-s* от пракельт. **gobann* ‘кузнец’. Ср. *Goibniu* в наст. изд.

Goibniu – в ирландской мифологии божественный кузнец из Племен богини Дану. На празднике Племен богини Дану (*fled Goibnenn*) он готовит пиво, дающее бессмертие и вечную молодость. Поздний вариант имени – *Gobán Saéir*. Образовано от *gobu*, gen. sg. *gobann* ‘кузнец’ (вал. *gof*, брет. *gov*). В галльском засвидетельствован антропоним *Gobannitio* (дядя Верцингеторига). Ирландская форма восходит к протогойд. **gobaniō*, от основы *gobann-/gobenn-*, которая, вероятно, связана с гал. *gobedi* (instr.-sociat. pl.) ‘с кузнецами’. Выделяемый на этом основании корень **gob-* за пределами кельтских языков надежных соответствий не имеет. 📖 [Lambert 1994, 100–101; Schmidt 1983].

Goll – ‘Одноглазый’; в ирландской мифологии имя нескольких персонажей хтонического характера. Так, *Goll mac Morna* – предводитель клана *Morna* и основной противник Финна, потерявший глаз в поединке с отцом Финна; его первым именем было *Aéd* ‘огонь’. *Goll Essa Rúaid* – имя лосося, вид которого принимал Финтан, хранитель сакрального Знания, переживший Потоп. Надежной этимологии нет. Пытались сопоставить с др.-инд. *kāṇah* ‘пропкнутый, одноглазый’ <**kol-no-* без объяснения начального *g-* в ирландском. 📖 IEW 545.

Gráinne (Gráinde) – ‘Уродливая’; в историческом цикле ирландских саг дочь верховного царя Ирландии *Кормака* сына *Арта*. Ее резиденци-

ей была Тара. Для сватовства к Грайне Финн пришел в Тару со своими спутниками Ойсином, Оскаром и Диармайдом. Грайне сбегает с Диармайдом, дружина Финна преследует их. Этимологически неясное слово. Связь с гал. Grannos не может быть доказана: гипотетическая форма жен. р. *Grann-*jā* от незасвидетельствованного в Ирландии теонима *Grannos дала бы *Grainne с кратким *ā*. ☐ В 470.

Grannos – эпитет галльского Аполлона. Культ Гранна был широко распространен в Галлии, Британии и прирейнских областях: APOLLINI GRANI (RIB 2132). Ср. CIL XIII 5315; CIL XII 2600 и др. Его имя носил горячий источник Aquae Granni (*совр.* Aachen). По сообщению Диона Кассия (*Rom. LXXVII, 15*), император Каракалла излечился от невроза после обращения к Аполлону Гранну, а не к Асклепию. Этимологически проблематичное слово. В надписях долгота гласных не обозначалась, поэтому возможны различные интерпретации: если в Grannos допускается краткое *-a-* (а это наиболее вероятно), то сближение с др.-ирл. *grían* ‘солнце’ < *greinā* < *grē-inā* (?), < **ghrē-* ‘сверкать’ должно быть отклонено. Другое сближение было предложено Х. Биркханом, привязывавшим теоним к глоссовому др.-ирл. *gronn* ‘головешка’. Высказывалось также предположение, что Grannos восходит к и.-е. **gʰr̥no-* ‘горячий’ (др.-ирл. *fo-geir* ‘нагревает’, лат. *fortis* ‘теплый’), но и.-е. **gʰh* дает неоднозначные рефлексy в кельтских языках. Есть пред-

ложение увязать этот теоним с вал. *grann* ‘подбородок, борода, волосы’, брет. *grann* ‘бровь’, др.-ирл. *grend* ‘борода, волосы’ < **ghr̥ndhā* и д.-в.-н. *granna* ‘усы’ от и.-е. **gʰher(s)-* ‘топорщиться, торчать’. ☞ Olm. 389; В 621; Pol. 741; DLG 154.

Gwion Bach – в валлийской мифологии имя Талиесина до обретения им поэтического дара. Восходит к **visono-* и связано с др.-ирл. *fí* ‘яд’ < **viso-*. См. Fer I (Fer Fí) в наст. изд.

Gwraec’h – ‘Старуха’; в бретонском фольклоре царица лесов и корриганов, живущих в подземном мире (в дольменах). Связано с вал. *gwraig* и корн. *grueg* ‘женщина’. Восходит к брит. **wrakō/wrakī*. Надежные связи за пределами бриттских языков не установлены. ☞ РЕСА 53.

Gwydion – в валлийской традиции чародей и мудрец, сын Дон, племянник Мата и отец Арианрод. Принес свинью из Иного мира. Может быть, одна из ипостасей Луга – Lleu. Едва ли связано с вал. *gwydd* ‘дерево’. ☞ Olm. 57.

I

Ialonus Contrebis – галльское божество из Британии ‘[бог] соседней поляны’: DEO IALONO CONTRE(BI) (RIB 600) ‘богу соседней поляны/холма’. Гал. *Ialonus* родственно вал. *ial* ‘холмистая местность’ < и.-е. **jalō-* ‘поляна’. Второй компонент *Contrebis* связан с др.-ирл.

contreb ‘община’ < кельт. *com-* ‘с’ + *treb* ‘дом, хозяйство’. Теоним явно галльского образования. 📖 Olm. 431; IEW 504.

Íar (архаическая форма **Íer**) – персонаж древнеирландского этиологического мифа. Форма восходит к **iċero-s* < **pi-ċer-o-*; с тем же суффиксом греч. *λίαρ* ‘жир’ < *pi-ιγ-*. Восходит к и.-е. **pei(ə)* ‘питать’ (см. *Ériu* в наст. изд.). 📖 [Koch 1986].

Íarbonel – в ирландской традиции сын Немеда и предок Племен богини Дану. Покинул Ирландию и удалился на северные острова на краю ойкумены. Этимон (?).

Ibosus – галльское (?) божество, упомянутое в надписи CIL XIII 1370. Этимон (?).

Icauna – галльская богиня – эпоним левого притока Сены Уоппе. Известен по одной надписи CIL XIII 2921. Возможно, связан с *ico-* ‘исцеление, здоровье’ (см. *Icovellauna*). 📖 [Hamp 1980a].

Icotiae – галльская богиня, которой посвящена надпись CIL XII 2902. Этимон (?).

Icovellauna – галльская богиня, известная по надписям из Галлии и Германии: DEAE ICOVELLAVNAE SANCTISSIMO (CIL XIII 3644); DEAE ICOVEL[LAVNAE] (CIL XIII 4294). Возможна связь с теонимом *Icauna* и соответственно с др.-ирл. *icc* ‘исцеление’, вал. *iach* ‘здоровье’ < **jċkko-*. 📖 IEW 504; Olm. 428.

Idennica (Idunica) – галльская богиня ‘дающая рождение’ или ‘мокрая’, Надписи из различных частей Gallii: SVL[E]VEA IDENNICAE MINERVAE VOTVM (CIL XII 1512; Collias, France) относится к Sulevae Matres. Вариант – Suleviae Idunicae (AcS II 1664). Восходит к *id-uno-*, *id-enno-* (< **pi-d-* ‘источник, мокрое место’; ср. IEW 794: родственно др.-ирл. *esc* ‘вода’ < **pid-skā*) + агентивный суффикс *-eco-* или IEW 830: от **pid-* ‘рождать, давать рождение’, также в др.-ирл. *idu*, ген. *idan* ‘родовые схватки’ < **pidun-*. Olm. 361.

Imona – эпитет галльской богини Эпоны ‘Быстрая’. Чтение надписи из Рима недостоверно: может быть IMONA и IMONTA. Если принимать чтение Imona, то происхождение можно представить следующим образом: Imona < **im-ono-* < **pi-t-*, **pei-t-* ‘быстрый’ (IEW 795), давшее др.-ирл. *eim* ‘быстрый’; возможно, также от **peisk-* ‘рыба’: др.-ирл. *esc* ‘рыба’ и валлийский гидроним Wysg. Если верно второе чтение – Imonta, тогда здесь суф. *-onto-*. Фонетически возможно, что в гойдельском существовал вариант теонима **Imoni-s*, служивший эпитетом (?) богини Махи: Emain < **Imonis*, позднее переосмысленный – Emain Macha ‘Быстрая (с) Равнины’. К этимологии ср. др.-ирл. *eim* ‘быстрый’ < **peim[i]-* (родственно др.-исл. *fimr* ‘проворный’, *fimast* ‘спешить’). Olm. 158, 377; Pol. 741; IEW 795, 796.

Indech mac Dé Domnann – в саге “Вторая битва при Маг Туиред” царь фоморов ‘мститель сын

Бога (Нижнего) мира'. По версии этой саги, он гибнет в поединке вместе со своим противником Ogma. В версии "Книги взятия Ирландии" (§ 312) он остается живым. Происхождение Indech не известно. Не засвидетельствованный в других местах теоним **Día Domnann*, вероятно, относится к архаическому божеству *Нижнего/Темного* мира, о чем свидетельствует Domnann, восходящий в конечном счете к **dubno-*.

Intarabus – галльский бог, посвятивительные надписи которому происходят из Белгии (СРЛ XIII 3632) и р-на Трира (СРЛ XIII 3653 (отождествляется с Марсом), 4128). Этимон (?).

Iovantucaros – эпитет галльского бога, относящийся к Меркурию (Tholey) и к Марсу в Трире (СРЛ XIII 4256, 10024–10026) < **iovanūt-* + **kāro-* 'друг молодости/детей' (?). Olm. 322; IEW 511, 515; KGP 193.

***Iovincos** – см. Mac ind Oc.

(?) **Ironina** – 'быстрая' (?) как эпитет галльской богини Эпоны. Возможно, следует читать Imonta (см. в наст. изд.). IEW 795; Olm. 377.

Ír – в ирландском этиологическом мифе третий из Сыновей Миледа, завоевавших Ирландию. Предполагается искусственное, "ученое" происхождение этого слова, образованного посредством апокопы от *íriu* 'земля, страна'. В то же время у Гомера есть персонаж по имени ³Ἴρος, но фонетическая "протяженность" обоих слов слишком мала, чтобы утверждать

о неслучайности звукового совпадения. 📖
O'R 196.

Íth – в ирландском этногоническом мифе первым из Сыновей Миледа увидел с башни Брегона (в Испании) Ирландию. Отправился туда с немногочисленными спутниками. Встретил трех царей, делящих наследство. Произнес первое “суждение”, которое три царя поняли как намерение захватить остров и потому убили Ита. Ср. др.-ирл. *íth* ‘жирный’ (< протогойд. **itu-*, *ith* ‘зерно’ < протогойд. **itu-*, восходит к и.-е. **pei(ə)*- ‘питать’; ср. Egiu в наст. изд. Это имя свидетельствует о существовании архаического мифа о творении плодородной земли. 📖 [Koch 1986; 1991].

Iua[us] – галльское божество (CIL XIII 1368). Возможно, восходит к **içā* ‘сигнальный рог’.

L

Labraid – в ирландской традиции царь Лейнстера и первопредок лейнстерцев, первоначально бог речи. Его прозвища Moín и Logc означают ‘Немой’. В детстве Лабрайд был лишен дара речи и заговорил лишь тогда, когда во время игры был поражен камнем в ногу и вскрикнул от боли. Окружающие воскликнули: “*Labraid Moín!*” ‘Немой говорит!’ С Лабрайдом связаны мотивы чарующей музыки и огня. Возможно, Лабрайд – одна из ипостасей Огмия (см.

Ogmae). Теоним ирландского происхождения. Исходной формой была **Labar(i)atis* 'говорящий, разговорчивый' (вал. *llafar* 'язык, звук', брет. *lavar* 'слово', лат. *labrum* 'губа', нем. *Lippe* 'тж'; восходит к и.-е. **lab-*?). [Королев 1984a, 165; Sayers 1990]; IEW 831 (**plab-*); DLG 164.

Lacavos – эпитет галльского Марса: MARTI AVG[VSTO] LACAVO (CIL XII 3084). Локальное божество поселения. Топоним не имеет кельтской этимологии. [Olm. 347.

Lanovallos – эпитет галльского Марса (?): LANOVALO (CIL XII 1065). Композит: гал. *valo-* 'сильный' (< и.-е. **yal-*) + *lano-* (< и.-е. **plhno-* 'полный'). [Olm. 331, 338; IEW 798, 1111.

Latis – божество, известное по двум надписям из Британии в районе Адрианова вала: DIE LAT[I] (RIB 1897) и DEAE LATI (RIB 2043). Высказывалось мнение, что это – эпитет богини, родственной ирл. *Medb* (*'опьяняющая'). Можно понять как 'богиня пива', но не исключено, что *Latis* была божеством пруда или болота. Связывается с ирл. *laith* 'пиво, жидкость', вал. *llad* 'тж' < и.-е. **lat-* 'мокрый, влажный'. Этот же корень дает названия для болота, трясины, грязи: вал. *llaid* 'грязь', *lathach* 'тж'. Значение 'болото, трясина' у *laith*, которое могло бы стать исходным пунктом семантической эволюции *laith* 'болото', в древнеирландских текстах не засвидетельствовано, но в современном

ирландском *laith* представлено не только в значении 'пиво', но и 'грязь, слякоть, тина'. Реконструировать значение 'стоячая вода, грязь, болото' позволяют также производное др.-ирл. *lathach* 'трясина, грязь, лужа' < **latākā* (есть словообразовательный дублет *laithach* < **latikā* с тем же значением) и н.-ирл. *labán* 'болото' (диминутив), а также *lá(i)b* 'болото, трясина' (<**lath-bo*-?). Для пракельтского допустимо реконструировать две синонимические основы: с кратким *ǎ* – **lǎto*- (с вариантом **lǎti*-) и с долгим *ā* – **lāto*- (также с вариантом **lāti*-) 'влага, сырое место, болото'. В италийском мы имеем *Latium* 'Лаций' и гидроним *Latis*. [Olm. 371; [Солопов, Калыгин 2000].

Latobios – эпитет галльского Марса: MARTI LATOBIO HARMOGIO TOVTATI SINATI MOGENIO (CIL III 5320; Noricum). Композит *lato*- 'полный' < **plto*- + *bio*- < **bhei(ə)*- 'бить, ударять'; возможны другие интерпретации: гал. *lano*- 'ровный, равнина' < и.-е. **pelā*- 'широкий, плоский' (К.Х. Шмидт) либо *lato*- 'полный' < **plto*- + *bio*- < **gʷiwo*- 'живой'. Поскольку в галльской эпиграфике долготы гласных никак не отражаются, допустимо также предположить, что *lato*- родственно ирл. *lá(i)th* 'воин'; тогда, согласно В. Майду, **lāto-bijos* 'in Kamfesmut dreinschlagend'. [Olm. 322; KGP 229; Pol. 740; DLG 65, 167.

Lenos – эпитет галльского Марса; значение?: [DEO] MARTI LENO [S]IVE OCELO


VELLAVN[O] ET NVM[INI] AVG[VSTI] (RIB 309). И.-е. *plēnos ‘полный’ закономерно дало бы *līnos. Едва ли дериват с суф. -no- от нулевой ступени и.-е. *pel- ‘наполнять’. Может быть, связан с древнеирландским правовым термином lén ‘неспособный себя защитить по причине юного возраста или слабости’ и вал. llencyn ‘мальчик’, но в таком случае возникают фонетические трудности. 📖 Olm. 323.

Leucimalacos – эпитет галльского Марса: DEO MARTI LEVCIMALACO (CIL V 7862a). Первый компонент композита leuci- < *leuk- ‘светлый’, вторая часть композита malaco- < *mol(u)- ‘возвышенность’, ср. старое ирландское название острова Malaios (совр. Mull). 📖 Olm. 319.


Leucorum Genius – локальное галльское божество населенного пункта Urbs Leuca (Белгика): GENIO LEVCORVM (DAG § 212). Образовано от топонима, восходящего к и.-е. *leuk- ‘светить’. 📖 Olm. 437.

Leusdr[u]nos – эпитет галльского Марса: DEO MARTI LEVSDR[V]NO (AsS II 201–202). Первый компонент, может быть, восходит к и.-е. *leu-s- ‘резать’ (ирл. los ‘край, конец’ < *lus-to-) + *dru-no- ‘твердый’ (др.-ирл. dron ‘твердый’). 📖 Olm. 344; IEW 214–215.

Litavis – ‘Широкая; Земля’; галльская богиня, особо почитаемая среди племени лингонов. В галльских надписях часто фигурирует в сопровождении Mars Cicollus: MARTI CICOLLVI

ET LITAVI (CIL XIII 5598 sqq.). Восходит к пра-кельт. *litavī- < и.-е. *pl̥t̥uī ‘широкая’ от *plat-/pl̥t- ‘широкий; простираться’, ср. греч. Πλάταια, древнеиндийский теоним Pṛthivī ‘Земля’. В кельтских языках используется в названиях стран: гал. Litavi относилось к Галлии (согласно гипотезе Дж. Кука, название кельтской прародины в североальпийском регионе), в современных островных языках обозначает часть Галлии – Бретань: вал. Llydaw, др.-брет. Letau, др.-ирл. Letha.  Olm. 421; B 434, 516; DLG 172; IEW 833; [Koch 1991, 21].

Lludd – см. Núadu.

Loucetios – эпитет галльского Марса ‘Светлый’: MARTI LOVCETIO (DAG § 181, 211). Cf.: PEREGRINVS SECVNDI FIL[IVS] CIVIS TREVER LOVCETIO MARTI ET NEMETONA (RIB 140). Восходит к пра-кельтской основе *loucet- (ирл. loche, ген. sg. lochet ‘святиющийся’) < и.-е. *leuk- ‘светить’.  Olm. 338.

Lug – см. Lugus.

Lugus – один из главных кельтских богов. В ирландской традиции Lug является сыном Сían’a и внуком целителя Dían Cécht из Племен богини Дану и Eithne, дочери одного из предводителей фоморов Балора. Во “Второй битве при Маг Туиред” Луг появляется как ‘мастер всех ремесел’ (Samildánach), возглавляет Племена богини Дану и побеждает Балора, поразив его губительный глаз камнем. Его эпитет –

Lámfbóta 'Долгорукый'. Праздник Луга Lugnasad приходился на 1 августа. Луг был убит сыновьями Cermait'a (Mac Cuill, Mac Cécht, Mac Gréine), отомстившими за смерть отца. В Уэльсе ему соответствует Lleu Llaw Gyffes (Ллеу Искусная Рука). Культ Lugus'a был широко распространен в Галлии и Британии, о чем свидетельствуют данные топонимики. Топоним антропонимика, связанная с теонимом Lug, многослойна и требует осторожного подхода. Так, часто в литературе приводят старое, восходящее к "Итинерарию Антонина" (ок. 290 г.), название современного Карлайла Luguvalium, которое в действительности образовано от теофорного антропонима Luguvalos 'Сильный, как Луг'. Наиболее известным является Lugudunum Segusiavorum, современный французский Lyon, возникший в доримские времена. Позднее появляются около дюжины Lugudunum – L. Vocontiorum (Montlathue, деп. Drôme), L. Remorum (Laon, деп. Aisne), L. Batavorum (Katwijk, около современного Лейдена) и др. В кельтиберской надписи из Пеняльба де Вильястар встречается датив мн. ч. Luguei.

Предлагалось несколько этимологических решений. Разногласия возникают прежде всего из-за неясностей в трактовке *k/g*: если др.-ирл. Lug и вал. Lleu позволяют реконструировать только **Lugu-s*, то колебания в континентальном материале Lugu- ~ Lusi- включают в круг потенциально правдоподобных этимонов

**leuk-* ‘свет(лый)’, **lug-* ‘жечь’ (вал. *lleu* ‘свет’), **lugh-* ‘связывать (клятвой)’ (др.-ирл. *luige*, вал. *llw* ‘клятва’), **(s)p(h)elg-* ‘сиять’ (лтш. *spulgiōt* ‘блестящий’), **plugo-* (> пракельт. **lugos* ‘ворон’; ср. герм. **fuglaz* ‘птица’); предполагалась также связь со ср.-ирл. *lug* ‘рысь’ (в переносном значении ‘воин’). Предлагались различные объяснения: чередование согласных в индоевропейском корне, особенности передачи галльских и кельтиберских согласных латиницей и т.п. Надежным фактом можно считать то, что теоним (и его производные в отдельных кельтских языках) имеет основу на *-u*, тогда как слова со значением ‘клятва’ (др.-ирл. *luige* < **lugio-*), ‘ворон’ (гал. *louçov*) указывают на тематическую основу. Эпитеты Луга (*lám fhóta* ‘долгорукий’, *gríanainech* ‘солнцеликий’) и некоторые элементы атрибутики сходны с аналогичными аспектами иранского Митры, в частности в Авесте Митра называется Нвāгаохśна- ‘Наделенный собственным сиянием’ (авест. *raoxśna-* < и.-е. **leuk-s-no-*) и почитается как хранитель договоров и клятв. ☞ В 600 ff.; KGP 233; GPN 220; IEW 687; Olm. 308–316; [Vries 1961, 81]; Pol. 739.

М

Mabon fab Modron – в валлийской мифологии (“Килох и Олвен”, Триады) сын богини Modron (< *brum.* *Matrona*), похищенный и брошенный в

темницу. Место его заключения узнал старый Лосось из Ллин Леи. Получив сведения, Кей и Бедвин освободили его. В ирландской традиции ему соответствует *Mac ind Ós*, в галльской – *Maronos*. Последние, как и вал. *Mabon*, восходят к **mak^w-ono-* < **magguo-* < **maghuo-* ‘сын, мальчик’, [Olm. 281, 383–384; [Schmidt 1979].

Mac Cécht – ‘Сын плуга’ или ‘Сын силы’; в ирландском этногоническом мифе один из царей, правивших Ирландией накануне прихода милезианцев. Точно установить значение *cécht* затруднительно. *Cécht* в значении ‘плуг’ возводится к **k^wnk-t-* (др.-инд. *śaṅkú-* ‘штырь, столб’). В значении ‘сила, мощь’ восходит к и.-е. **k^wa(n)k-/k^we(n)k-* ‘мочь, помогать’. [LEIA C-52; IEW 522–523: **k^wa(n)k-* ‘сук, ветка’.

Mac Cuill – ‘Сын орешника’; в ирландском этногоническом мифе один из трех царей Ирландии, правивших перед пришествием милезианцев, внук Дагды. *Cuill* – gen. sg. от *coll* ‘орешник’ (вал. *coll*, гал. *coslo-*, лат. *corulus* ‘орешник’ < и.-е. **kos(e)lo-* ‘тж’ – IEW 616). Орех, орешник являются в ирландской мифологии носителями сокровенного знания. Т.Ф. О’Рахилли придерживался мнения, что *Coll* в данном случае – ранняя форма *Goll* ‘одноглазый’ (см. *Goll* в наст. изд.). [O’R 66.

Mac Gréine – ‘Сын солнца’; в ирландском этногоническом мифе один из царей, правивших Ирландией накануне прибытия милезианцев. Же-


нами этих трех царей являются богини – эпонимы Ирландии: Banba, Fódla, Ériu. Gréine – gen. sg. от *grían* ‘солнце’ < **gʰhrei-nā* (?) от и.-е. **gʰher-* ‘теплый, горячий’ (см. Grappos). Этимология ненадежна; впрочем, теоним собственно ирландского образования. Т.Ф. О’Рахилли считал, что *mac* в этих трех теонимах появилось поздно, первоначально теонимами были Coll, Cécht и Gréine (последний носил также имя Aéd ‘огонь’). ☐ O’R 66, 473.


Mac ind Óc – ‘Юный (бог)’; в ирландской мифологии сын Дагды. Мак инд Ок опоздал к дележу холмов-сидов между богами. Тогда он попросил у своего отца пустить его в сид Bvuig па Bóinne на ночь и день. Не поняв хитрости, что день и ночь суть вечность, Дагда согласился. Предполагается, что теоним возник из прото-ирл. **Makʷkʷonos*, давшего позднее **Macón/Macan* ‘юный’ (родственно др.-ирл. *mac* ‘сын’), который сопровождался эпитетом *Oac* ‘Молодой’. Сегмент *-an* в словосочетании был переосмыслен как артикль *ind*, а весь теоним в целом стал восприниматься как ‘Сын Юный’. ☐ O’R 516; [Thurneysen 1921, 598; Schmidt 1979].

Macha – в ирландской мифологии богиня в трех ипостасях: 1) Маха – жена Крунху (сага “Недуг уладов”), связанная с лошадьми, изобилием и плодородием; в этом отношении просматриваются связи с галльской Эпоной и валлийской Рианнон; на скачках беременная Маха обгоня-


ет лучших уладских скакунов и, умирая, рождает двух близнецов; в этой функции она имеет второе имя – Roesch < *(p)ro-ek' uā 'Большая лошадь'; 2) Маха – жена Немеда, предводителя третьей волны завоевателей Ирландии; в этой ипостаси она известна пророчеством, реализация которого описана в “Похищении быка из Куалнге”; она умирает на двенадцатой равнине, расчищенной мужем, откуда топоним Mag Masha ‘Равнина Махи’; 3) Маха – дочь царя Аэда и жена его соправителя Кимбаэта; в этой ипостаси она выступает как покровительница царской власти и военной силы. Каждая из трех Мах имеет собственную биографию. Исходной функцией “прабогини” было, вероятно, плодородие. В этимологическом плане предложено несколько интерпретаций. Г.С. Олмстед предлагает выводить этот теоним из и.-е. *meg(h)- ‘большой’, кроме др.-ирл. mag ‘поле, равнина’, давшего такие теонимы, как др.-инд. Mahí ‘Земля’, лат. Maia. Ж. Вандриес считал, что Masha представляет собой старый композит *mago- ‘поле’ + *sedo- ‘сидеть’. Фонетически корректно форму Masha можно вывести из *mokosiā, что в точности соответствует имени славянской богини МОКОШЬ. □ Olm. 169 sq.; LEIA M-4; [Kalyguine 1997; Калыгин 1999].


Mágach – в ирландской мифологии одно из имен матери Айлиллы, мужа Медб. Восходит к *Māg-ac-ā/*Mōg-ac-ā. Вероятно, вариант тео-

нима Mugain (см.). Возможна связь с галльским теонимом Mogontia. См. Máta Muireasc.  Olm. 206.

Magenios (Mageniacos, Maginiacos, Mogenios) – эпитет галльского Меркурия и Марса: MARTI LATOBIO HARMOGIO TOVTATI SINATI MOGENIO (CIL III 5320); DEO MERCVRIO VICTORI MA[G]NIACO VEL[L]AVNO (CIL XII 2373). Восходит к и.-е. **maghuo-* ‘потомство’, давшему через ступень **tak^wk^o*- в гойдельских языках *tac* ‘сын’. Теоним образован от галло-бриттского корня **mag(u)*- с помощью суф. *-enio-*, *-eniako-*. Первоначальное значение могло быть ‘[защитник] потомства’.  Olm. 322–333; [Schmidt 1979].

Mag(h)ain см. Mugain.

Magios – эпитет галльского Марса ‘Великий’ (DAG § 82). Восходит к пракельт. **Mogois* < и.-е. **m_g(h)*- ‘Большой, Великий’, родственного лат. *magnus*.  Olm. 326.

Magusanos – эпитет галльского Геркулеса: HERCVLI MAGVSANO (CIR 51). Первая часть композита связана, вероятно, с кельтской основой **magu-* ‘мальчик, раб’ < **maghu-* ‘мальчик, юноша’ (откуда др.-ирл. *tug* ‘слуга, раб’, гот. *magus* ‘мальчик, слуга’). Второй компонент восходит к и.-е. **sano-* ‘целый, здоровый’ (др.-ирл. *son* ‘счастливым, процветающий’). Э. Полеме видит в первом компоненте пракельт. **tago-s* ‘поле’.  Olm. 404; Pol. 743.

Marponos – галльский бог, идентифицируемый с Аполлоном: DEO SAN(CTO) [A]POLLINI MARONO (RIB 583). К Marponos Arverniatis обращено заклинание из Шамальер. Галльский Marponos содержит “теонимический” суффикс *-ono-*. В валлийской мифологии ему соответствует Maron (var Modron). Оба теонима предполагают пракельт. **mak*kwonos* (ср. др.-ирл. *mac*, вал. *map* > *var* > *ap* ‘сын’). По мнению Т.Ф. О’Рахилли, вал. Maron var Modron соответствует др.-ирл. Mac ind Óc. Матерью бога является богиня – эпоним реки: в Ирландии – Boann, в Уэльсе и Галлии – Modron и Matriona (> французского гидроним Marne). 📖 Olm. 380–381.

Marmogios – имя галльского Марса, известное по надписям из Верхней Паннонии: MARTI MARMOGIO (CIL III 11815, 11844). Последняя форма, вероятно, латинизированный датив основ на *-io*. Предполагается сложение **meg(h)-* > пракельт. **mogio-* ‘великий’ и **mōr-* > пракельт. **māro-* ‘большой’. Способ образования необычен: как правило, кельт. *māro-* выступает в качестве второго компонента в композициях. В свою очередь, синкопа тематической гласной в *māro-* не относится к числу регулярных явлений галльской фонетики. 📖 Olm. 324; KGP 238; GPN 224; DLG 184.

Máta Muiresc – в ирландской мифологии мать Айлилла, чудовище, связанное с долиной реки Бойн. Описывается в Dindshenchas как “secht


fichit cos lais/secht cind” ‘у нее семижды двадцать ног и семь голов’. Máta объясняется глоссаторами как *seilche* ‘черепаша’ (или ‘улитка’). Этимологически тёмное слово. Muireasc/Muirisc является результатом сложения *muir* ‘море’ и *iasc* ‘рыба’. Оба компонента теонима перекликаются с названиями водных чудовищ *muidris*, *muirseilche*. ☞ Olm. 369; [Borsje 1994, 45 sqq.].


Math vab Mathonwy – в валлийской традиции царь-волшебник, учит Гвидиона магии. Первый компонент теонима восходит к пракельт. **matto-s* ‘хороший’ с эмфатическим удвоением согласного, семантически близок к др.-ирл. *Dag-da* ‘хороший бог’.


Matra – галльская богиня – эпоним реки Fluvius Matra. Связано с **mātrā*, которое является формой с нулевой огласовкой суффикса от и.-е. **māter-* ‘мать’. ☞ Olm. 361.


Matrona – галльская богиня – эпоним реки Matrona (совр. франц. Marne), засвидетельствованный в надписи из храма, находившегося у истоков Марны (CIL XIII 5674). Теоним восходит к производному с “теонимическим” суффиксом *-on-a* от и.-е. **māter-* ‘мать’: **mātr-on-ā*. ☞ Olm. 361.

Mattiaca – эпитет галльской Дианы, известный по надписи из Декуматских Полей (DAG § 243). Может быть связан с названием медведя *matu-* с суф. *-iaco-* как в *Mageniacos* или с пракельт-

ской основой **māti*- ‘хороший’. Ср. этноним Mattiaci.  Olm. 240, 430.

Matuberginnis – эпитет галльской богини Дамоны-Коровы: DAMONA MATUBERGENNIS (DAG § 155; рядом с BORVO ALBIUS). Композит: *mātu*- ‘хороший’ + *berginni*- ‘высокий, -ая’ < **bhrghnti*-.  Olm. 157, 165, 181, 186, 356.

Matuicis – эпитет галльского Аполлона. У Д. Эллиса Эванса приводится как генитив APOLLINIS MATVICIS. Вероятно, композит, первый компонент которого – **māti*- ‘хороший’, второй – *īco*- ‘здоровый’ < и.-е. **iēk*- ‘исцелять’, т.е. ‘хороший целитель’.  Olm. 183, 389.

Matunos – галльское божество из Британии: DEO MATVNO (RIB 1265). Из возможных интерпретаций по морфологическим соображениям наиболее вероятной представляется сближение с **mātu*- ‘медведь’.  Olm. 433; KGP 239; GPN 229.

Medb – в ирландской мифологии (Уладский цикл) жена царя Коннахта Айлилла, один из главных персонажей саги “Похищение быка из Куалнге”. Теоним восходит к пракельт. **Medvā*, и.-е. **medhu*- ‘мёд’; обычно толкуется как ‘опьяняющая’. О существовании аналогичного божества на континенте косвенно могут свидетельствовать теонимы Medu(a)na (CIL XIII 7668) и **Meduasa* (реконструируется на основе этнонима *Meduaci* в Цизальпинской Галлии) и гидронимы *Meduna* (Венетия), *Meduana* (*совр. франц.*

la Mayenne), а также ороним Meduanta Montes (деп. Seine-et-Oise). Имя древнеиндийской героини из Махабхараты (II 3718–4046) Mādhavī скорее всего индоарийского происхождения. Mādhava ‘Опьяняющий’ было одним из имен Вишну. 📖 Olm. 371–373; LEIA M-48.

***Meduaca** – галльская богиня. Теоним реконструируется на основе этнонима Meduaci (Цизальпийская Галлия). См. Medb. в наст. изд. 📖 Olm. 372.

Meduna – см. Medb.

Medurinis – эпитет галльского Тоттата: TOVTATI MEDVRINI (CIL III 1182). По-видимому, восходит к индоевропейскому корню *med- ‘судить’. 📖 Olm. 325, 335.

Менарос – галльское божество, известное по надписи из района нижнего Рейна (DAG § 213), по-видимому обращенной к богу – эпониму племени Менарии. На основании этнонима можно реконструировать имя бога как *Menario-s. В Ирландии отмечены этнонимы Manaig/Monaig, более позднее Fer Manach и имена бога – эпонима племени Monag, Moncha, предполагающие исходную гойдельскую (и пракельтскую) форму *men-(a)k^w-. Теоним и этноним, засвидетельствованные в Ирландии, являются аблаутной формой относительно галло-брит. Менар(i)os/Менарии. Т.Ф. О’Рахилли возводил эту группу слов к и.-е. *men- ‘думать’. Эту этимологию нельзя признать удачной по семантическим причинам. 📖 Olm. 434; O’R 31 sqq.

Mess Búachalla – ‘Воспитанница Пастуха’; в ирландской мифологии мать царя Конайре Великого (сага “Разрушение Дома Да Дерга”), дочь царя Эохайда. Свое имя получила потому, что воспитывалась пастухом. Первый компонент имени восходит к **med-tu-/ *med-ta-* от **med-* ‘набухать (?)’, ср. вал. *mes* ‘сбор желудей’, *mesen* ‘желудь’, гот. *mats* ‘еда, питание’. Второй компонент означает ‘пастух’. Теоним собственно ирландского образования. ☐ LEIA B-107, M-43.

Míach – в ирландской мифологии сын целителя *Díán Secht*. После “Первой битвы при Маг Туиред” трансплантировал руку Нуаду, за что и был убит своим отцом из зависти. На его могиле выросли 365 целебных трав. В древнеирландском языке существовало нарицательное существительное *míach* ‘бушель, мешок’ (мера веса около 25 кг). Нельзя утверждать, что это то же самое слово, что и теоним. В любом случае надежной этимологии нет.

Midir – в ирландской мифологии один из главных богов Племен богини Дану; возможно, одна из ипостасей Дагды. После поражения Племен распределяет среди богов холмы-сиды, места их будущего обитания. Т.Ф. О’Рахилли реконструировал праформу **mediros*. Более точная реконструкция – **medri-* от и.-е. **med-* ‘судить, отмерять’. ☐ O’R 293.

Míl (gen. sg. **Míled**) – в ирландском этногонимическом мифе родоначальник ирландцев. Прародитель гойделов Милед едва ли является изобретением средневековых *literati*. В христианские времена имя предка ирландцев **Míl** было привязано к лат. *mīles*, gen. sg. *mīlitis* ‘воин’, и таким образом появился персонаж, именуемый в латинских текстах *Miles Hispaniae*. Более вероятной представляется другая этимология. В древнеирландском засвидетельствован глагол *millid* ‘разрушать’ и производные от него *miltech* ‘разрушенный’, *milliud* ‘разрушение’ (в том числе магическими чарами), которым в галльском соответствует антропоним *Miletumari* ‘великий в разрушении’ (gen. sg.). *Millid* является деноминативом от *mell* ‘разрушение’ <**mel-so-*, восходящего к и.-е. **mel-* ‘молоть, разрушать’ (IEW 716 f.), который, вероятно, связан с греч. μέλας ‘черный’. В отдаленной перспективе *mell* оказывается связанным с *mell* ‘приятный’ (архаическая форма *meld*), фигурирующим в одном из названий ирландского потустороннего мира – *Mag Mell/Meld* ‘Равнина Блаженства’ или *Inis na Mell* ‘Остров Блаженства’. Др.-ирл. **Míl** испытало влияние лат. *mīles*, точнее – раннего заимствования из латыни *mīl* ‘солдат, наемник’ (в том числе продление гласного *i*), поскольку *mell* ‘разрушение’ был уже редок в древнеирландском, а связанный с ним теоним **Mil*, обозначавший божество разрушения и смерти, практически утратил словообразовательные и семантические связи.

Moccus – эпитет галльского Меркурия: MER-CVRIO MOCCO (CIL III 1182). Родственно др.-ирл. *mucc* ‘свинья’ (<**moccus*), вал. *moch* ‘тж’. Отождествление вполне вероятно, если принять во внимание роль свиньи/кабана в ирландской и валлийской мифологиях и галльской иконографии. Обычно сближается с лат. *mucus* ‘слизь’, что семантически маловероятно. 📖 Olm. 113, 325; DLG 192–193; Pol. 740.

Modron ferch Afalach – в валлийской мифологии мать Мабона (“Килух и Ольвен”), в “Триадах острова Британии” – мать Ольвен ваб Уриен и Морвид верх Уриен. Этимологически Modron тождественна гал. *Matrona*.


Mog Ruith – ‘Слуга Колеса’; в ирландской мифологии мудрый друид, который получил это имя, поскольку воспитывался у Roth mac Rígoill. По мнению Т.Ф. О’Рахилли, первоначально был богом солнца. 📖 Maier 236; O’R 519 sq.


Mogetios – ‘Могучий’; эпитет галльского Марса: MARTI MAGETIO (CIL XIII 1193). Восходит к и.-е. **m_eg(h)*- ‘могучий, великий’ + суф. *-etio-*; ср. др.-ирл. *mochta* ‘тж’. Ср. ниже Mogios. 📖 Olm. 112, 325.

Mogios – эпитет галльского Марса: MAGIUS MARS (DAG § 82; латинизм.). Восходит к пракельт. **mogio* < и.-е. **m_eg(h)*- ‘могучий’. Ср. Armogios, Mogetios. 📖 Olm. 113, 326; Pol. 740.


Moltinus – галльское божество ‘Баран’ (CIL XIII 2585). Соответствует др.-ирл. *molt*, вал. *mollt* ‘баран’. От этого же корня франц. *mouton*. Этимологии нет.


Mogand – в ирландской традиции легендарный судья и мудрец. Ему приписывается *Audacht* *Mogann* ‘Завещание Моранна’. Сложение др.-ирл. *mór* ‘великий’ и *find* ‘белый’.

Moritasgos – эпитет галльского Аполлона (CIL XIII 11240–11241). Надписи, содержащие этот теоним, происходят из Алезии. Первый компонент связывается с пракельт. **mori-* ‘море’. Второй компонент труднее поддается этимологизированию. В старых работах – *tascos/tasgos* связывалось с др.-ирл. *tadcltadg* ‘поэт’ (редкое глоссовое слово). Позднее эту лексему стали связывать с др.-ирл. *tascud* ‘приближение, приход’ < **to-ad-saig-*. Для галльского слова предполагается эволюция **to-ad-sāg-o-* > **tadsāgo-* > **tassāgo-* > **tasgo-*. Значение композита, таким образом, можно было бы истолковать как ‘стремящийся к морю’, что перекликается с ирландским мифом об источнике Нехтана и с литературными источниками, упоминающими процедуру получения вдохновения поэтом на берегу моря. Трудно доказать, что в данном случае мы имеем дело с гал. *tasg* ‘барсук’, как это предлагает в своем словаре К. Деламарр: ‘барсук’ = плохой поэт или поэт-хулиТЕЛЬ.  Olm. 397–398; KGP 245, 276; GPN 103; DLG 247; [Wagner 1975].

Morrígain (Morrígu, позднее Mórrígu) – ирландская богиня войны. Входила в триаду Bodb – Mórrígain – Macha. Может принимать обличья угря (в битве Кухулина у брода), белой коровы с красными ушами, волчицы, прекрасной девы и т.д. Во “Второй битве при Маг Туиред” выступает на стороне Племен богини Дану. В этимологическом плане по поводу этого слова существуют разногласия. Одни трактуют данный композит как *Mór-rígain* ‘Великая царица’ и соответственно возводят этот теоним к пракельт. **Mōro-rīgana*. Странники другой точки зрения не без оснований полагают, что в среднеирландский период первый элемент композита *Morrígain* получил удлинение гласного по аналогии с *mór* ‘большой, великий’ и все слово стало восприниматься как *Mór-rígain*. Согласные с такой интерпретацией считают, что первый компонент *Mór-rígain* содержит исконный краткий гласный *ō* и соответствует д.-в.-н., др.-исл. *mara*, праслав. *mara*, которые восходят к и.-е. **morā* ‘нечистая сила в женском обличье’. В этом случае теоним оказывается в родстве с древнеирландским названием демонических существ *fomoiré*.  *Olm.* 221, 369; *IEW* 736; [Thurneysen 1921, 63–64].

Mugain – в ирландской мифологии жена уладского царя *Conchobar mac Nesa* и *Medb*. Форма *Mugain* восходит к **Magionī*/**Mogionī*, *Magain* – к **Magonī*. Возможно, наряду с *Mumain* одна из

ипостасей богини Mórtígain. Восходит к и.-е. **maghu-* ‘юный’.  Olm. 206, 370.

Mullo – галльский бог, отождествляемый с Марсом: MARTI MVLLONI (CIL XIII 3096). Вероятно, связано с др.-ирл. *mul* ‘нечто круглое, комок; голова’, брет. *mell* ‘шар’, далее с др.-инд. *mūrdhán-* ‘голова’, др.-англ. *molda* ‘тж’. Г.С. Олмстед считает, что теоним образован от несохранившегося топонима.  Olm. 347; LEIA M-74.

N

Nabelcos – галльский бог, отождествляемый с Марсом: MARTI NABELCO (CIL XII 1169–1171). Теоним, возможно, некельтского происхождения. Этимон (?).

Nantosvelta – галльская богиня; в надписях и на изображениях часто фигурирует вместе с Сукелло: DEO SVCELLO NANTOSVELT[A]E (CIL XIII 4542). Первая часть композита *nantos-* связана с др.-ирл. *néit* ‘борьба, бой’ или с пракельт. **nantu-/nato-* ‘долина’ < **n̥nto-/n̥ntu-* < и.-е. **nem-* ‘сгибать’. Второй компонент восходит к пракельт. **svelta-*, происходящему, в свою очередь, от и.-е. названия солнца **seh₂u-l-/sh₂u-el-*; общее значение ‘солнечная долина’ сомнительно для богини подземелья. Более правдоподобна этимология Э. Поломе, возводящего гал. *svelta* к и.-е. *(*s*)*uel-* ‘крутить, тан-

цевать', т.е. 'крутящая (танцующая) битву'.
Ср. Néit в наст. изд. ■ IEW 881–882; LEIA N-7;
Pol. 738; Olm. 303.

Nechtan – в ирландской мифологии супруг богини Боанд, хозяин сида Síd Nechtain и источника Торур Nechtain. Теоним связан в ирландском с прилагательным *necht* 'чистый, светлый' и глаголом *nigid* 'мыть' и восходит к **Neptono-s*, родственному инд.-иран. (Ārām) Nárāt 'Потомок Вод' и лат. Neptūnus. Согласно другой – менее вероятной – этимологии, Nechtan рассматривается как термин родства (др.-ирл. *nía* 'племянник', *necht* 'племянница' < **nepōt-s*, **neptī*). ■ Olm. 396–400; DLG 196; [Бадер 1988, 212].

Neimed – в ирландском этногоническом мифе вождь третьей волны насельников Ирландии. Означает 'священное место; лицо, обладающее определенным правовым статусом'. Продолжает пракельт. **nemeto-* 'священное место'. Первоначальное значение было, вероятно, 'священная роща, святилище'. Широко представлено в континентальной топонимике: Augustonemeton, Medionemeton и др. Сближается с лат. *nemus* '(священная) роща', греч. νέμος 'лес'. ■ LEIA N-9; IEW 764.

Néit (позднее **Neid**) – в ирландской мифологии предок Балора. Его супругой была Nemain, входившая в триаду богинь войны Bodb – Morrígain – Macha; она же, по-видимому, фигурирует под именем Bé Néit 'Жена Нейта'. Тео-

ним Néit трактуется в глоссариях как бог войны: Neid .i. dia catha la geinti Goideal (*Corm. V* 965). Персонификация битвы, борьбы – др.-ирл. *néit* ‘битва’, *nía* ‘богатырь, воин’ (ср. д.-в.-н. *nand* ‘смелость’). Восходит к и.-е. **nei-* ‘жизненная сила’. 📖 LEIA N-7, 15.

Nemain – ‘боевая ярость’; ирландская богиня войны. Считалась женой бога войны Нейта (*см.*). Этимон (?).

Nemetona – галльская богиня – спутница Марса. Поклонение ей засвидетельствовано на всей территории Галлии и Британии (RIB 140; CPL XIII 6131, 7253 и др.). Восходит к пракельт. **nemeto-* ‘священный’.

Nera (Neire) – герой ирландской саги “Приключения Неры” о странствиях в потустороннем мире. Нера, воин из Рат Круахан, в ночь на самайн оказывается в потустороннем мире (сиде), где он встречается с женщиной-сидой, которая предупреждает его о готовящемся вторжении потусторонних сил. Нера возвращается в обычный мир, держа в руке “плоды лета” (*toirthe samruid*), чтобы убедить царскую чету в том, что он действительно был в сиде, где времена года следуют в обратном порядке. Через год он возвращается в сид и выводит оттуда свою жену с ребенком и свое стадо. В долине Круахан произошел бой между бычком, родившимся от коровы сына Неры и Бурого, космогонического быка ирландской мифологии, и Белорогим. Последний победил бычка. Этот

бой стал прообразом схватки Белорогого (Findbennach) и Бурого (Donn, Dub), космогонической битвы темного и светлого начал. Сага о Нере сложна текстологически и в смысле ее мифологического истолкования. Трудно сказать, какое древнее божество или герой стоят за, по-видимому, поздней фигурой Неры; можно лишь предположить, что мы имеем дело с мотивом хождения в Иной мир и спасением скота. Этот мотив присутствует в саге “Похищение стада Фроэха”, герой которой отправляется в дальние страны (Шотландия, Альпы), чтобы вернуть свой скот. Едва ли сходство мотивов может быть достаточным доводом, чтобы отождествлять Фроэха и Неру, как предлагает Г.С. Олмстед.

Связано с галльским теонимом *Nerios* (см.). Собственно кельтский материал мало что дает для реконструкции мифологемы или мотивировки имени героя/бога. Этимологически кельтские лексемы восходят к и.-е. **ner-*, которому приписываются значения ‘жизненная сила’ и ‘мужчина, человек’. □ Olm. 210, 391; IEW 765; [Cary 1996; Топоров 1998].

Nerios – галльское божество; упоминается в нескольких надписях (CIL XIII 1371–1379), происходящих из города *Neriomagus* (совр. *Néris-les-Bains*, деп. Allier), находившегося на территории Аквитании и имевшего второе название *Aquae Neri(i)*. Сведений о функциях этого божества нет. В островных кельтских языках помимо

упомянутого выше имени Nera континентальной основе *ner(i)*- соответствуют вал. *ner* ‘герой’, др.-ирл. *ner* ‘кабан’. Последнее, по мнению Ж. Вандриеса, является «spécialisation d’un ancïen nom du “mâle”». За пределами кельтских языков засвидетельствовано производное от этого корня – теоним *Neriō*, -iēnsis, обозначающий сабинскую богиню, которую римляне призывали в молитвах вместе с Марсом. Это слово толкуется римскими грамматиками как ‘virtus et fortitudo’. *Neriō* можно рассматривать как наращение суффикса на назальный на *i*-основу – *Ner-i-on-* и тем самым как италийское образование, формально близкое к тематизированному кельт. *nerio-*. Параллельная отыменная форма латинского теонима *Neria*, приводимая Геллием, вполне может быть сближена с кельт. *nerio-* по формальным признакам и истолкована как ‘наделенная, обладающая (жизненной) силой’, поскольку речь идет о богине, связанной с плодородием. В первом приближении “общим знаменателем” кельтских и италийских форм могло бы быть ‘божество, наделенное (и наделяющее ?) жизненной силой, обеспечивающее материальное благополучие’: для италийского божества – плодородие земли и скота (аналог раннего Марса), для кельтского – спасение скота (в ирландской версии). Разумеется, предложенное решение не может претендовать более чем на рабочую гипотезу.

Есть два индоевропейских корня, к которым может восходить этот теоним: **ner-* ‘по-


гружать(ся), нырять' и **ner-* 'сильный' (IEW 765–766). Связь Нерия с источниками, которую иногда усматривают в надписи FONTES NERII ET THERMAE PVBLICAE (CIL XIII 1377), вовсе не является свидетельством о “водных” функциях Нерия: источники могли посвящаться каким угодно богам, скажем Aquae Granni (см. Grannos), поэтому родство с греч. Νηρεύς, Νηρεΐς и соответственно с и.-е. **ner-* ‘погружать(ся)’ не обязательно, хотя открывает интересные космогонические перспективы. По Ф. Бадер, корень **ner-* ‘погружать(ся)’ обозначает богов Среднего мира – герм. Nerthus, др.-исл. Njöð, по В.Н. Топорову – Нижнего. ☞ LEIA N-10; IEW 972 (**sneh₂u-* ‘капать’); Pol. 742; Olm. 229, 390, 400; [Radke 1965, 231, 229; Топоров 1991, 351; 1998].


Neton – кельтский бог, отождествляемый с Марсом. Макробий сообщает о древнем кельтском боге Neton (=Mars ?), которому поклонялись Accitani в Испании: Accitani etiam Hispana gens, simulacrum Martis radiis ornatum maxima religione celebrant, Neton vocantes ‘Аккитаны, народ [живущий в] Испании, очень почитают в религиозном отношении святилище Марса, украшенное лучами, называя его Нетон’ (*Macrobe. Saturnaliorum* // *Macrobe. Varron. Pomponius Mela* / Ed. M. Nisard. P., MDCCCLXII, I, 19). Согласно Страбону (*Strabo 3.4.6*), кельтиберская часть Испании поклонялась божествам Netus и Neton. Вероятно, следует говорить об

основе **nēton-* < и.-е. **nei-to-* и соответственно об отдаленной связи с др.-ирл. *Néit, nía* ‘воин, герой’. □ Olm. 344; GPN 370; IEW 760; [Rankin 1996, 260].

Nōdon(t)s (Nudons) – галльский бог, иногда отождествлялся с Марсом: PECTILLUS VOTVM QVOD PROMISSIT DEO NVDENTE M[ARTI] DEDIT (CIL VII 139). В Британии (*совр.* Лидни Парк в устье р. Северн) ему были посвящены храм и термы (сер. IV в. н.э.). Сохранившиеся приношения принадлежат в основном женщинам. Среди даров обнаружены полая рука из бронзы и изображения собак. Теоним восходит к **Noudont-s* < **neudont-s* ‘дающий обновление’ (сложение и.-е. **neuo-* ‘новый’ и **dō-* ‘давать’). Предполагается, что Нодонт имел функции бога-целителя, а также был связан с солнцем и водой. Роль собаки в культе этого бога становится понятной, если вспомнить, что в Греции собаки, посвященные Асклепию, использовались для лечения ран зализыванием. Были попытки связать гал. *Nodons* с гот. *nuta* ‘рыбак’, что находит поддержку в изображении из Лидни Парка тритона с якорем и стоящего напротив рыбака, который ловит лосося. Согласно Дж. Кэри, **Nōdons* восходит к более древней форме **noudons* от **noud-* ‘хватать’, испытывавшего влияние **snad-* ‘защита’. □ IEW 768; Olm. 390–393; LEIA N-18, 23.

Nonissos – галльское божество, известное по надписи: NONO[S]O (CIL III 2834). Сближается с

этимологически темным др.-ирл. *nán(e)* 'счастье'.  Olm. 439; Pol. 746.

Núadu – в ирландской мифологии имя нескольких персонажей, в частности Núadu Argetlam 'Нуаду Среброрукий' (в Уэльсе ему соответствует Lludd Llawereint 'Ллуд Среброрукий'; Llud возникло как аллитеративная ассимиляция первоначального Nudd), Núadu Necht (др.-ирл. *necht* 'чистый, белый' < и.-е. **neig-* 'мыть, чистить'; возможно, ритуальная чистота). Фонетически Núadu соответствует гал. Nodon(t)s. Ср. Nechtan.  Pol. 316–317, 743; Olm. 401; Pol. 743.

О

Ocelos – эпитет галльского Марса-Веллауна: [DEO] MARTI LENO [S]IVE OCELO VELLAVNO (RIB 309); cf. DEO MARTI OCELO (RIB 310). Отмечены топонимы Ocelon в Нарбоннской Галлии, Британии и Испании. Некоторыми исследователями считается лигурийским именем (А. Товар). Г.С. Олмстед предполагает связь с лат. *oculus* 'глаз'. Более вероятно этимология, сближающая Ocelos с и.-е. **ak' -/ *ok'* - 'острый, каменистый' (др.-ирл. *ochair* 'край, угол', лат. *ocris* 'скалистый холм', греч. *ὄρις* 'вершина горы' и др.). Соответственно значение *ocelos*, принимая во внимание топонимы, можно определить как 'выступ, мыс'. Отсюда дальнейшее семантическое раз-

витие 'вершина' → 'вождь, глава'.  Pol. 740; OIm. 326; DLG 200; [Luján 2000, 59].

Огмае – в ирландской мифологии один из главных богов Племен богини Дану, брат Dagdae. Главной сферой его деятельности были красноречие и поэзия (его отцом назван Elatha 'Поэма'), при этом подчеркивается его сила. Ему приписывается изобретение огамической письменности. Его эпитеты – Gíap-aínech 'Солнцеликий' и Gíap-éces 'Солнце-поэт'. Участвует во второй битве при Маг Туиред (по одной версии, он гибнет, по другой – остается жив и празднует триумф вместе с Дагдой, Лугом и другими богами). Этимологически трудное слово. Высказывалось предположение, что это заимствование из гал. Ogmios; в таком случае по фонетическим причинам его нужно датировать довольно поздним временем – не ранее середины V в., что маловероятно: закономерно Ogmios дало бы в раннем др.-ирл. **Óme* с последующим развитием в **Uamae*. Близкая к последней форма представлена в др.-ирл. *úaim(m)*, которое является отглагольным именем от *úaigid* 'соединяет, шивает' и употребляется как поэтико-грамматический термин в значении 'аллитерация'. Исходной формой для Огмае могли быть **ogosmo-s*, **ogomo-s* или **ugosmo-s*. Следовательно, этимология, предложенная Ж. Луаком, не может быть поддержана, по меньшей мере для Огмае. Этимологически темное слово. Библиографию см. в ст. Ogmios.

Ogmios – галльский бог, отождествляемый иногда с римским Геркулесом: Лукиан описывает виденную им статую Огмия в Нарбоннской Галлии как богатыря с луком и палицей. Огмий стар, но могуч. Его сопровождает группа людей, привязанных за уши золотыми цепями, тянущимися от языка Огмия. По фонетическим причинам обычно отвергается связь с др.-ирл. *ogma* ‘защита, поддержка’, с древнеирландским теонимом *Ogma* и названием ирландского алфавита *ogam*. Не исключена связь с и.-е. **peh₂k’/g’* – ‘festmachen’. Ж. Луак предположил, что оба кельтских теонима можно вывести из и.-е. **g’em-* ‘брат, хватать’, если считать его состоянием II **hg’em-* от **he/ōgm-*. Едва ли можно рассматривать всерьез ларингалистскую комбинаторику. Более обоснованной выглядит этимология, согласно которой *Ogmios* считается производным от **ogmos* ‘путь’, т.е. ‘Ведущий, Проводник’, что согласуется с интерпретацией этого бога как проводника душ. **Ogmos* сближается с греч. ὄμιος ‘борозда, орбита, путь’, др.-инд. *ájmaḥ* ‘тж’ (и.-е. **ag’-* ‘вести’), входящими в реконструируемое поэтическое клише μέγας ὄμιος ‘большой путь (по которому следует колесница луны)’ и вед. *mahó ájmasya* (gen. sg.) ‘большой путь (по которому следует колесница солнца)’. Таким образом, для этимологии, по меньшей мере галльского слова, появилась серьезная этимологическая перспектива. 📖 Pol. 743–744; LEIA O-13, 14, 15, 16, A-9; IEW 787;

Olm. 404–405; DLG 202; [Loicq 1992; Watkins 1995, 16].

Oíngus (Oengus, Aengus) – в ирландской мифологии сын Дагды и Боанд (Этне). Его второе имя – Mac ind Óс, бог любви. Теоним собственно ирландского образования: *oín* ‘один, единый, целостный’ + *gus* ‘сила’.

Olloudius – ‘Всевидящий’; эпитет галльского Марса. Надписи происходят из Бретани: MARTI OLLVDIO (CIL VII 73), и юга Франции. Интерпретируется как композит: *ollo-* ‘весь, большой’ (др.-ирл. *oll* ~ лат. *ollus*, герм. *olla*) и синкопированная форма *divos/devos* ‘бог’. □ Olm. 339.

Órlam (Aurlam) – ‘золотая рука’; в саге “Похищение быка из Куальнге” сын Айллила и Медб, убитый Кухулином. Теоним ирландского происхождения: *aur/ór* ‘золото’ (заимствовано из лат. *aurum*) + *lam* ‘рука’.

Р

Partholón – в ирландском этногоническом мифе предводитель второй волны завоевателей Ирландии. В Ирландии он находит лишь одну безлесную и пригодную для жизни равнину *Senmag nEla*, “созданную Богом”. Дальнейшая его деятельность носит креативный, демиургический характер: он первым привозит скот в Ирландию; при нем трудами его спутников бы-

ли созданы первый царский дом, первый котел (Bréa букв. 'пламя'; ср. лат. *frigō* 'жарить'), Véoil 'Жир' построил постоянный двор, Malaliach сварил пиво и т.п. Его сын Slaine 'Здоровье' был первым врачом в Ирландии. В это царствование в Ирландии имел место первый адюльтер. Сражался с фоморами и победил их. После его смерти население острова погибло от чумы.

Надежной этимологии теоним не имеет. Предполагалось, что Partholón – искаженное Bartholomeus. Помимо имени мифологического персонажа орфографические варианты Partholón, Parthalón и др. передают в ирландском имя апостола Варфоломея. Непоследовательность в передаче имени Варфоломея была, видимо, изначальной. В Таллахтском мартирологе на одной странице соседствуют Partholomei и Bartholomei. В Календаре Оэнгуса (800 г.) засвидетельствована форма Bartholom, аллитерирующая с *bresta* и *búadach*, у которых звонкий анлаут вне подозрений. Позднее утверждается форма с *p*-, хотя есть библейские имена с *b*-: например Babill < лат. *Babylas*, *Benedict* и т.п. Конечный формант *-ón*, как отмечал Р. Турнейзен, не выводится из лат. *Bartholomaeus*, что говорит о контаминации с небольшой группой мифологических имен на *-ón*, в частности Egemón, Fegón, которые связаны с этим циклом преданий. Считается, что прибытие Партолона в Ирландию сразу после Потопа обусловлено "этимологическими"

соображениями: Исидор Севильский (*Etym. VII, 9, 16*) вслед за св. Иеронимом объяснял Bartholomaeus как “*filii suspendentis aquas*”, передававшее др.-евр. *bar* ‘сын’ + *talā* ‘вешать’ + *mē* ‘вода’. Такое “обоснование” кажется достаточным для объяснения, почему Партолон был помещен в историческом повествовании сразу после Потопа. Но это относится лишь к канону LG, но не к традиции, на основе которой он был сформирован ирландскими *literati*.

Получила некоторое распространение точка зрения Р. Турнейзена о том, что Bartholomaeus оказался предводителем первой после Потопа волны иммигрантов в результате контаминации с Parthi ‘парфяне’, о которых идет речь у Исидора (*Orig. IX 2, 44*): «Parthi... ab Scythis originem trahunt. Fuerunt enim eorum exules, quod etiam eorum uocabulo manifestatur. Nam Scytico sermone exules “parthi” dicuntur» ‘Парфяне... свое происхождение ведут от скифов. Они были ими изгнаны, о чем свидетельствует их словарь. Ибо на скифском языке ‘parth’ называются изгнанники’. Если эта гипотеза может выглядеть убедительно на фоне “этимологических” манипуляций *literati*, то она никак не объясняет деминургических черт Партолона и его присутствие в ирландском фольклоре под именем Parthanán. Представляется, что А. ван Хамель был на правильном пути, предполагая, что Parthanán, божество полей, благоприятствующее полевым работам и сбо-

ру урожая и наказывающее ленивых земледельцев, не убравших урожай до 24 августа, дня, посвященного этому божеству (Lá Parthanán), связан с Партолоном, собственно говоря, является его продолжением.

Объяснение начального *p*- пиктским субстратом имеет все недостатки подобного рода этимологий. Привлечение неясного (пиктского ?) этнонима Partr(a)ige и Part(h)a, эпони́ма этого племени, принадлежавшего к народу Cruithin, совсем не упрощает ситуацию. Последнее относилось как к пиктам, так и к кельтам бриттского происхождения на востоке Ульстера; ср. соответствующую бриттскую форму – вал. Prydain ‘Британия’; **prítani/priteni* было усвоено гойделами как **k^writeni* с субституцией *p*- > *k^w*-, поэтому формы с начальным *p*- могут рассматриваться как поздние заимствования. Похоже, этимологический тупик. В мифологическом же плане важно отметить следующее.

Партолон предстает как демиург/культурный герой, который создает/приводит в окультуренное состояние остров после Потопа; его деятельность касается социальной сферы, в смысле установления царской власти, сословий и т.п., но ограничивается лишь введением полезных изобретений вроде постоянных дворов, домостроительства, пивоварения и др. Возвращаясь к имени Partholón, отметим, что в словообразовательном отношении оно стоит особняком и выглядит как нерегулярное образова-

ние, возникшее в результате паронимастической аттракции. В данном случае вполне вероятным может оказаться предположение о том, что Partholón является христианизированным субститутом языческого бога. Вытеснение христианскими святыми языческих богов хорошо описано в отечественной и зарубежной литературе. В фонетическом отношении субститут может быть близок к имени языческого бога (Волос – Власий), равно как и не иметь ничего общего (Мокошь – Параскева). На нынешнем уровне наших знаний можно лишь гадать, какой фонетический облик имел “прото-Партолон”. [Thurneysen 1933/36b; Hamel 1933, 15; Калыгин 1997, 28–31].

Pryderi – в валийской традиции сын Пуилла и Рианнон (“Пуйлл”). После рождения Придери был похищен у своей матери и воспитывался у Тейрнон до возвращения родителям. Рианнон была ложно обвинена в утрате сына и понесла наказание. Получив назад сына, она произнесла: “Escor uym pryder im” ‘Прочь моя забота!’ Но возможно и другое понимание этого фрагмента: “escor uym prideri” ‘снята моя потеря’. В древнебретонских глоссах вал. *pryderi* соответствует *pritiri* ‘damnum’ (‘потеря, утрата’). После смерти своего отца наследует волшебных свиней, пищу праздника бессмертия. Убит в поединке с Гвидионом. Имя Pryderi собственно валлийского происхождения. [Pwyll Pendeni Dyuet 1957, 41].


Pwyll – ‘Разум, Смысл’; в валлийской традиции отец Придери и муж Рианнон. Князь провинции Дивет. Во время охоты встречается с Агавн’ом, повелителем потустороннего мира (Аппавн). С ним они меняются ролями на год. Становится владельцем волшебных свиней и получает имя Pwyll Penn Annawn ‘Разум Глава Иного Мира’. В семантическом плане переключается с древнеирландским теонимом Conn (см. наст. изд.). Восходит к пракельт. **k^wēs-lā* < **k^weis-lā* от и.-е. **k^wei-* ‘наблюдать, смотреть’ (ср. др.-ирл. *ciáll* ‘смысл, разум’). ▣ LEIA C-94; O’R 282.


R

Ra(n)dosatis – ‘Марс (деревни) Рандан’; эпитет галльского Марса: MARTI RA(N)DOSATI (CIL XIII 1516; Lezoux). Теоним образован от названия деревни. ▣ Olm. 347.


Ratamatos – галльское локальное божество: DEO RATAMATO (AcS II 1075). Композит: **rāto-* ‘удача, счастье’ (< **p^rto-*; ср. др.-ирл. *rath* ‘счастье, удача’, др.-инд. *pūrtá* ‘возмещение’) + **māto-* ‘хороший’ (др.-ирл. *máith* ‘хороший’). ▣ Olm. 439; Pol. 746; LEIA R-8; DLG 215.


Ratis – галльское локальное божество Vicus Ratae (Leicester): DEAE RATI (RIB 1454). Может быть, возводится к пракельт. **rato-* ‘счастье’ (см. Ratamagos) или к гал. *rate/ratis* ‘укрепле-


ния, стены'; в таком случае родственно др.-ирл. *ráith* 'насыпь, укрепление'.  Olm. 437.


Rēnos – галльское божество реки Рейн; надписи из Нижней Германии и Agri Decumates (DAG § 223, 243). Гидроним восходит к пракельт. **rei-no-* 'быстрый' (др.-ирл. *rián* 'море, океан; река Рейн', лат. *rivus* 'река' < **reiwo-s*, общ.-сл. **rēka* < **roikā*) от и.-е. **reiǵ-* 'течь'.  LEIA R-27; DLG 217.


Reve см. *Cú Poí*.


Ricoria (возможно, **Tricoria**) – богиня – покровительница галльского племени *Tricorii* (?): [T]RICORIA[E] (CIL XII 4225).  Olm. 417.


Riga – может быть, самостоятельная галльская богиня, но может быть эпиклезой Атесмерты или Росмерты – 'царица' (?): [...RIGA(E) ATESMERTI L VIVA S F (CIL XIII 3080); DEO MAR(TI) (ET) RIGAE (RIB 711; Yorkshire). Сопровождает бога *Vellaunos-Esus*. Возводится к и.-е. **rēǵ-* 'царь' или **reg-* 'видеть' (др.-ирл. *rig* 'часовой, наблюдатель'). Нельзя исключать, что перед нами "ленированная" форма существительного *rica* 'борозда'.  Olm. 409; DLG 217.

Rīgana – эпитет галльской богини Эпоны и Росмерты 'Царица'. Соответствует др.-ирл. *rigain* 'царица'. Оба слова восходят к индоевропейской основе на *-i*: **rīg_snī* 'царица'.  Olm. 409; DLG 218.

Rigisamos – эпитет галльского Марса ‘Царственнейший’. Возводится к пракельт. **rīg-* ‘царь’ + суф. превосх. степени *-isamo-*.  Olm. 358.

Rigocalatis – эпитет галльского Марса-Теутата: RI(G)OCALETI [TO]VTATI M[ARTI] COCIDIO (RIB 1017). Вероятно, ‘Защитник царя’. Первый компонент восходит к пракельт. **rīg-* ‘царь’, второй *см.* *Vassocalatis* в наст. изд.  Olm. 317–319, 326; Pol. 740.

Rigonemetis – эпитет галльского Марса; композит: *rīg-* ‘царь’ + *nemet-* ‘священный’.  Olm. 409.

Rhiannon – в валлийской традиции богиня Диведа, связанная с лошадьми. Пуилл безуспешно преследует ее; Рианнон становится женой Пуилла, затем выходит замуж за Манавидана. Теоним обычно возводится к пракельт. *Rīganona* (к и.-е. **rēg_{nī}* ‘царица’), но предлагается также **Rīgantonā*.  Olm. 379; [Greene 1992].

Ritona – галльская богиня. Ранее предполагалось, что этот теоним связан с гал. **ritu-* ‘брод’. Надпись из Трира DE A RITONA PRITONA делает вероятным толкование Гутенбрунера: Ritona может восходить к и.-е. **per-* ‘продавать’: **p_{ri}-on-ā* (др.-ирл. *renaid* ‘продавать’), а Pritona – к и.-е. **k^wrei-* ‘покупать’: **k^wri-t-on-ā* (др.-ирл. *crenaim* ‘покупаю’), т.е. богиня купли-продажи. В то же время возможно и сопоставление с гал. *rito-iritu-* ‘бег’, родственным др.-ирл. *riuth* ‘бег’,

вал. *rhed* ‘тж’, восходящих к и.-е. **reth-* ‘бежать’. □ Olm. 409, 416; LEIA R-19–20; Pol. 744; DLG 220.

Rocloisias – галльское групповое божество: KORNELIA ROKLOISIABO BRATV DEKANT (RIG I 73–115) ‘Корнелия Хорошо Слышащим посвящает с почтением’. Надпись найдена в Glanum (совр. Saint-Rémi) и адресована, вероятно, тому же групповому божеству, что упоминается в RIG I, 73: MATREBO GLANEIKABO, т.е. Матерям Глана (ср. *Glanis*). Rokloisiabo < **rokleuesiabo*, dat. pl. от **ro-kleues-jā* ‘хорошо слышащая’; восходит к и.-е. **k'leu-* ‘слышать’. □ Olm. 419.

Rosmerta – пангалльская богиня, упоминаемая (и изображаемая) вместе с Меркурием (*Esus*). *Ro-* является усилительным префиксом, *-smert-ā* восходит к и.-е. **smert-*: др.-ирл. *smi(u)r* ‘отметка’, вал. *armerth* ‘забота’, лат. *memor* ‘помнящий, предусмотрительный’, греч. *μῆμερα* ‘забота’, др.-исл. *Mimir*. Тем самым галльский теоним означал ‘заботящаяся, предвидящая’. Возможны и другие этимологические решения: *-smert-* некоторые ученые связывают с д.-в.-н. *smero*, нем. *Schmer* ‘(топленое) свиное сало’ от индоевропейского корня **smeru-* ‘сало, жир’, что семантически менее вероятно, чем предыдущая этимология. Ср. *Cantismerta*, *Smertae* в наст. изд. □ Pol. 744; IEW 967; LEIA M-40–41; Olm. 406; [Топорова 2000, 39]; DLG 234–235.

Rudianos – эпитет галльского Марса ‘Крепкий, прочный/красный’: MARTI AVG(USTO) RVDIANO (CIL XII 1566); DEO RVDIAN(O) (CIL XII 381). Возможно, dat. pl. *io*-основы от **Rudio-s* с суф. *-ono-* (*-ano-*) ‘мощный/красный’; восходит к **rudhjo-* от и.-е. **reudh-* ‘красный’; вариант **Rudiodivos* ‘Мощный бог’ (?). 📖 Olm. 344.

Rudiobos – эпитет галльского Марса ‘Красный’: AVG(VSTO) RVDIOBO SACRVM (CIL XIII 3071). *Rudiobo* может быть истолковано как латинизированный dat. pl. от *Rudios*. Предполагается, что *Rudiobos* – результат гаплоглии **Rudiodivos*. 📖 Olm. 344.

S


Scathach – ‘Тень, теневая’, одна из трех женщин-воительниц ирландских саг (другие – *Aífe*, *Úathach* ‘Ужасная’), у которой Кухулин обучался боевым искусствам на острове Скай (*др.-ирл. Scathach*). Образовано от *scáth* ‘тень’. Теоним связан со ср.-вал. *ysgawd* ‘тень, ночной дух’, ср.-брет. *squeut* ‘тень’; дальнейшие связи проблематичны: может быть, восходит к греч. *σκότος* ‘темнота, мрак’, гот. *skadus* ‘тень’, но кельтские слова предполагают **ā*, тогда как греч. и герм. – **o*. Другая этимологическая версия связывает с греч. дор. *σκάτα* ‘палатка’ < **skā(i)-*. Надежной этимологии апеллятива нет. 📖 В 654, 657, 958; Olm. 195; LEIA L-36.


Segeta – ‘достопочтенная, удачливая’; галльская богиня–покровительница источника Aqua Segeta: DEAE SEGETAE (CIL XIII 1644). Восходит к др.-ирл. *ségde* ‘счастливый, -ая’ (?). Вероятно, от **segh-* ‘побеждать’. ☐ Pol. 745; LEIA L-68, 69.

Segomo – эпитет галльского Марса ‘Дающий победу/Победитель’: MARTI SEGOMONI (CIL XIII 1675). Иногда встречается в сочетании с эпитетом *dunatis* ‘защитник (крепости)’: DEO MARTI SEGOMONI DUNATI. Образовано от пракельтского корня **seg-* ‘сильный’ (др.-ирл. *seg* ‘сила, мощь’, гот. *sigis* ‘победа’) с помощью агентивного суффикса *-mon-*, присоединенного к тематической основе *sego-*. В огамических надписях засвидетельствовано NET(T)A SEGOMONAS (SEGAMONAS < и. с. **seghə-mon-*), соответствующее др.-ирл. *Nía Segamain* ‘Воин [бога] Сегомона’. ☐ [Королев 1984а, 188]; Olm. 327; DLG 228.

Selvanos – ‘имущество, стадо’; галльский бог. Часто смешивается с *Silvanus*. Точно соответствует др.-ирл. *selbán* ‘стадо’; ср. также др.-ирл. *selb* ‘имущество’, вал. *ar helw* ‘во владении’, д.-в.-н. *sal* ‘имущество, подлежащее передаче’. ☐ DLG 229.

Senbecc – ‘Старый малый’; ирландский мифологический персонаж. Искал орехи Знания у источника Боанд, чтобы противостоять силе Кухулина музыкой. Сенбекк называл себя *fer doman*

‘муж [Нижнего] мира’. Теоним собственно ирландского образования.  Olm. 216, 251.

Sencha – царский советник, поэт из саги “Feis Tighe Becfoltaig”, предложивший принять ребенка по имени Sétanta, будущего Кухулина. Восходит к пракельт. **seno-k^woisio-* ‘старо-видящий/знающий’; к и.-е. *sen-* ‘старый’ (др.-инд. *sánaḥ*, лат. *senex*).  Olm. 120.

Sengann – в ирландском этногоническом мифе один из предводителей четвертой волны завоевателей острова Фир Болгов. Тёмное слово. Иногда толкуется как ‘старый сосуд’ или ‘старый стесненный’. Более вероятно, что *-gann* родственно др.-ирл. *gin*, брет. *genou* ‘рот’ и соответственно греч. *γένυς* ‘подбородок’, гот. *kinnus* ‘щека’.

Sequana – ‘Текущая’, галльская богиня реки Сены и целебных источников; в истоках Сены существовал посвященный ей храм, в котором обнаружено большое количество votивных предметов, изображающих (больные) части тела: DEAE SEQVAN(E) RVFVS DONAVIT (CIL XIII 2865). Скульптурное изображение Секваны (II в. н.э.) представляет ее в виде богини изобилия, стоящей в утконообразной лодке. Восходит к **seiky-* ‘течь’ + *-ono-*; с другим суффиксом есть др.-ирл. гидроним Sechair. Наличие *-qi-* в галльском теониме (и гидрониме) может быть истолковано как архаизм или диалектная особенность. Оба объяснения не дают ответа на вопрос, как, скажем, Parisii, галльское племя, в языке которых не было *k^w*, произносили и со-

хранили без изменения форму Sequana. Регулярная трактовка $*k^w > p$ представлена во франц. Sèvre < гал. **siparis*. [Olm. 366; B 174, 524, 689, 720; Pol. 741; IEW 893.]

Sétanta – первое имя Кухулина. Обычно считается производным от др.-ирл. *sét* ‘путь, дорога’ (*u*-основа), но не исключена связь с *sét* ‘богатство, скот’ (*o*-основа). [Olm. 120, 350–352. IEW 908.]

Sinatos – прозвище галльского Марса ‘(Носящий) цепь, ожерелье’. Возможно, связано с ненадежно засвидетельствованным др.-ирл. *sí* (долгота точно не установлена). Этим словом обозначалась цепь, которую носил легендарный судья Mogann mac Main. Если слово действительно существовало, то в авестийском ему может соответствовать *hīnu-* ‘связь, привязка’ < **sinu-* от и.-е. **sei-* ‘связывать’. Впрочем, *i* в Sinatos может передавать сильно закрытое *e*. [DLG 233.]

S(t)irona (Dirona, Dirona) – галльская богиня; ‘Звезда’ или ‘Телка’ (?). **Ð** передает, вероятно, аффрикату /ts/. В надписях из различных частей Британии, Германии и Галлии часто упоминают ее рядом с Apollo Grannus; один из главных культовых центров находился в Аахене, старое название которого Aquae Granni. Атрибуты на изображениях – жертвенная чаша и змея. Х. Педерсен связывал с названием звезды **ster-* (др.-ирл. *ser*, вал. *ser*, брет. *sterenn*, греч. ἄστηρ, лат. *stella*); тем самым Sirona трактована

лась как астральная богиня, которой соответствовал мужской персонаж Grannus < *g^war^{no}- ‘горячий’ (ср. др.-ирл. *fo-geir* ‘нагревает’, лат. *formus* ‘теплый’ и др.). Трудности возникают в области вокализма: эпиграфика не передает долготу, но, если *-i-* в Sirona было долгим, то следует возводить этот теоним к продленной ступени корня *stēr-, что не соответствует др.-ирл. *ser* и брет. *serenn*. Поэтому Э. Полеме предполагал родство с др.-ирл. *sír* ‘долгий’, лат. *sērus* ‘поздний’ < *síro- *‘Вечная’(?). По У.Ф. Леману, теоним Sirona находится в родстве с гот. *stairo*, арм. *sterj*, греч. στεῖρα ‘бесплодная корова’. □ IEW 1027–1028; GED 372; LEIA S-115–116; VKG I, 78; Pol. 740.

Slemon – в ирландской мифологии имя быка ‘гладкий, спокойный, приятный’, известное из поэмы, сочиненной Odras (~ *odur* ‘коричневый, бурый’); может быть, одна из ипостасей Бурого из Куалнге (Donn Cúailnge, ср. *dóel donn* ‘дикий бурый’). Восходит к и.-е. *(s)lei-: лат. *līmo* ‘полировать’, др.-англ. *slīm* ‘слизь’, греч. λιμὼν ‘поле, пастбище’. □ LEIA L-130; OIm. 211–212; IEW 663.

Smertae – галльская богиня; ‘Смазанная салом’ (др.-ирл. *smërtha*) или ‘Раздающая (долю, удачу)’. См. Rosmerta в наст. изд. □ В 803, 1048; [Lambert 1994, 195].

Sreng mac Sengainn – в ирландской мифологии один из фоморов в саге “Первая битва при Маг Туиред”, отрубивший Нуаду руку. Sreng означает

‘веревка, тетива’ от глагольной основы *streng-* ‘давить, сгибать, стрелять’, родственно греч. *στραγγάλη* ‘веревка, петля’ и д.-в.-н. *strangi* ‘сильный’. См. Sengann в наст. изд. ☐ LEIA S 184–185.

Sucellos – галльское божество; восходит к сложению **su-* ‘хороший’ и **k'el-* ‘ударять’ с расширением *-d-* (**keldo-s*). Изображается держащим молот или топор (на одном из изображений ручка топора обвита змеей), у его ног лежит собака. Представлен обычно в сопровождении богини *Nantosuelta* с рогом изобилия. Я. де Фриз отмечал, что *Sucellos* и *Nantosuelta* находятся в дополнительной дистрибуции к *Ericura* и *Dispater*. П.-М. Дюваль сравнивал его с др.-ирл. *Dagda*. ☐ IEW 545–547; Pol. 739; В 610; Olm. 300; V 81.

Suleviae – галльская богиня горячих источников, отождествлялась с римской Минервой. Л. Флерио членил это слово как *su-levia* ‘хорошо правящая’. Последний компонент соответствует вал. *llywydd* ‘правлящая, управляющая’, брет. *helevez* ‘скромность’ (< **su-lezio-* ‘хорошее поведение’). Одна из ипостасей *Sulis* (?). ☐ В 581, 618.

Sulis – галльская богиня горячих источников, отождествлялась с Минервой. В древнеирландском есть точное соответствие *súil* ‘глаз’. Были попытки связать с индоевропейским названием солнца **sāuel-* и корнем **suel-* ‘жечь, светить’. Интересно предположение П.-И. Ламбера, видящего в кельт. **sūli-* старый композит **su-*

uli-, последнее от **uel-* ‘видеть’, т.е. Bonne Vue.
☐ Olm. 362; IEW 881; [Lambert 1980].

Sutugius – галльское божество, известное по надписям (CIL XIII 164) из Центральной Франции. Отождествлялся с римским Марсом. Может быть, докельтского происхождения.
☐ Maier 304.

Т

Tailtiu – в ирландской мифологии богиня земли, супруга последнего царя народа Фир Болг, воспитавшая Луга. В честь ее проводились ежегодные собрания (*oínach*). По мнению Р. Турнейзена, теоним заимствован из бриттского; ср. ср-вал. *telediw* ‘красивая’. Не менее вероятна этимология, согласно которой теоним восходит к и.-е. **tel-* ‘плоский’ (лат. *tellus* ‘земля’) с нулевой ступенью огласовки корня **t_l* -*ti-ōn-*.
☐ [Thurneysen 1933/36a, 368]; Olm. 379.

Tanaros – галльское божество (RIB 452; CIL III 10418). Кельтская основа **tanaro-* связана с лат. *tonare* ‘греметь’, герм. **þunar[az]* (д.-в.-н. *donar* ‘гром’) и с гидронимом из Лигурии Tanaros. Обычно Tanaros считается формой с метатезой относительно Taranos. Э. Полومه считал, что Taranos не является формой с метатезой к Tanaros, тем самым это – два различных слова. Tanaros родствен имени древнеисландского бога-громовика *Þórr*. Оба они, согласно Ю. По-

корному, восходят к и.-е. *steno- с о-огласовкой корня *stono- 'гремять'. Ср. Taranus. ☐ Pol. 737; Olm. 297–298; V 31; IEW 1088–1089.

Taranus (Taranis, Taranucos) – галльское божество, названное Луканом (*Phars. I 444–446*) в числе трех главных богов Галлии. отождествляется с римским Юпитером: IOVI TARANVCO (CIL III 2804). С другой стороны, Таранис связывается в Бернских комментариях к Лукану с Диспатером. Иконографически близок богу-грозовику. Родственно др.-ирл. *torann* 'гром' и в теологическом отношении является персонификацией грома. По-видимому, Таранис возник в результате обособления одной из ипостасей бога Неба – функции громовержца, и его привязка к Юпитеру является *interpretatio celtica*. Литературные источники свидетельствуют о человеческих жертвоприношениях этому богу. ☐ LEIA T-113, T-97–98; Pol. 737.

Tarvos – галльское божество в образе быка. Найдено значительное количество культовых изображений быка, в частности в сопровождении трех птиц, из камня и металла в различных частях Галлии. Эпиграфически засвидетельствовано слабо. Прежде всего имеют в виду надпись на монументе *Nautae Parisiacaе* из собора Парижской Богоматери, датированного временем правления императора Тиберия (14–37 гг. н.э.). Божество, по-видимому, было общекельтским, о чем, в частности свидетельствует огромная роль быка в

ирландской мифологии. Родственно др.-ирл. *tarb*, вал. *tarw*, брет. *taro* 'бык'. Восходит к индоевропейскому обозначению быка **tauro-s* (лат. *taurus*) с метатезой *r ~ u*, возникшей по аналогии с *carvos* 'олень' < **krwo-*. ☐ Olm. 402–403; LEIA T-31.

Tethra – в ирландской мифологии царь фоморов и супруг богини *Badb* 'Ворон', который живет за морем. В глоссариях даются три толкования: 1) *badh* 'ворон', 2) *tráigh* 'берег', 3) *muir* 'море'. Наиболее приемлемым для понимания теонима является последнее. Этимологически связан с греч. τέτραξ 'фазан', ст.-слав. *tetrěvъ* 'тетерев'. ☐ LEIA T-56.

Teutatis – см. *Toutatis*.

Teyrnon Twryn Vliant – в валлийской мифологии царь Гвента Нижнего Леса. Воспитывает рожденного чудесным образом Придери, сына Риннон. Его имя означает 'Владыка Шума Волн'. Первый компонент имени восходит к **te/igernono-* 'владыка, господин'. См. *Tigernmas* в наст. изд.

Tigernmas – в ирландской мифологии наследник Эремона, при котором в Ирландии впервые стало обрабатываться золото, наноситься позолота на фибулы и чаши; впервые ввел окраску одежды в соответствии с социальным рангом владельца. Он упоминается в церемонии поклонения богу *Cromm Crúach*, т.е. одному из богов смерти, которому приносились челове-

ческие жертвы. Характерно сочетание функций бога смерти и богатства, добываемого из-под земли. Возможно, принадлежит к фоморам. Композит 'umgekehrte Karmadharaya-Bildung' собственно ирландского образования: *tigern* 'повелитель, правитель' + *bas* 'смерть'. В общекельтском, вероятно, имела место контаминация двух основ: **tigo-* 'перед' и **tegos-* 'дом', повлиявшая на нерегулярное чередование *e ~ i* в названии господина, правителя **tigerno-*, отразившееся также в гал. *tigernius* 'господин, повелитель'. Наличие в ирландском и валлийском языках теонимов, образованных от **tefigerno-*, позволяет допустить, что мы имеем дело с одним из имен-эпитетов общекельтского бога смерти и подземного мира. ☞ [Королев 1984а, 190]; LEIA T-62; В 561.

Tlachtga – в ирландской мифологии волшебница, дочь друида Мога Руйта. Ее именем назван холм, на котором происходили празднования самайн. Этимон (?).

Toutatis (раннее **Teutatis**) – галльский бог, отождествляемый с Марсом и Меркурием. Представлен в различных частях Галлии и Британии: MARTI LATOBIO HARMOGIO TOVTATI SINATI MOGENIO (CIL III 5320; Seckau); TOVTATI MEDVRINI (CIL III 1182; Рим). Если в надписи из Хохенбурга MERCVRIO TOVTENO (CIL XIII 6122) действительно представлен вариант теонима Teutatis (эта форма чаще встречается в специальной литературе), то это

можно рассматривать как аргумент в пользу “суффиксальной” этимологии и против “гаплогической” версии, т.е. в Toutatis следует выделять агентивный суффикс *-ati-*, присоединенный к корню *tout-* ‘народ, племя’ (нужно сделать оговорку, что перевод довольно условен. Этим словом – *túath* – в раннесредневековой Ирландии обозначалась относительно небольшая общность, племенное объединение, насчитывавшее, по оценкам некоторых ученых, порядка 3 тыс. человек; число этих *túath* достигало 150. Во главе *túath* стоял ‘царь’ – *rí*. В Галлии ситуация, по-видимому, принципиально не отличалась), родственному др.-ирл. *túath* ‘тж’, вал. *tud* ‘страна’, брет. *tud* ‘люди’ и соответственно гот. *þiudan*, лит. *tautà* ‘народ’ и др., и нет необходимости допускать гаплогическое выпадение слога **Touto-tati-* ‘народ-отец’ > *Toutati-*. Первоначальным значением, таким образом, можно считать ‘(защитник) племени/народа’. Возможно, *Teutatis/Toutatis* было своего рода субститутом табуированного имени племенного бога, которого не следовало называть, чтобы не дать возможность врагу добиться благосклонности бога (как это делали римляне, взывая к богам своих врагов). В “*Commenta Lucani*” (*Lucanus, De bello civili 1,445*) говорится следующее: “*Mercurius lingua Gallorum Teutates dicitur... Teutates Mercurius sic apud Gallos placatur: in plenum semicupium homo in caput demittitur ut ibi suffocetur... Teutates Mars saguine diro placatur* ‘Меркурий на языке галлов

называется Теутат. Теутату Меркурию у галлов поклоняются так: в полный чан опускают человека головой [вниз], чтобы он там задохнулся... Так Теутату Марсу поклоняются жутким кровопролитием'. Судя по набору эпитетов, прозвищ и т.п., бог Теутат относился в глубокой древности к божествам Нижнего мира, что соответствует сообщению комментатора. Менее вероятно предположение, что данный теоним восходит к пракельт. **toutio-* 'колдовство' (др.-ирл. *túathe* 'колдовство, чары'), хотя их частичная контаминация не исключается. 📖 Olm. 328–329; LEIA T-164–165; Pol. 742; Maier 311–312; KGP 277; GPN 266–269; DLG 59; Tovar EC XI/2, 250.

Toutiorix – галльское божество, отождествляемое с римским Аполлоном: APOLLINI TOV-TOIRIGI (CIL XIII 7564). Второй компонент композита – гал. *rix* 'царь'. Первый компонент иногда ошибочно сравнивается с гал. *touto-* 'народ, племя', относящимся к *o*-основам, но в *Toutio-* представлена *i*-основа, сохранившаяся в др.-ирл. *túaithe* 'колдовство, волшебство; левый' и вал. *tud* 'чародей' (ср. Morgan Tut 'Фея Морган'), происходящих из **teutio-*, и.-е. **teu-* 'исцелять'. Этот же корень, как полагают некоторые исследователи, сохранился в галльском теониме *Virotutis* 'лечащий народ' (см.). 📖 Olm. 393; IEW 1079.

Trigaranus – эпитет галльского бога *Tarvos*. Этот эпитет встречается на горельефе из Парижа и

относится к трем журавлям, изображенным сверху быка (см. Targos в наст. изд.). Композит, состоящий из *tri-* ‘три’ и *garanu-*, родственное вал. *garan* ‘журавль, цапля’ < и.-е. **g₂r₂no-* < **ger-* ‘громко кричать’. □ Olm. 403; IEW 383–384.

Tuán mac Cairill – в ирландской мифологии один из первых насельников Ирландии после Потопа. Превращался последовательно из оленя в кабана, в орла и в конце концов в лосося, в виде которого и был съеден женой Карилла. Возродился в человеческом облике как друид, чтобы передать в качестве свидетеля св. Финниану знание об истории Ирландии. Высказывалось предположение, что этот персонаж был “изобретен” ирландскими *literati* в IX в. как аналог Финтана. По-видимому, в христианской легенде был использован языческий персонаж, представлявший одну из ипостасей бога Знания – Лосося (**esōk-s*). Этимон (?). □ В 729, 870.

Túatha Dé Danann – ‘Племена богини Дану’; в ирландской мифологии народ, населявший Ирландию до прихода Сыновей Миледа, непосредственных предков ирландцев. Проиграв битву с новыми пришельцами, они переселяются под холмы, в потусторонний мир. Изображаются как народ магов и чародеев. Миф о борьбе с другими “народами” – фоморами и Сыновьями Миледа – явно продолжает сюжеты индоевропейской теогонии и теомахии. Не представляется возможным установить, отра-

жает ли этот миф какие-то события реальной истории заселения острова. Все слова, входящие в состав этого мифологического этнонима и теонима одновременно, этимологически прозрачны: *túath* ‘племя, народ’ < **teutā* (западноевропейское слово: гот. *Piuda* ‘народ’, оск. *touto* ‘община’, лит. *tautà* ‘народ’); *Dé* ‘Богиня’ (gen. sg.) < **deiwās*; *Danann* – gen. sg. *Danu* (см.). Объяснить, почему в качестве эпони́ма была выбрана именно эта богиня, крайне затруднительно. Этноним-топоним сформировался в древнеирландский период. □ MLR 407–409.

Twrch Trwyth – в валлийской мифологии правитель, превращенный в белого кабана, за которым безуспешно охотится король Артур. Килух, выполняя условия сватовства, побеждает Туирха. В ирландской традиции, в LGÉ § 369, известен персонаж *Torc Tríath*, о котором говорится, что он “*rígh torcraidhí Erenn*” ‘царь кабаньих полчищ Ирландии’. Кормак в своем глоссарии приводит *orc tréith* (букв. ‘поросенок царя/кабана’), которое он толкует как ‘имя царского сына’. Трудно сказать, являются ли *Orc Tréith* и *Torc Tríath* результатом контаминации *orc* ‘поросенок’ и *torc* ‘(дикий) кабан’, но несомненно то, что мы имеем дело с игрой слов, поскольку вторые компоненты *Trwyth* и *Tríath* также обозначают ‘кабан’ и предполагают праформу **trētos*, которая как будто не имеет соответствий за пределами кельтских языков. Э. Хемп предполагал субстратное про-

исхождение для ряда слов, обозначавших кабана – **mikko-* (см. *Moccus*), **suku-*, **banu-* (см. *Banba* в наст. изд.) и в том числе **turk'o-* (> др.-ирл. *torc*, вал. *twrch*; и.-е. **tuerk'* – ‘резать’). По поводу последнего было высказано предположение о его связи с авест. **θβarāsō* ‘поросенок’, реконструированным на основе фрагментов из *Nirangistan* и *Rivāyat* и восходящим к и.-е. **tjork'ó-s* ‘режущий; кабан’. Эта этимология тем более интересна, что к и.-е. **tjerk'* – ‘резать’ восходят древнеиндийский теоним *Tváṣtar-* и авест. *θβōrəxštar-* ‘творец’. Было бы опрометчиво на базе имеющихся данных реконструировать индоевропейский теоним, но дальнейшие исследования в этом направлении могут дать интересный материал. [LEIA T-142–143; B 740, 743; DLG 256–257; [McCone 1992].

U

Ucuetis – галльское божество (RIG II L-13), которому был посвящен храм в Алезии. Его супругой была *Bergusia*: DEO VCVETI ET BERGV-SIAE (CIL XIII 1147). Вариант *Ucetis* (DAG § 87) находит объяснение, если предположить в качестве этимона и.-е. **uek-* / **цок-* / **ук-* – ‘говорить’ (др.-ирл. *focul* ‘слово’). Существуют другие этимологические решения, в частности теоним рассматривается как композит, в котором первый элемент *uc-* < и.-е. **peuk-* – ‘ель;

копье' (др.-ирл. *ochtach* 'сосна; копье'), второй – восходит к и.-е. **wei-ti-* 'поросль, тростник' (др.-ирл. *feith* 'прут'). 📖 Olm. 433.

Úmór (Aumór) – ирландский мифологический персонаж из мифического племени *Fir Bolg* 'большеухий'. Теоним собственно ирландского образования.

Ухона – галльская богиня источни в *Argenton-sur-Creuse*, известная по надписи *LABRIOS NEAT VXOUNE* 'Лабрий погружает [вазу] для Уксоуны'. П.-И. Ламбер объяснил этот теоним как **ukse-ūdnā* 'верхняя вода'. 📖 DLG 42; [Lambert 1990, 198–199].

V

Vaeosos – галльское божество, функции которого неизвестны. Фонетически возможна праформа **woiso-* 'солома' (?). *IANO VAEOSO* (CIL XII 1065). 📖 DAG § 82; IEW 1133; Olm. 438.

Vassocaletis – эпитет галльского бога Меркурия-Арверна: *DEO MERCVR[IO] VASSOCALETI* (CIL XIII 4130; Trier); вариант *Vasso Galate*. Рассматривается как композит. У Григория Турского толкуется как *servo templi* 'слуги храма'. Предлагалось понимать этот композит как 'твердый, как дружинник, герой-дружинник', тем самым Меркурию Вассокалету приписывалась функция покровителя молодых воинов перед инициацией или во время нее. Значение

‘Защитник вассалов’ представляется анахронизмом. Первый компонент композита *vasso-* соответствует др.-ирл. *foss* ‘слуга’, др.-вал. *gwas* ‘юноша’, др.-брет. *-uias*, *-guas* ‘вассал, слуга’, галло-лат. *vassus* ‘молодой человек, слуга’ < **uo-sto-* < **upo-sto-*, и.-е. **sthā-* ‘стоять’. Второй компонент *calet-*: др.-ирл. *caleth* ‘жесткий, твердый’, вал. *calet* ‘твердый, суровый’ < общекельт. **kalet-* (= прагерм. **halipa-* ‘герой’, и.-е. **kal-* ‘твердый’); отмечаются этнонимы и топонимы: *Caleti*, *Pagus Caletes*, *Ancalites*, *Caledonii* (?). □ *Olm.* 135, 318; *DAG* § 158, 475–476; *IEW* 523–524, 1106; *KGP* 285; *EGOW* 65; *B* 665–666.

Vellaunos – галльский бог, известный практически на всей территории Галлии и отождествляемый с Марсом и Меркурем: *MARTI LENO SIVE OCELO VELLAVN(O) ET NVM(INI) AVG(VSTI) (RIB 309); DEO MERCVRIO VICTORI MAGNIACO VELLAVNO (CIL XII 2373)*. Р. Якобсон и К. Уоткинс сопоставляли с др.-инд. *Váruṇaḥ* и праслав. ВЕЛЕСЪ/ВОЛОСЪ, восходящими к и.-е. *uel-*, представлявшему собой сложный семантический комплекс (ассоциативно-семантический ряд) ‘смерть – покойник – души усопших – царство смерти – божество смерти – богатство – власть – воля – (поэтическая) речь – видение – жреческая функция’. В случае с др.-инд. *Váruṇaḥ* и гал. *Vellaunos* мы имеем суффиксальные производные с *-(V)u-no-*, представленные также и в сла-

вянских языках (**Vel-un-/Vol-un-*). Для галльского можно реконструировать праформу **uel-s-au-no-*. Сближение со славянским теонимом (теонимами?) *Велес/Волос* вызывает некоторые трудности; в частности контексты, в которых употребляются *Велес* и *Волос*, различны; реконструируемая праславянская праформа **Velsъ* не объясняет “полногласность” чешского слова (*veles* ‘нечистый дух’) и южнославянских топонимов с основой *Велес-*. Эти и другие соображения наводят на мысль о полигенезе славянского *Велеса/Волоса*. В галло-бриттской ономастике *Vellaunos* сочетается с теофорными основами *Dumno-(uellaunus)* = др.-вал. *Divun(guallaun)/Du[m]n(guallaun)* (в генеалогиях) = др.-брет. *Dumno(uallon)*, *Don(uallon)* (*dumno-/dubno-* ‘Нижний мир’) и *Cassiuellaunus* = др.-вал. *Catguallaun/Catgallon*; этноним *Catuellauni* (> *Catalauni* > франц. *Châlons*), где *Cassi-‘sanctus’* (см. *Cassibodva*). *Vellauno-* с основой **alb(i)o-* ‘светлый мир’ не сочетается. Другие этимологии представляются менее вероятными: к и.-е. **uel-* ‘выбирать, желать’ (Ю. Покорный), к и.-е. **uer-* ‘лучший’ (< **uer-lo-*; К.Х. Шмидт, Т.Ф. О’Рахилли). По наблюдениям Г.С. Олмстеда, для Галлии характерна цепочка отождествлений *Mercurius – Vellaunos – Esus*, а для Британии *Mars – Vellaunos – Esus*. ☐ Pol. 740; IEW 1136–1137; OIm. 328–331; KGP 288; O’R 7–9; [Топоров 1998, 78; Журавлев 2000, 55–57; Топорова 2000, 17–18 (германский материал)].

Verbeia – галльская богиня ‘Корова’ (?): VERBEIAE (RIB 635; алтарь из Йоркшира). Вероятно, эпоним реки Wharfe. В Древней Италии нынешнее озеро Lago Maggiore называлось Lacus Verbanus. Возможно, Вербея, как S(t)irona и Damana, связана со скотом: Ю. Покорный выводит этот теоним из и.-е. **erbhā*, кельтское образование от **er(i)*- ‘корова, овца’ с вторичным *f*- (в ирландском). Г. Вагнер связывает с др.-ирл. *ferb* ‘скот, олень’. Предлагалась связь с лат. *vervex* ‘овца’. На известных изображениях Вербея, как Сирона, в каждой руке держит змею. Важно отметить, что территория, на которой почиталась Вербея в Британии, была заселена преимущественно бригантами и совпадала (или соседствовала) с землями, на которых поклонялись Бригантии, связанной с коровами (Bovinda) и поэзией. Последнее интересно, поскольку в древнеирландском засвидетельствованы три редких, глоссовых слова *ferb*: 1) ‘корова’; 2) ‘слово’ (возможно, заимствовано из лат. *verbum*); 3) ‘прыщ, появившийся (обычно на лице) в результате проклятия, произнесенного филидом’. Едва ли древнеирландские поэты обошли вниманием эти три слова, дававшие богатые возможности обыгрывания и мифотворчества. Нельзя полностью исключить (как, впрочем, и доказать), что Verbeia было одним из имен Бригантии. 📖 [Birkhahn 1970]; Olm. 364; IEW 326.

Vercana – галльская богиня, известная из двух надписей, происходящих из района Трира:

DE(AE) VERCAN(A)E ET MEDVN(A)E (CIL XIII 7667) и VERCANA (CIL XIII 4551). Связывается с др.-ирл. *ferg* ‘гнев, ярость’, восходит к и.-е. **ǵerg-*. ▣ Olm. 372–373, 412; IEW 1169.

Veriugodumnos – галльское племенное божество, известное по надписи: APOLLINI ET VERIV-GODUMNO (CIL XIII 3487; Amiens). Вероятно, композит – *Ver-iugo-dumno-*, где *ver-* < и.-е. **ǵper-* (др.-ирл. *for*, вал. *gor-* ‘на(д)’) + **iugo-* ‘über das Joch hinausgehend’, ‘frei’ + **dubno-* ‘Нижний/Тёмный (мир)’. ▣ KGP 29; Olm. 435.

Vernostonos – эпитет галльского Марса или Меркурия: DEO VERNOSTONO COCIDIO VIRI[L]IS GER(MANUS) V(OTUM) S(OLVIT) L(IBENS) (RIB 1102). Первая часть композита соответствует др.-ирл. *fern* ‘ольха’, вал. *gwern* ‘тж’ < **ǵernā*. Первоначальным значением кельтского **ǵernā* считается ‘болото’ и возводится к и.-е. **ǵer-* ‘вода’ (др.-инд. *vāri-* ‘вода’; ср. также алб. *varr* ‘ольха’). Компонент *-stono-* связывается предположительно с и.-е. *(*s*)*ten-* ‘стонать, производить шум’, не засвидетельствован в кельтских языках, поэтому попытки Г.С. Олмстеда истолковать это слово как “Wounds with Thunder” или “Shields from Thunder” выглядят недостаточно обоснованными. Можно лишь ограничиться констатацией того, что ‘ольха’ у кельтов имела хтонические коннотации, а эпитет *Cocidios* устойчиво соотносится с божеством Нижнего мира. ▣ Olm. 112, 330, 339; IEW 1021, 1169.

Vesunn(i)a Tutella – галльская богиня, известная по надписям, найденным на территории племени Petrucorii (*совр.* Pégigueux). Восходит к **uesu-* ‘хороший, достойный’ + “теонимический” суффикс *-(n)no-/- (n)n-ā*. Возможно, теоним Vesunna был заимствован италийцами как имя умбрско-вольсской богини Vesuna, что объясняло бы отсутствие ротацизма в этом слове. 📖 KGP 294; IEW 1174; Pol. 745; Radke 335.

Veteris – галльское божество, особенно почитаемое в Британии; возможно, группа божеств. Как будто никогда не ассоциируется с римскими богами, но иногда упоминается вместе с богом Могоном (CIL VII 958). Посвященные ему алтари в Британии по своему стилю сходны с алтарями Белатукадра. С последним его объединяет и ареал распространения (в Британии), и эпитет *sanctus*. Форма теонима варьируется – *Vetus, Vitiris, Vitris, (deo) Veterine(o)*. Отмечены формы жен. р.; последняя, может быть представлена также в названии римского лагеря *Vetera* на Рейне, около современного Ксантена. Причины столь значительного варьирования не объяснены. 📖 Maier 328.

Vicinnos – эпитет галльского Марса: IN HONOREM DOMVS DIVINAE ET PAGI CARNVTENI MARTI VICINNO (CIL XIII 3150). Гал. *vicinnos/vicennos* может быть истолковано двояко: как производное от и.-е. **ueik-* ‘сражаться; бой’ или от **ueik-* ‘поселение, де-

ревня'. Затруднительно отдать предпочтение одному из толкований. 📖 GPN 281 sqq.; Olm. 115, 345.

Vienna – галльская богиня населенного пункта Вьенна (*совр.* Vienne): DEA VIENNA (DAG § 82). 📖 Olm. 423.

Vindon[n]os – эпитет галльского Аполлона: DEO APOLLINI VINDON[(N?)O] (CIL XIII 5644). Воотивные предметы из храма у источника в Эсса-руа (деп. Côte d'Or) свидетельствуют, что бог Аполлон-Виндонн выступает здесь как бог-целитель. В этой же местности отмечаются надписи, обращенные к Аполлону Бормону и Дамоне как к богам, способствующим исцелению. Это дает основания для их отождествления с Виндонном. В этимологическом плане этот теоним затруднений не вызывает: пракельт. *vindo- 'белый' с суф. -no-. См. *Vindos, Find в наст. изд. 📖 Olm. 394.

Vindoridios – галльское божество, известное из надписей, происходящих из Германии (DAG §§ 211, 236). Первая часть композита не вызывает затруднений – пракельт. *vindo- 'белый'; вторая часть -ridio-, по мнению К.Х. Шмидта, состоит из *reti- < и.-е. *ret(h)- 'бег, бежать' (др.-инд. rátha- 'повозка, колесо') и -dio- < *dīvo- 'бог, божественный'. Обращает на себя внимание, что большинство антропонимов, содержащих ritu-/ressi-/reti-/redso-, засвидетельствованы в Норике и Паннонии. Праформу *vindo-riti-dīvo-s (-ti- выпадает в результате

галлологии) Г.С. Олмстед интерпретирует как 'the Fair Coursing God'. ☞ Olm. 183, 394; KGP 258–259.

***Vind(i)os** – общекеельтское архаическое божество, имя которого восстанавливается на основании совокупных свидетельств континентальной и островной ономастики и мифологических мотивов и сюжетов. В галльской ономастике отмечено большое количество теофорных в своей основе имен (антропонимы, этнонимы, топонимы), содержащих *vind-*: *Vindos*, λευκοουίνδος 'белоголовый', *Vindius*, *Vindia*, *Vindona*, *Vindonissa*, *Vindolici* и др. В Ирландии, где общекеельт. **alb(i)o-* 'белый, светлый' не сохранилось, существует синоним последнего *find*, который представлен также и в бриттских языках: вал. *gwyn* 'белый', *gwyn-fyd* 'счастье' < **vindo-bito-* 'белый мир' (ср. русск. *белый свет*). В ирландской мифологии *Find* является архаическим божеством, обладающим сокровенным Знанием и дающим его. Ипостасью его является *Find File*, первопоэт, персонификация сокровенного Знания, даваемого рекой Бойн (*Boand* < **g^wou-ūindā* 'белая корова' (ср. в галльских надписях: DEO APOLLINI BORVONI ET DAMONAE, где *damona* 'корова')). Его местопребывание – холм *Ailenn* < **ail-fhindo-* < **p/s-* 'скала' + **vindo-* 'белый'. Одной из его многочисленных ипостасей и поздних трансформаций является *Fintan* < **vindo-seno-* 'белостарый' (вал. *Gwyn hen*, *Henwen*), супруг *Ces*


saig, которая, согласно канонической версии этиологического мифа, первой прибыла в Ирландию; Финтан оказался единственным из первопоселенцев, который пережил Потоп, превратившись в лосося. Позднее он поведаёт *виденную* (и.-е. **ueid-* 'знать, видеть') им историю заселения острова. В валлийской традиции мы имеем этимологически идентичный теоним Gwynn (ap Nudd), который можно рассматривать как продолжающего линию древнего кельтского божества, хотя прямыми свидетельствами этого мы не располагаем. Отмечалось, что **Vindos/Find* имеют некоторое сходство с Лугом: оба борются с одноглазыми чудовищами (Goll/Balor), имеют отношение к поэзии и провидению. Правомерность реконструкции пракельтского бога **Vindos*'а принимается не всеми; например, П. Симс-Уильямс и некоторые другие исследователи полагают, что наличие в основных кельтских языках теонима **Vindos* не является достаточным основанием для реконструкции божества. Обще-кельт. **vindos* может быть объяснено как форма с назальным инфиксом, образованная от **ueid-* 'видеть, знать'. Э. Хемп допускает, что др.-ирл. Find и вал. Gwyn восходят к праформе с *s-mobile* – **sueid-* 'сверкать, сиять' (лат. *sidus, -eris* 'звезда', лит. *svidus* 'светлый, блестящий', авест. *hvaēna* < **suaed-na-* 'пылающий'). В этой связи уместно вспомнить темную форму из Tabula Peutingeriana *Suindinum* (населенный пункт в Gallia Celtica), которому у Птолемея и


в других географических источниках соответствуют *Vindinum*, Οὐίνδινον (*совр.* Le Mans). Семантически гипотеза Хемпа вполне вероятна, поскольку *видение, знание, понимание* ассоциируется в индоевропейских языках с *блеском, светом, освещением*. Среди засвидетельствованных галльских теонимов существует только *Vindonnos*, производное от **vindo-*. С другой стороны, мы имеем “синонимический” теоним *Albios* (*см.* *Albiorix*). Возможно, это один и тот же бог *светлого мира*, имевший несколько имен-эпитетов – *Belenos, Vindonnos, Albios* с практически одинаковым значением. К ведению этого бога относились сакральное Знание, поэзия, целительство. Все перечисленные имена-эпитеты обладают параллельными формами жен. рода. [GPN 387; KGP 296; TLG 159; Olm. 394; [Hamp 1980b; Sims-Williams 1990; Rodrigues 1993].


***Vindovroicos** *см.* *Froéich mac Idaith*.

Vinotonos – бриттское божество: [DEO] VINOTONO SILVANO (RIB 732). Композит. Согласно К.Х. Шмидту, первый компонент связан с др.-ирл. *fine*, вал. *gwen*, брет. *gouen* ‘племя, род, семья’, второй – с и.-е. **to-snā/*tus-nā*: др.-ирл. *tonn* ‘волна; земля, участок’, вал. *ton* ‘тж’, т.е. *бог семейной земли, семейного наде-ла*. [Olm. 431.

Vinovia – галльская локальная богиня-покровительница селения *Vinovia* (*совр.* *Binchester*): VINOVIÆ (CIL VII 427). [Olm. 423.

Vintios Mars – галльское локальное божество – покровитель селения Vintium (совр. деп. Alpes Maritimes). Основа топонима *vinti-* не этимологизируется на материале кельтских языков.  Olm. 116, 348.

Virotutis – эпитет галльского Аполлона: APOLLINI VIROTVTI (CIL XII 2525). Первый компонент композита вполне прозрачен – **viro-* ‘муж, vir’; по поводу второго компонента высказывались различные суждения. Вполне естественным выглядит его отождествление с пракельт. **touto-/teuto-/tuto-* ‘народ’. Ж. Лот интерпретировал этот теоним как ‘тот, кто лечит мужей’, опираясь на др.-ирл. *túath* ‘левый, северный, неблагоприятный’, вал. *tud* ‘маг’, предполагая незасвидетельствованный этап семантической эволюции ‘хороший, исцеляющий’. Эта точка зрения была подвергнута критике К.Х. Шмидтом. См. Toutiorix.  KGP 297–298; GPN 266–267; Olm. 395; RC 33, 1912, 258.

Visucia – галльская богиня, принадлежащая к классу Matres. См. Visucios.  Olm. 331, 418.


Visucios – эпитет галльского Меркурия: MERCVRIO AVGVSTO VISVCIO (CIL XIII 577). Культ распространен практически на всей территории Галлии и по течению Рейна. В надписи из Колчестера (Эссекс) Висукий (вариант: Visucos) соотносится с группой богов Нижнего мира (Andesus, Cocidios и др. из группы Веллана): NVMINIB(VS) AVGV(VSTORVM) ET

MERCVR(RIO) DEO ANDES(VI) COCI(DIO)
VO[S]VCO IMILICO AESVRILINI LIBERTVS
ARAM OPERE MARONIO D(E) S(VO) D(EDIT)
(RIB 193). Образовано от продленной ступени
и.-е. **uēsu-* ‘хороший’ (др.-ирл. *fīu* ‘ценный’, а
также *fó* ‘хороший’ < **uōsu-*, семантически
сходно с именем *Esus* ‘Хороший, Достойный,
Ценный’) с помощью агентивного суффикса
-*s(i)o-*. ☐ Olm. 330.


Visuna – галльская локальная богиня – покрови-
тельница города Висонтия (Visontio/Vesuntium)
и некоторых других населенных пунктов
(например, Vicus Vesopus, возле современного
Парижа). Предлагаемая Г.С. Олмстедом эти-
мология, возводящая этот теоним к продлен-
ной ступени и.-е. **uēsu-* ‘хороший’, оставляет
необъясненной словообразовательную мо-
дель. ☐ Olm. 423.


Vitucadros – эпитет галльского Марса в списке
Ж. Доттэна. Возможны несколько интерпрета-
ций этого имени. Первый компонент обычно
связывается с и.-е. **uītu-* ‘желание’. Но не ис-
ключена связь с гал. *uītu-* ‘ива, верба’, содержа-
щим *ī* в корне. Второй компонент связывается
К.Х. Шмидтом (вслед за Х. Педерсеном) с вал.
cadr ‘могучий’. Ю. Покорный возводит второй
компонент к и.-е. **kad-* ‘сверкающий, сияю-
щий’. ☐ KGP 159; IEW 516–517; Olm. 341.


Vorocios – эпитет галльского Марса: DEO
MARTI VOROCIO (CIL XIII 1497). Надпись

найдена внутри вотивного круга в Аллье (Овернь), в античности носившем название *Vorocium*. Имя бога вполне могло быть образовано от имени селения, однако в Белгике обнаружены посвящения богу (богам?) *VORIONI* и *VOROI* (DAG §§ 209, 211), имя которого содержит, вероятно, тот же корень **ver-* ‘вода’ на ступени *-o*. Высказывалось предположение, что два последних теонима могли означать ‘Бог Брода’. По Ж. Вандриесу, **voro-* может иметь субстратное происхождение.  Olm. 348.

Vosegus Deus – галльское локальное божество – покровитель Вогезов (CIL XIII 6059, 6080). В данном случае теоним совпадает с оронимом *Mons Vosegus*.

Vosucos – эпитет галльского Меркурия ‘Хороший, Ценный’ (RIB 193; см. *Visucios*). Данная форма восходит к огласовке *o* индоевропейского корня со значением ‘хороший’ – **uosu-*.  Olm. 319, 330; IEW 1174.

Vosugonum genius – галльское божество, по всей видимости родственное предыдущему, поскольку *Vosugonum* может быть gen. pl. от **vosugo-* с суф. *-on*. Общекельтское слово можно возвести к **uro-* ‘под’ + **segh-* ‘(крепко) держать; победа’ либо к сложению общекельтских основ *vosu-* и *segon-* ‘хорошо побеждающий’. Засвидетельствовано на территории Германии.  Olm. 435–436.

***Vroica (*Vroicos)** – галльское божество, которому посвящена надпись из Ронь (деп. Буш-дю-Рон): VROICIS ET ALD[A]NE[...]SIBUS (AcS III 455). VROICIS – dat. pl., часто встречающийся в именовании галльских богов. Высказывалось мнение, что такой датив выражает почтение. Этот теоним точно соответствует имени ирландского мифологического персонажа Froích ‘Вереск’ (см. наст. изд. Froích mac Idaith). 
Olm. 395.

ЛИТЕРАТУРА И ИСТОЧНИКИ

- Бадер Ф.* Области индоевропейской реконструкции // Новое в зарубежной лингвистике. М., 1988. Вып. 21.
- Гамкрелидзе Т.В., Иванов Вяч.Вс.* Индоевропейский язык и индоевропейцы. Тбилиси, 1984.
- Журавлев А.Ф.* Наивная этимология и “кабинетная мифология”: (Из наблюдений над мифологизмом А.Н. Афанасьева) // Этимология. 1997–1999. М., 2000.
- Иванов Вяч. Вс., Топоров В.Н.* Индоевропейская мифология // Мифы народов мира: Энциклопедия: В 2 т. М., 1992. Т. 1.
- Калыгин В.П.* Древнеирландский теоним Balor в индоевропейской перспективе // Вестн. МГУ. Сер. филол. наук. 1996. № 6.
- Калыгин В.П.* Истоки древнеирландской мифопоэтической традиции: Научный доклад на соискание ученой степени д-ра филол. наук. М., 1997.
- Калыгин В.П.* Древнеирландская богиня Brigit в сравнительно-исторической перспективе // Изв. РАН. Сер. лит. и яз. 1998. Т. 57, № 3.

- Калыгин В.П.* К этимологии древнеирландского теонима Macha // *Linguistica et philologica*: Сб. статей к 75-летию проф. Ю.В. Откупщикова. СПб., 1999.
- Королев А.А.* Древнейшие памятники ирландского языка. М., 1984а.
- Королев А.А.* Древнеирландское aige : индоиранское Агуа- // III Всесоюзная конференция по теоретическим вопросам языкознания "Типы языковых общностей и методы их изучения": Тезисы. М., 1984б.
- Королев А.А.* Brigit – древнейшая богиня индоевропейцев? // *Язык и культура кельтов: Материалы 3-го коллоквиума*. СПб., 1993.
- Мурадова А.Р.* Выражение концепта 'мир' в языке бретонского фольклора: Дис. ... канд. филол. наук. М., 2002.
- Солопов А.И., Калыгин В.П.* К этимологии лат. Latium 'Лаций' // *Изв. АН. Сер. лит. и яз.* 2000. Т. 59, № 6.
- Топоров В.Н.* Индоевропейская мифология // *Мифы народов мира*. М., 1991. Т. 1.
- Топоров В.Н.* Мифопоэтический образ бобра в балтийско-славянской перспективе: генетическое, ареальное, типологическое // *Балто-славянские исследования*. 1997. М., 1998.
- Топоров В.Н.* Предыстория литературы у славян. М., 2000.
- Топорова Т.В.* Проблемы лингвистической реконструкции германской космогонии: Дис. в виде науч. докл. на соискание степени докт. филол. наук. М., 2000.
- Bader F.* La langue des dieux, ou l'hermétisme des poètes indo-européens. Pisa, 1994.
- Bernardo Stempel P. de.* Die Vertretung der indogermanischen nasalen und liquiden Sonanten im Keltischen. Innsbruck, 1987.

- Bernardo Stempel P. de.* A Welsh cognate for Gaul. *andooynnabo?* // *BBCS*. 1989. Vol. 36.
- Bernardo Stempel P. de.* Spuren gemeinkeltischer Kultur im Wortschatz // *ZCP*. 1997. Bd. 49/50.
- Bernardo Stempel P.* Nominale Wortbildung des älteren Irischen: Stammbildung und Derivation. Tübingen, 1999.
- Birkhahn H.* Germanen und Kelten bis zum Ausgang der Römerzeit. Wien, 1970.
- Borsje J.* The monster of the river Ness in Vita Sancti Columbae: A study of miracle // *Peritia*. 1994. Vol. 8.
- Cary J.* Origin and development of the Cessair legend // *Eigse*. 1982. Vol. 22.
- Cary J.* Native elements in Irish pseudohistory // *Cultural identity and cultural integration: Ireland and Europe in the Middle Age* / Ed. D. Edel. Dublin, 1996.
- De chopur in da muccida / Ed. U. Roider. Innsbruck, 1979.
- Duval P.-M.* Travaux sur la Gaule. P., 1989. Vol. 1.
- Green M.* Dictionary of Celtic myth and legend. L., 1992.
- Guyonvarc'h Ch.-J.* La "pierre", l' "ours" et le "roi": Gaulois *artos*, irl. *art*, gall. *arth*, bret. *arzh* et le nom du roi Arthur // *Celticum*. 1967. Vol. 16.
- Hamel A. van.* Partholón // *Revue celtique*. 1933. Vol. 50.
- Hamp E.P.* Varia I. 4. Banba again // *Ériu*. 1973. [Vol.] 24.
- Hamp E.P.* Varia II. Gwion and Fer Fi // *Ériu*. 1978. [Vol.] 29.
- Hamp E.P.* Imbolc, óimelc // *Studia celtica*. 1979/1980a. 14/15.
- Hamp E.P.* Notulae Etymologicae Cymricae // *BBCS*. 1980b. Vol. 28.
- Hamp E.P.* Culhwch, the Swine // *ZCP*. 1986. Bd. 41.
- Jakobson R.* The Slavic god Veles and his Indo-European cognates // *Studi linguistici in onore di Vittore Pisani*. Brescia. 1969. Vol. 2.
- Kalyguine V.* Les correspondances de vocabulaire mythologique entre les langues celtiques et balto-slaves // *Zeitschrift für celtische Philologie*. 1997. Bd. 49/50.

- Koch J.T.* New thoughts on Albion, Ierne and Britanic Isles // Proceedings of the Harvard Celtic colloquium. 1986. Vol. 6.
- Koch J.T.* Ériu, Alba and Letha: when was a language ancestral to Gaelic first spoken in Ireland? // Emania. Bulletin of the Navan research group. 1991. N. 9.
- Lambert P.-Y.* Etymologie. 4. Irl. súil // ÉC. 1980. T. 17.
- Lambert P.-Y.* Notes lexicographiques. 1. Gaulois ANDOOYNNABO // ÉC. 1990a. T. 27.
- Lambert P.-Y.* Welsh Caswallaun: the fate of British *au // Britain: Language and History / Ed. A. Bammesberger, A. Wollmann. Heidelberg. 1990b.
- Lambert P.-Y.* La langue gauloise. P., 1994.
- Le Roux F.* La mythologie irlandaise du Livre des conquêtes // Ogam. 1968. Vol. 20.
- Le Roux F., Guyonvarc'h C.J.* Les Druides. Rennes, 1995.
- Lewis T.* Bolg, Fir Bolg, Caladbolg // Essays and studies presented to prof. Eoin Mac Neill / Ed. J. Ryan. Dublin, 1940.
- Loicq J.* Le dieu Ogmios et le nom de l'Ogam // ÉC 1992. T. 29.
- Luján E.* Ptolemy's Callaecia and the language(s) of the Callaeci // Ptolemy: Towards a linguistic atlas of the earliest Celtic place-names of Europe / Ed. D.N. Parson, P. Sims-Williams. Aberystwyth, 2000.
- McCone K.* OIr. torc, Av. θβ̄arəsō < PIE *twork'ós "cutter, boar" // Münchener Studien zur Sprachwissenschaft. 1992. [Bd.] 53.
- Meid W.* Die Romanze von Froech und Findabair Táin Bó Froích. Innsbruck, 1970.
- Meid W.* Aspekte der germanischen und keltischen Religion im Zeugnis der Sprache. Innsbruck, 1991.
- O'Brien M.* Etymologies and notes // Celtica. 1956. [Vol.] 3.
- O'Rahilly T.* Notes // Ériu. 1942. Vol. 13.
- Pwyll Penduei Dyuet* / Ed. R.L. Thompson. Dublin, 1957.

- Radke G.* Die Götter Altitaliens. Münster, 1965.
- Rankin D.* Celts and the classical world. L.; N.Y., 1996.
- Rees A., Rees B.* Celtic heritage. L., 1961 (2nd. ed. 1991).
- Rodriguez M.S.* Vindius y Vindhya // Beiträge zur Namenforschung. Neue Folge. 1993. Bd. 28.
- Sayers W.* Éath mac Imomain (Fled Bricrend) // Mankind Quarterly. 1990. Vol. 30.
- Schmidt K.H.* Zur Entwicklung einiger indogermanischen Verwandschaftsnamen im Keltischen // ÉC. 1979. T. 16.
- Schmidt K.H.* Handwerk und Handwerker in altkeltischen Sprachdenkmälern // Das Handwerk in vor- und frühgeschichtlicher Zeit. Göttingen, 1983. Bd. 2: Archäologische und philologische Beiträge (= Abh. d. Ak. d. Wiss. Göttingen, phil.-hist- Klasse 3, Folge. N 123).
- Schmidt K.H.* Zum plomb du Larzac // Celtic language, Celtic culture: a festschrift for Eric P. Hamp / Ed. A.T.E. Matonis, D.F. Melia. Van Nuys (Calif.), 1990.
- Sims-Williams P.* Some Celtic otherworld terms // Celtic languages, celtic culture: a festschrift for Eric P. Hamp / Ed. A. Matonis, D. Melia. Van Nuys (Calif.), 1990.
- Stalmaszczyk P., Witezak K.T.* Studies in Indo-European vocabulary // Indogermanische Forschungen. 1993. Bd. 98.
- Thurneysen R.* Die irische Helden- und Königsage. Halle, 1921.
- Thurneysen R.* Allerlei Keltisches // ZCP. 1933/36a. Bd. 20.
- Thurneysen R.* Partholón // ZCP. 1933/36b. Bd. 20.
- Tovar A.* L'inscription du Cabeço das Fraguas et la langue des Lusitaniens // ÉC. 1966/67. T. 11.
- Uhlich J.* Die Morphologie der komponierten Personennamen des Altirischen. Witterschlink; Bonn, 1993.
- Uhlich J.* Altirisch domun 'Welt; Erde' und domain 'tief' // Historische Sprachwissenschaft. 1995. Bd. 108.

- Vendryes J.* Mélanges italo-celtiques // Memoires de la société de linguistique que de Paris. 1905–1906. Vol. 13.
- Vendryes J.* La famille du latin *mundus* 'monde' // Memoires de la société de linguistique que de Paris. 1913. Vol. 18, fasc. 4.
- Vendryes J.* Imbolc // Revue celtique. 1924. T. 41.
- Vries J. de.* Keltische Religion. Stuttgart, 1961.
- Wagner H.* Studies in the origins of early Celtic tradition // Eriu. 1975. Vol. 26.
- Watkins C.* How to kill a dragon in Indo-European. N.Y.; Oxford, 1995.

ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

НАЗВАНИЙ ИСТОЧНИКОВ

- ЭССЯ – Этимологический словарь славянских языков / Под ред. О.Н. Трубачева. М.: Наука, 1974–1988. Т. 1–15.
- AcS – *Holder A.* Alt-Celtischer Sprachschatz. Leipzig, 1896–1913. Bd. 1–3.
- ÄID I – *Meyer K.* Über die älteste irische Dichtung. I // Abhandlungen der königlichen preussische Akademie der Wissenschaften. Jg. 1913. Hist.-philos. Classe. B., 1913. N 6; II – *Ibid.* 1914. N 10.
- B – *Birkhahn H.* Kelten: Versuch einer Gesamtdarstellung ihrer Kultur. Wien, 1997.
- BBCS – Bulletin of the Board of Celtic Studies / Bwletin Bwrrd Gwydolau Celtaidd. Cardiff.
- BSL – Bulletin de la Société de linguistique de Paris.
- CGH – Corpus genealogiarum Hiberniae / Ed. M. O'Brien. Dublin, 1976. Vol. 1.
- CIL – Corpus inscriptionum latinarum. Berlin.
- DAG – *Whatmough J.* The dialects of Ancient Gaul. Cambridge (Mass.), 1970.

- DLG – *Delamarre X.* Dictionnaire de la langue gauloise. P., 2001.
- ÉC – Études celtiques. Paris.
- EGOW – *Falileyev A.* Etymological glossary of Old Welsh. Tübingen, 2000.
- EWA – *Mayrhofer M.* Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen. Heidelberg, 1986–.
- GED – *Lehmann W.* A Gothic etymological dictionary. Leiden, 1986.
- GPN – *Ellis Evans D.* Gaulish personal names. Oxford, 1967.
- IEW – *Pokorny J.* Indogermanisches etymologisches Wörterbuch. Bern, 1948–1957.
- KGP – *Schmidt K.H.* Die Komposition in gallischen Personennamen. Tübingen, 1957.
- LEIA – *Vendryes J.* Lexique étymologique de l'irlandais ancien. P., 1959.
- LG – *Lebor Gabála Érenn.* The book of the talking of Ireland / Ed. and trans. R.A.S. Macalister. Dublin, 1938–1956. Pt. 1–5.
- LIV – Lexikon der indogermanischen Verben / Unter Leitung von H. Rix. Wiesbaden, 1998.
- LL – the Book of Leinster, published by the Royal Irish Academy. Dublin, 1880.
- Maier – *Maier B.* Lexikon der keltischen Religion und Kultur. Stuttgart, 1994.
- MLH – Monumenta linguarum hispanicarum / Unter Mitwirkung von D. Wodko herausgegeben von J. Untermann. Wiesbaden, 1997. Bd. 4: Die tartessischen, keltiberischen und lusitanischen Inschriften.
- MLR – *O'hOgain D.* Myth, legend and romance: An encyclopedia of the Irish folk tradition. N.Y., 1991.
- O'R – *O'Rahilly T.F.* Early Irish history and mythology. Dublin, 1946.
- Olm. – *Olmsted G.S.* The gods of the Celts and the Indo-Europeans. Budapest, 1994.

- PECA – *Campanile E.* Profilo etimologico del cornico antico. Pisa, 1974.
- Pol. – *Polomé E.C.* Etymologische Anmerkungen zu keltischen Götternamen // ZCP. 1997. Bd. 49/50.
- Radke – *Radke G.* Die Götter Altitaliens. Münster, 1965.
- RC – *Revue celtique.*
- RIB – *Collingwood R.G., Wright R.P.* The Roman inscription of Britain. Oxford, 1965.
- RIG – *Recueil des inscriptions gauloises / Sous la direction de P.-M. Duval. P., 1985–1998. Vol. 1–4.*
- Ross – *Ross A.* Pagan Celtic Britain. L., 1967.
- TLG – *Billy P.-Y.* Thesaurus linguae Galicae. Hildesheim, 1993.
- V – *De Vries J.* Keltische Religion. Stuttgart, 1961.
- VKG – *Pedersen H.* Vergleichende Grammatik der keltischen Sprachen. Göttingen, 1908–1911. Bd. 1, 2.
- WH – *Walde A., Hoffman J.B.* Lateinisches etymologisches Wörterbuch. Heidelberg, 1938–1954. Bd. 1, 2.
- ZCP – *Zeitschrift für celtische Philologie.* Tübingen.

НАЗВАНИЙ ЯЗЫКОВ И ДИАЛЕКТОВ

авест.	– авестийский
аккад.	– аккадский
алб.	– албанский
англ.-сакс.	– англосаксонский
арм.	– армянский
брет.	– бретонский
брит.	– бриттский
вал.	– валлийский
вед.	– ведийский
венет.	– венетский
гал.	– галльский
галло-брит.	– галло-бриттский



галло-лат.	– галло-латинский
герм.	– германский
гот.	– готский
греч.	– (древне)греческий
дат.	– датский
др.-англ.	– древнеанглийский
д.-в.-н.	– древневрхненемецкий
дор.	– дорийский
др.-брет.	– древнебретонский
др.-вал.	– древневаллийский
др.-евр.	– древнееврейский
др.-инд.	– древнеиндийский
др.-иран.	– древнеиранский
др.-ирл.	– древнеирландский
др.-исл.	– древнеисландский
др.-сакс.	– древнесаксонский
и.-е.	– индоевропейский (-ские)
инд.-иран.	– индоиранский
иллир.	– иллирийский
иран.	– иранский
ирл.	– ирландский
исп.	– испанский
итал.	– итальянский
кельт.	– кельтский
кельтибер.	– кельтиберский
корн.	– корнский
лат.	– латинский
лик.	– ликийский
лит.	– литовский
лтш.	– латышский
мессап.	– мессапский
нем.	– немецкий
н.-ирл.	– новоирландский
норв.	– норвежский
огам.	– огамический (ирландский)

общеслав.	– общеславянский
общекельт.	– общекельтский
оск.	– оскский
польск.	– польский
порт.	– португальский
прагерм.	– прагерманский
пракельт.	– пракельтский
праслав.	– праславянский
протогойд.	– протогойдельский
протоирл.	– протоирландский
рум.	– румынский
русск.	– русский
скр.	– санскрит
ср.-брет.	– среднебретонский
ср.-вал.	– средневаллийский
ср.-ирл.	– среднеирландский
ст.-слав.	– старославянский
тох.	– тохарский
угар.	– угаритский
франц.	– французский
хет.	– хеттский
цслав.	– церковнославянский
шотл.	– шотландский

КОММЕНТАРИЙ

К ст. BALOR. Здесь было бы целесообразно упомянуть имя греческого героя-змееборца Βελλεροφόντης, который, по преданию, сразил Химеру. Вторая часть его имени содержит корень *g^hen-* 'убивать' (ср. φόνος 'убийство'); таким образом, имя этого персонажа, собственно, означает 'убийца Беллера'. Имя убитого чудовища упоминается в словарях Гезихия и Евстафия; возможно, оно сохранилось в некоторых балканских языках в переосмысленном виде: алб. *bullar* 'полос', рум. *balour* 'дракон'¹. См. сводку материала в статье: Цымбурский В.Л. Беллерофонт и Беллер: реконструкция древнебалканского мифа в греческой традиции // Античная балканистика. М., 1987. В связи с той же статьей А.Ф. Журавлев резонно заметил, что этимология, связанная с

¹ Эти слова, очевидно, контаминировали с лат. *belua* 'чудовище'.

“сиянием, блеском” не противоречит функциям хтонического и деструктивного персонажа. Можно вспомнить имя *Κύκλωψ*, которое, по мнению Ф. Бадер, содержит индоевропейский корень **keu-k* ‘сиять, сверкать’² (Бадер Ф. Области индоевропейской реконструкции // Новое в зарубежной лингвистике. М., 1988. Вып. 21: Новое в зарубежной индоевропеистике. С. 215–217).

К ст. BORNŌ. Цслав. *БРЪНЯ* и лат. *ferveo*, скорее всего, восходят к разным корням: праслав. **brьna*, по-видимому, находится в родстве с **bresti*, *bređo*, т.е. не имеет отношения к семе “греть”.

К ст. BOUDIGA. И.-е. **bhoundhi*- значения ‘победа’ – это не столько общеиндоевропейское, сколько ареальное германо-кельтское образование. Ю. Покорный, вынеся это слово в отдельную статью, приводит только упомянутое галльское имя, др.-ирл. *búaid* ‘победа’ и древнегерманское имя собственное *Baudi-hillia* ‘Siegeskämpferin’ –

² Существует традиционная, известная уже у греков этимология: *κυκλο-* + *-ωψ* ‘круглоглазый’. Идея Ф. Бадер интересна с точки зрения мифологической семантики: она связывает имя циклопа с мотивом его ослепления. Но традиционная этимология лучше обоснована морфологически (Ф. Бадер не объясняет происхождения форманта *-l-*), а также наличием нарицательного *κύκλωψ* ‘круглоглазый’. Однако главный тезис А.Ф. Журавлева – возможность существования хтонического персонажа с именем, содержащим сему “блеск”, – вполне справедлив, особенно если учесть, что понятия “блеск” и “огонь” часто выражаются одним корнем. Ср.: *Змей Горыныч* русского фольклора; древнеиранское *aži dahaka*, возможно, тоже означает “сияющий/пылающий змей”.

‘борющаяся за победу’. Это имя образовано от корня **bheudh-* ‘сообщать; узнавать; бодрствовать’. Иногда корень приобретает значение активного воздействия на объект, ср. гот. *anabiudan* ‘приказывать’, лит. *baūsti* ‘наказывать’. Отсюда и развилась семантика “победы”.

К ст. CIMI(N)ACINOS. Корень **ghrghsmn-* – это, конечно, не глагол, а отглагольное имя с суф. *-mn-*. Галльское *camminos* имеет в качестве рефлекса не только франц. *chemin*, но и итал. *cammino*, исп. *camino*, порт. *caminho* ‘дорога’. Это кельтское слово вошло в позднюю разговорную латынь и распространилось по всем романским языкам.

К ст. FIR BOLG. Греч. φλέγω в отличие от др.-инд. *bhrajati* означает не ‘блестеть’, а ‘гореть’, соответственно φλόξ – ‘огонь’. Гомеровские эпитеты для победоносного воина – φλοῖι εἴκελος ‘подобный огню’ (*Ил. XIII 55*), φλοῖι ἴσοι ‘равные огню’ (*Ил. XIII 39, 330, 688; XVI 88*). Поэтому уж тем более неудивительно, что имя этого корня принадлежит мифологическому разбойнику.

К ст. FOMORI. В.П. Калыгин совершенно прав, говоря о тесной связи корней **mer-* ‘умирать’ и **mer-* ‘море’. С нашей точки зрения, их родство изначально. Для того чтобы это показать, сравним индоевропейский этимон **mori* (лат. *mare*, д.-в.-н. *mari, meri*, русск. *море*) с нем. *Moor* ‘болото’ (др.-сакс. *mōr*). Очевидно, оба этих разнородных явления объединяет признак стоячей, неподвижной воды. Греческая пара βρότος ‘кровь’ – βροτός ‘смертный’ помогает понять дальнейшее развитие значения этого корня. Дело

в том, что βρότος – это вытекшая из раны, оставившаяся, запекающаяся кровь (см.: *Казанскене В.П.* К этимологии греческого βρότος // *Язык и стиль памятников античной литературы.* Л., 1987. Вып. 3). Оба имени соотносятся друг с другом, как χύρτος ‘кривизна’ – χυρτός ‘кривой’, λότης ‘почойка’ – λότης ‘пьяный’: баритонное имя обозначает признак, действие или результат, окситонное – носителя признака. И для рассматриваемых имен этот признак – медленное течение, застой. В.П. Казанскене полагает, что это древнейшее значение корня *mer- сохранилось у производных: βρέχω ‘погружать в воду’, лат. *mergo* ‘окунуть’ (если последнее происходит не из *mezg- и не находится в родстве с др.-инд. *majjati* ‘погружаться’, лит. *mazgōti* ‘мыть’). Следует заметить, что близость понятий “медленно течь” и “умирать” помогает восстановить важный фрагмент индоевропейской мифологии. В ней хорошо известно противопоставление “живой” и “мёртвой” воды, обозначаемых соответственно одушевленным именем *ak^uā (лат. *aqua*, гот. *ahva*)/*ap- (др.-инд. *ap-*, авест. *afš*) и неодушевленным *ud- (греч. ὕδωρ)³. Первый этимон означает, очевидно, “утоляющий жажду” (одного корня с хет. *ekuzi* ‘пить’), второй – “текучий” (лат. *amnis* < *ap-nis ‘ручей’), третий – “влажный” (др.-инд. *unatti* ‘ув-

³ Ср.: *Meillet A.* Essai de chronologie des langues indo-européennes // *BSL.* 1935. Vol. 32. Важные дополнения содержатся в работе: *Степанов Ю.С.* “Живая вода” и “живой огонь” в культурологической перспективе // *Историческая лингвистика и типология.* М., 1992.

лажнять'). Корень же **mer-* включает в себе представление об остановившейся жидкости и остановившейся жизни. Видимо, именно он и обозначал по-настоящему "мёртвую" воду. Таким образом, др.-ирл. *fomori* < **upo-mori* сохраняет важный семантический архаизм – связь концептов медленного течения и смерти.

К ст. МАСНА. Идея В.П. Калыгина о соотношении др.-ирл. *Macha* и *Мокошь* весьма интересна. А.Ф. Журавлев в этой связи заметил, что славянское имя отражает корень **mok-* 'мокрый, влажный'. Очевидно, перед нами довольно любопытная мифологическая параллель. 1. В славянской мифологии главными персонажами являются Перун и Мокошь, причем имя первого из них восходит к корням со значением "пламя, молния", а имя второго – "влага". 2. В итальянской мифологии имеются боги. *Vulcanus* и *Neptunus*; имя первого из них, возможно, одного корня с др.-инд. *ulká* 'молния, зарево', а имя второго может быть связано с именем ведического персонажа *arāt náṛāt* 'сын вод', т.е. в конечном итоге с влажной стихией. По данным Словаря, нечто подобное обнаруживается и в кельтской мифологии, причем имя "водного" божества оказалось близким славянскому. Кельто-славянские связи всегда интересовали В.П.: им был посвящен его доклад на конференции по сравнительному языкознанию в МГУ (январь 2003 г.), и он надеялся посвятить этой теме большое исследование.

К статье MÍL. Едва ли можно объединять два корня: **mel-* 'молоть' (лат. *tolo*, русск. *молоть*,

греч. μύλη ‘мельница’) и *mel- ‘темный’ (греч. μέλας, лтш. *melns*, русск. *малина*). Возможна только их контаминация. Так, греч. μελίμη ‘просо’ могло получить свое название и от первого корня, и от второго (*просо* как ‘темное зерно’ в оппозиции к ἄλφι ‘пшеница’ < *albh- ‘белый’). Имя μόλωψ ‘синяк, рана’, судя по второй части ωψ ‘лицо, вид’, относится к *mel-/mōl- ‘черный’, хотя можно было бы допустить и его происхождение от корня *mel- в значении ‘ударять’ (ср. русск. *молот, молния*).

К ст. VELLAUNOS. Корень *vel- ‘желать, выбирать’ и *воля* тесно связаны между собой. Речь идет о весьма архаическом и многозначном корне, который имел следующие значения: 1. “Крутить(ся), вращать(ся), открывать, закрывать (греч. εἰλέω ‘вращать’, др.-инд. *vṛnāti* ‘окружать, охватывать’). 2. “Хотеть, желать” (др.-инд. *vṛnōti* ‘выбирать’, лат. *velle* ‘хотеть’). 3. “Воля, простор” (русск. *воля*, хет. *uelli* ‘луг’). Поскольку же тот свет представлялся индоевропейцам в виде луга, то этот же корень приобрел значение и “царство умерших”: греч. Ἐλύσιον λεδίον ‘Елисейские поля’, др.-исл. *Vall-holtr* ‘Валгалла, дворец, где живут умершие герои’ (*Puhvel J. The “Meadow of Otherworld” // Language. 1969. Vol. 45*). Семантические переходы между этими понятиями вполне очевидны, поэтому этимология имени мифологического персонажа должна учитывать их всех.

К.Г. Красухин

СОДЕРЖАНИЕ

От редактора	3
Предисловие	8
Словарь	13
Литература и источники	166
Принятые сокращения	172
Комментарий (К.Г. Красухин)	177

Научное издание

Калыгин Виктор Павлович
ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ
КЕЛЬТСКИХ
ТЕОНИМОВ

Утверждено к печати
Ученым советом
Института языкознания РАН

Зав. редакцией *Е. Ю. Жолудь*
Редактор *В. С. Матюхина*
Худож. чик *В. Ю. Яковлев*
Художественный редактор *Т. В. Болотина*
Технический редактор *О. В. Ардова*
Корректор *З. Д. Алексеева*

Подписано к печати 22.08.2006
Формат 70×100¹/₃₂. Гарнитура Таймс
Печать офсетная
Усл. печ. л. 7,5. Усл. кр.-отт. 7,5. Уч.-изд. л. 7,5^б
Тираж 400 экз. Тип. зак. 3557

Издательство "Наука"
117997, Москва, Профсоюзная ул., 90
E-mail: secret@naukaran.ru
www.naukaran.ru

Отпечатано с готовых диапозитивов
в ГУП "Типография "Наука"
199034, Санкт-Петербург, 9 линия, 12